

K: FŐKIADÓHIVATAL  
UT PIAC UCCA) 40.  
BAN SZÉCHENYI  
ÉS SÁNDOR RT.  
UCCA 34. SZÁM  
PÉNZTÁRÁNL.

adó  
érfi öltöny, át-  
rövid bunda  
szűrtim. Piac u.  
kereskedésben.  
848—A

ny  
ált vaskályha  
kinthető Piac  
ternél. 871A

lyha  
tegetkinthető  
jság kiadóhiv-  
1171—A

dó  
álló világos  
sef kir. her-  
3951

bban  
t Rosenfeld-  
rom ucca 12.  
lhet telefon:  
3862

nyegek  
adók. Dara-  
1300

ózsef  
yümölcsfák  
megrendel-  
an kapható.  
1302

lan biztosi-  
leuer Bank-  
ubejárattal  
1297

fele  
s Naményi  
n, Piac u.  
onyitvány.  
1479

ni (sefard  
itok. Cim  
1283

ítöl  
elvezett  
em a szia-  
dni Czeg-  
m ellené-  
2675—A

ozást,  
nman és  
gyteher-  
herautó-  
és árban  
orgalmi,  
Telefon  
1098

ni szán-  
kőbánya  
tellemes  
sté kap-  
mélyen-  
engőért  
568—A

ST  
Zöld-  
1231A

DEBRECEN, 1931 OKTÓBER 31.

A mai szám ára 20 fillér.  
SZOMBAT.

XXIX. ÉVFOLYAM 248. SZAM.

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 26.—, FÉLÉVRE 14.—, NEGYEDÉVRE 7.—, EGY-  
HÓRA 2-40 P. EGYES SZÁM ÁRA HÉTRŐZNAP 10 FILL. VASÁRNAP 20 FILL. EÜ-  
PÖLDRE A KÉTSZERESÉ. — MEGJELENIE HÉTFŐ KIVÉTELEL MINDEN NAP.  
KIADJA A NEGEDÜS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
FARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: RAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM  
10-20. ÉJEL: FERENCJÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18 ÉS 8-12. FŐKIADÓ  
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 337

## A diadalmas reformáció

Nem minden reformtörekvés hozza meg a várt eredményt a küzdelmes idők után, mert nem minden törekvés válik reformációjává az emberek gondolkozásának. A reformtörekvéseknek egész légióit látjuk a történelem utján szétfoszlani, mint hiu ábrándot. Vannak azután diadalmasok, amelyek javára szolgálnak milliók-  
nak.

Az a reformáció, melynek ma hatalmas nemzetek fiait ünnepeztetnek, csodálatos erővel ragadta meg az emberi lelkeket. Felgyújtotta a világosságnak azt a szövénekét, melynek áldásait a ma nemzedéke is érezteti, ha erőt tud meríteni a XVI. század nagy küzdelmeiből. Az akkori élet nehézségei felettébb valók voltak a maiaknál és az emberek mégis minden hatalmasság felett diadalmaszkodni tudtak a lelkiismereti szabadság erejével. Ma csak sejteti akarjuk, hogy vannak emberi nagyságok, de olyanokat sehol sem találunk, akik mint az igaz hit és szabadság hősei utat tudnának jelölni a vívódó emberiségnek.

A reformáció, melynek bajnokai közül Zwingli nemzeti hőssé is lett, megmutatta, hogy kell az emberi sorssal és lélekkel törődni. Erős kézzel kiragadni a sötétség-ből a világosságra, megtanítani az embert szolgálatra és nem uralkodásra. Élni úgy, hogy az élet értékét mások is feljebb becsülik azoknál a dolgoknál, amelyekre ráerőszakolja az ember a hamis értéket.

A reformáció ma is tanít, mert ma is folyik a felvilágosítás folyamata. Az alkotó lélek nem tud belenyugodni szűk korlátok kényszerítő hatalmába. Nem tudja átvenni gondolkodás nélkül a kibocsátott ígéret céduláit, vagy szavait. Keres és vizsgálódik, mert nem ül többé sötétségben és kivonva a világból, a társadalomból. A lélek diadalmaszkodott a reformációban a véges emberi gondolkodás felett. Ennek a mai emlékezésnek többnek kell lenni, mint ünnepek rendezésének. Ma a XX. század emberének szeme elé kell tárni a szabadság lelkének megbecsülését, abban is, hogy égfelé tör, abban is, hogy a földi ember meglátja, hogy nincs guzsa kötve olyanoktól, akik hasonlókat. A tudás lelke lázasan kutat, de porba hull a hit szárnya nélkül, alá hull a magasból, mint hasznavehetetlen gépmadar.

Diadalmasnak mondjuk a reformációt, mert sok áldását szemlél-

jük magunkban és a többi emberek életében. Olyan kapuk kezdnek kinyitni a reformáció előtt, melyekről azt hittük, hogy örökre berozsásodtak. Ennek a diadal-

nak örvendeznek mindazok, akik szeretik az emberben az embert és vallják, hogy nem beszédben áll az Isten országa, hanem cselekedetben. Hogy mennyit kell ma

tenni e szenvedő országért, arra csak a reformáció tudja megtanítani azokat, akik valóban menni akarnak!

Siposs Imre.

## A Bethlen-kormány hamis pénzügyi jelentésével félrevezette a nemzetet és a parlamentet, az országot pedig csufosan eladósította, mondta Rassay Károly a 33-as bizottságban

**Kiderült, hogy az ország külföldi adóssága nem három milliárd, hanem a négy milliárd pengőt is meghaladja — Rassay szerint csak addig fizessünk a külföldi hitelezőknek, amíg erre a célra van elegendő devizánk, de tagadjuk meg ezt azonnal, ha a további fizetés a belső termelési rendünk folytonosságát veszélyeztetné**

Budapest, okt. 30. A 33-as bizottság mai ülésén folytatták a Népszövetség pénzügyi bizottságának és a hatos bizottságának jelentései felett megindított vitát. Több felszólalás után óriási feltűnést keltett Rassay Károly felszólalása és az azt követő indítvány, amelynek szenzációsan megdöbbentő adatait a bizottság tagjai feszült érdeklődéssel hallgatták meg.

Rassay Károly emelkedett ezután szólásra.

— A nemzetközi pénzügyi bizottság jelentése — ugymond — szakértői vélemény, amely megállapítja a jelenlegi helyzetet és megmutatja a követendő utat. A konzekvenciák levonása nem a harminchármas bizottság, hanem a parlament feladata. A külföldi kamatszolgáltatás tekintetében álláspontja megegyezik azokéval, akik azt vallják, hogy addig minden külföldi kötelezettségünk teljesítendő, míg a kormánynak rendelkezésére álló deviza elegendő a termelés rendjének biztosítására, amely pillanatban azonban a kormány úgy érzi, hogy a termelési rendünk biztosítását külföldi kötelezettségeink fedezése veszélyezteti, habozás nélkül a megtagadás álláspontjára kell helyezkedni.

Ezután a hatos bizottság jelentésével foglalkozott Rassay és kijelentette, hogy abban a feltevésben vett részt ellenzéki politikai társaival a harminchármas bizottság működésében, hogy a kormány őszinte képet fog adni az ország pénzügyi helyzetéről. Igyekeztünk is a kormányt erre rábírnunk, de kénytelen vagyok megállapítani — mondta Rassay —, hogy

a harminchármas bizottság sem a múlt, sem a jelenlegi kormánytól őszinte leípet nem kapott.

Pontosan bizonyítják ezt a bizottság jegyzőkönyvei és az előttünk lévő jelentések adatainak összevetése.

A Bethlen-kormány pénzügyminisztere 150 millió pengőben jelölte meg a költségvetésen kívüli adósságunkat és ez az összeg azóta felment 400 millió pengő felé.

Az elmúlt kormány teljesen a tagadás álláspontjára helyezkedett, ugyanakkor az előttünk fekvő pénzügyi bizottsági jelentés megállapítja, hogy

az 1930—31. évi költségvetés már 116.9 millió pengő deficitel zárult.

A kormány az országos bizottság előtt az ország külföldi adósságait három milliárd pengőre értékelte, a pénzügyi bizottság jelentése viszont a négy milliárdot is meghaladja. Ez a megdöbbentő jelenség adja az igazi képet annak a gazdálkodásnak, amely éveken keresztül folyt az ország pénzével. A mai kormány nem tud mentséget találni, tehát magyarázatot sem tud adni az elmúlt kormány magatartására.

Az elmúlt kormányzat éveken keresztül félrevezette a nemzetet hamis jelentéseivel, megtévesztette a parlamentet és a költségvetési keretek következetes félredobásával csufosan eladósította az országot.

A harminchármas bizottságunk alkotmányos kötelessége a helyzet teljes feltárása. Sajnálattal látom, hogy a hatos bizottság azt a politikát folytatta, amely mellőzhetőnek tartotta a helyzet teljes és őszinte feltárását. Itt van a honvédelmi tárca kérdése.

A hatos bizottság a honvédelmi

tárca költségvetésének ismertetését teljes egészében mellőzte,

a törvényhozás által megszavazott hitelt egyáltalán nem redukálta, sőt kijelentése szerint megengedhetőnek tartja, hogy bizonyos, általunk nem ismert mértékig, nagy, a felhatalmazási jogon felül is hiteleket vegyen igénybe. A hatos bizottság általában véve abból a felfogásból indult ki, hogy az államháztartásban lényeges csökkentés nem vihető keresztül, bár a bizottság tagjai elismerik, hogy a költségvetés további gyors és lényeges redukálása elkerülhetetlen, de válasz nélkül hagyják, hogy ezt miként kívánják eszközölni. A hatos bizottság megállapította, hogy

a miniszterelnök rendelkezésére álló sajtóalaprak csak 30 százaléka lett felhasználva a miniszterelnöki sajtószolgálat fedezésére, míg 70 százalék sajtópolitikai célokat szolgált.

Csodálom, hogy a miniszterelnök megengedhetőnek tartja, hogy körülbelül 450.000 pengőt fordítsanak sajtópolitikai célokra. Még különösebb, hogy a bizottság tudomásul vette a kultuszminiszternek azt az előterjesztését, hogy a jövő évi cserkésztriborozás pénzügyeire 250 ezer pengő hitelt igénybe vegyen. Lehetetlen meghagyni a tisztviselő társadalomban azt az érzést, hogy kedvező elhelyezkedésben levő tisztviselők érdektelenek az őket sújtó fizetésleszállítással, mert másrésztől rekompenciákat kapnak. Rá kell mutatni a jelentés szerint olyan üzletekre, amelyek másnak, mint állami pénzpocséklásnak nem nevezhetők. A bizottság megállapítása szerint

a Hortikultúr Rt. a csődben van. A befektetett 560.000 pengő elveszett.

A Magyar Vegyipari rt., amely 51

**Női és férfi  
kötöttáru  
pyjama  
meleg alsóruházat  
harisnya  
kesztyű**

**Békés Lajos**

divatáruüzletében.

Magas minőség! Alacsony árak!

százalékban állami tulajdon, az 1930. év végén beszüntette üzemét. A székénygyár is beszüntette üzemét.

Ezzel a gyárral kapcsolatban 600.000 pengő fedezetlen adósság áll fenn.

A Magyar Folyam- és Tengerhajózási Rt. részvénytöbbsége az állam kezében van. Ennek a részvénytársaságnak 37.6 millió tartozása van és ebből 11.2 millióig az állam vállalt garanciát. Elmondja még, hogy a Talbot közműveknél milyen horribilis veszteség érte az államot.

Ezután Rassay Károly a következő indítványt terjesztette elő, amelyet rajta kívül még aláírt Eszterházy Mór gróf, Somssich László, Nagy Emil, Pallavicini György örgróf és Thury Béla.

Az indítvány a következőképen hangzik:

„Indítványozom, hogy a harminchármas bizottság küldjön ki albizottságot, amelynek feladata lesz záros határidőn belül felülvizsgálni azokat a vállalkozásokat, amelyeknél a magyar állam akár mint tulajdonos, akár mint hitelező érdekelve van. Feladata lesz felülvizsgálni azokat a szerződéseket, amelyeket a magyar állam magánvállalatokkal kötött. A bizottság tapasztalatairól, az államot ért veszteségekről részletes jelentést szerkeszt a harminchármas bizottság számára és ez a jelentés a harminchármas bizottságnak az országgyűlés elé terjesztendő javaslatára alapul fog szolgálni.”

A harminchármas bizottság legközelebbi ülését kedden tartja.

### Fosztogatnak Ciprusban

London, okt. 30. Ciprusból szörvényes fosztogatásokat és gyújtogatásokat jelentenek, amelyek főképpen a falvakban fordultak elő. A zendülők meg akartak támadni egy világitótornyot, amelyet egy közeli torpedóromboló védett. Egyiptomból páncélkocsik érkeztek Ciprusba. Nikosiában az összes angol nők és gyermekek biztonság okáért a szállodákban töltik az éjszakát.



Bazár Ciprus püspöki városában, Nikosiában.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

## A jövő héten megalakítják az Országos Hitelügyi Tanácsot

Budapest, okt. 30. Popovits Sándor, a Nemzeti Bank elnöke visszaérkezett Bázalból, ahol hír szerint a Nemzetközi Fizetések Bankjával tárgyal. Popovits visszatéréssel aktuálisabbá válik az Országos Hitelügyi Tanács megalakulása. Ez elő-

reláthatólag a jövő héten történik meg.

Bázel, okt. 30. (Havas.) A közép-európai jegybankok igazgatóit november 3-ra Prágába érkekezletre hívták össze.

## Tizenkét évi fegyházra ítélték egy miskolci asszonyt, aki iszákos és brutális férjét megfojtotta

Miskolc, október 30. A törvényszék nagy érdeklődés mellett 3 napon át tartó tárgyalás után péntek este hirdette ki ítéletét Varga Béláné 22 éves asszony bűnügyében, aki ez év április havában megfojtotta az ágyban részegen fekvő férjét. A bíróság házastársán elkövetett emberölés bűntettében mondta ki bűnösnek Vargha Bélánét és ezért 12 évi fegyházra és 10 évi hivatalvesztésre ítélte. Az ítélet kihirdetését az asszony ciniku-

san fogadta. Az ítélet ellen az ügyész sulyosbításért, az elítelt és védője pedig minősítés miatt és enyhítésért fellebbezett. A bíróság sulyosbító körülménynek vette az asszony kicsapongó életét és enyhítő körülménynek állapította meg azt, hogy az iszákos férj nem törődött családjával, háztartására, vagyonszága ellenére pénzt nem adott és a gyilkosságot megelőzően feleségét megrugdosta.

## MacDonald a konzervatívok ellenére ragaszkodik a kormány nemzett jellegéhez

London, október 30. A kormány rekonstrukciójára irányuló tárgyalások beavatott körök értesülése szerint nem jutottak tovább. MacDonald miniszterelnök nem akar engedni a konzervatív pártnak, amely azt kívánja, hogy távolítsa el a kormányból a volt munkáspárti minisztereket. A konzervatívok elsősorban Sankey lordkancellár távozását követelik, akinek helyére Hallsham lordot, a konzervatív párt tagját akarják ültetni.

Nagy meglepetést keltett az a hír, hogy Snowden pénzügyminiszter, akit a király a legközelebbi napokban lordi méltóságra emel, továbbra is tagja marad a kormánynak.

Pénzügyminiszter természetesen nem maradhat, miután a pénzügyi tárca birtokosának ősi szokás szerint alsóházi képviselőnek kell lennie és ezért Snowden valószínűleg a főpecsétőri tárcát kapja, amelynek élén az lesz a feladata, hogy harcot indítson a munkanélküliség ellen. A pénzügyminiszteri tárca legvalószínűbb jelöltje továbbra is a konzervatív párti Neville Chamberlain. A konzervatív

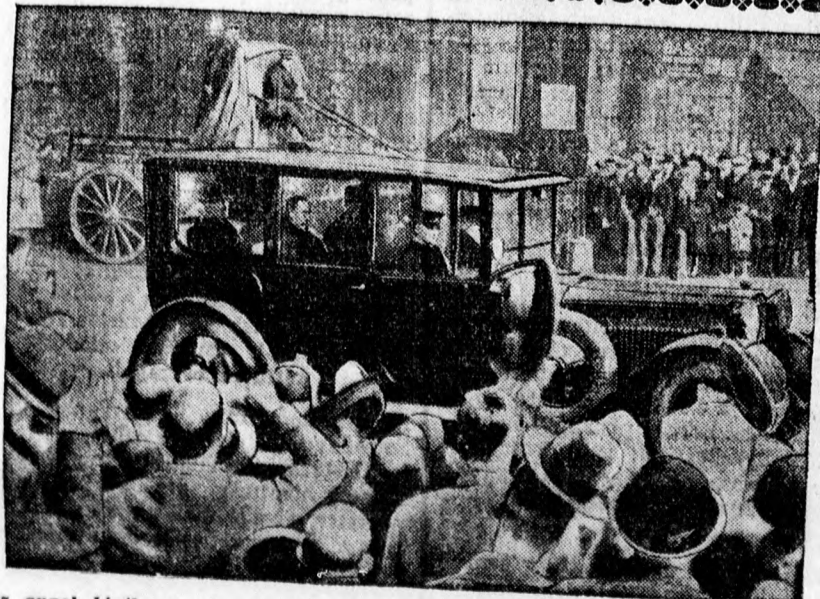
pártnak azt a kívánságát, hogy a pártnak feltétlenül nagyobb befolyást kell biztosítani a kormányban, MacDonald oly módon akarja honorálni, hogy

több minisztert, akik eddig nem voltak tagjai a szűkebb minisztertanácsnak, rangemelésben részesít.

Elsősorban Greve lord hadügyminisztert, Sir Austin Chamberlaint és Sir John Gilmoor földművelésügyi minisztert akarja bevonni a szűkebb minisztertanácsba. — Sir John Simon, a liberális párt jobbszárnyának vezére, feltétlenül tárcát kap a rekonstruált kormányban.

A kereskedelmi politika új irányaira nézve a legközelebbi napokban még nem várható döntés.

Ezt a kérdést előbb szűkebb miniszterközeli bizottság tanulmányozza és csak azután terjesztik a minisztertanács elé. A védővámrendszer ügyében egy-két héten belül tehát semmiesetre sem várható végleges határozat. A kormány egyelőre csak azt tervezi, hogy különböző behozatali korlátozásokat léptet életbe a tul-



Az angol király a választások napján Sandringhamből megérkezik Londonba.

A Debreceni Független Ujságot

példányonként vásárló  
25 szelvény és  
1 pengő

Debreceni Független Ujság  
KOLCSONKÖNYVTARAT

248

számu  
szelvény

ságosan nagy külföldi behozatal ellensúlyozására.

Sir Robert Horne volt konzervatív párti pénzügyminiszter nagy beszédet tartott csütörtökön este Londonban

a fontsterling stabilizálása ellen.

MacDonald nem cselekszik helyesen — mondotta Sir Robert Horne —, ha már most hozzáfog az angol valuta árfolyamának stabilizálásához. Előbb még

ki kell használni mindazokat az előnyöket, amelyeket a font elérték. lenedése Anglia számára jelent.

Sulyos hiba lenne, ha az új angol kormány támogatná Franciaországot és az Egyesült Államokat a font stabilizálására irányuló törekvéseiben. Franciaországnak és Amerikának érdekében áll a magas font-árfolyam, Angliának azonban nem.

A király ma délelőtt hosszabb kihallgatáson fogadta Snowdent, aki részletes jelentést tett a pénzügyi helyzetről. — MacDonald a konzervatívok követelődzése ellenére is ragaszkodik a kormány nemzeti jellegéhez és szándékát mindenképen megvalósítja.

### A VAGYONVALTSAGBUZA ÁRA.

Budapest, okt. 30. A pénzügyminiszter a mezőgazdasági ingatlanok vagyonválsága fejében fizetendő buza árat a földművelésügyi miniszterrel egyetértően novemberre mázsánként 9 pengőben állapította meg.

### A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

# Ha gyermekét

izlésesen, olcsón  
akarja öltöztetni

ugy keresse fel

## Horovitz Gyula

divatáruházát

Debrecen, Püspöki palota

Teljes baby kelen-  
gyék, keresztelő  
garniturák, kocsitakarók, kis bundák  
kötött áruk stb.  
legnagyobb választékban.

Szövet, flanel és  
selyemárak

25%-kal leszállított áron.

### Sok az üzemi baleset Debrecenben

A debreceni rendőrségnek sok üzemi balesetét jelentenek be, legutóbb is öt balesetről tettek jelentést. A Dávid-féle faraktár telepén Ujlaki Lajos napszámoknak a gép elkapta a karját és súlyos zúzódásokat okozott. Mohácsi Mihály városi kocsis a Monostorpályi uton lezuhant a szekéréről és eltörte a lábát. Juhász Antal kefégyári munkásnak a kezét megsértette a gép, melyen meszelőfejeket csinált. Horváth Endre műszerész kerékpárjával felborult a létei országúton és zúzódásokat szenvedett. — Trigy Juliánna szobaleány az Augustus-színházban lezuhant a lépcsőről és csonttörést szenvedett.

### A villamos áramszolgáltatás korlátozása

A villamos hálózaton eszközözendő javítások miatt november 1-én, vasárnap a következő helyeken és időben az áramszolgáltatás szünetelni fog:  
Reggel 7 órától délelőtt 10 óráig: Arpád tér, Virág ucca, Rakovszky, Dobozy ucca, Csapóker, Katz-telep, Kut, Nyíl, Homok, Apaffy, Nagy S. József, Csonka ucca, Kassa ut, Hadházi, Kórház ucca, Simonyi ut páratlan oldala, Nagyerdő és Pallag pusztja.

Reggel 7 órától 8 óráig: Hunyadi, Deák Ferenc, Piac ucca, Kossuth ucca eleje, Degenfeld tér, Kálvin tér, Péterfia ucca eleje, Rothermere ucca.

Reggel 7 órától 8-ig és délután 2 órától 3-ig: Károly Ferenc József ut, Böszörményi ut vége, Libakert, Vénkert, Csige kert, Ujkert, Sestakert, Andrassy, Poroszlai, Komlóssy ut és Simonyi ut páros oldala.

Reggel 7 órától délután 3 óráig: Péterfia uccáján a 30. számtól lefelé és a Magoss György tér mindkét oldalán.

### A tűzoltóság nagygyakorlata a dohánygyárnál

A tűzoltóság éveken át folytatta a megelőző tűzrendészeti munkásságát, aminek a következménye az, hogy nagyobb tűz már évek óta nem volt Debrecenben. A hatóság dr. Vass Károly tb. főjegyző vezetésével a tűzoltóságot ebben a munkájában nagyban támogatja. A megelőző tűzrendészeti tevékenységén kívül a másik célja a tűzoltóságnak az, hogy a város nagyobb házait, gyárait minden tűzoltó megismerje. E célból utjabban minden hónapban legalább egy nagygyakorlatot tart a kevésbé forgalmas helyen nappal, a forgalmasabb helyen pedig éjjel. Tegnap a dohánygyár épületein volt gyakorlat Rehákné Tamás tűzoltóparancsnok vezetésével és Tolnay István okl. gépészmérnök, tűzoltótiszt segédkezdése mellett. A két autótól a tolólétra és a szerkesi is kivonult, a laktanyában csak a szükséges őrség maradt vissza. A gyakorlat minden tekintetben jól sikerült és a tűzoltók tanúbizonyosságát adták annak, hogy a mai nehéz helyzetben is szívet-lelélekkel szolgálják a közt, de bizonyították azt is, hogy a város közönsége mindig, minden körülmények között számíthat a tűzoltóság önfeláldozó munkájára.

Szabo László uriszabó üzletét Széchenyi ucca 1. sz. alól, Piac ucca 42. sz. alá helyezte át

Elsőrendű hazai szenek, koks, hasábos és vágott tűzifa, mész, cement, szovátai cserép a legolcsóbb napi árban azonnali szállítással beszerezhetők  
Bartha István tűzifa, szén és építkezés anyag telepén. Telefon 7-85

### Novemberben tárgyalja a Kuria Klein Sándor ügyét

Budapest, okt. 30. A Kuriára most érkeztek meg Klein Sándornak, a nyiregyházi gyilkosnak bűnperéhez tartozó akták. Klein Sándort, mint ismeretes, a nyiregyházi tör-

vényszék 12 évi fegyházra, a debreceni tábla pedig életfogytiglani fegyházra ítélte. A Kurián valószínűleg már a jövő hónap elején tárgyalják az ügyet.

### Nincs munkás és munkaadó, aki ne viseltetne undorral a társadalombiztosító működésével szemben — mondta a városi közgyűlésen Sztankay Aba egyetemi magántanár

Fegyelmet indítanak azon tisztiorvosok ellen, akik november 15-ig nem költöznek a kerületükbe.

Elég nagy érdeklődés mellett tartott pénteken Debrecen város törvényhatósági bizottsága rendkívüli közgyűlést, amelyen a bizottsági tagoknak több, mint fele megjelent. Nagy érdeklődés előzte meg a létszámszökkenést, amelynek egyes részletei körül már a gyűlés megnyitása előtt élénk eszmecsere fejlődött ki a bizottsági tagok között. A közgyűlést pontosan 4 órakor nyitotta meg dr. Hadházy Zsigmond főispán, aki a gyűlés megnyitása után bejelentette, hogy egy interpellációt jelentettek be.

### Vita a tisztiorvosi állások megszüntetéséről

A Nemzeti Hírszék egy elmondása után dr. Vargha Elemér polgármesterhelyettes ismertette a létszámszökkenésről szóló javaslatot, amelyet a Debreceni Független Ujság a takarékoskági bizottság tárgyalásai során teljes egészében közölt.

Csomor Gyula a tűzoltótiszt állás megszüntetése ellen szólt föl, megjegyezvén, hogy ez az állás be is van töltve.

ról beszélünk, hogy három új tisztiorvosi állást létesítsünk...  
Közbeszólás: Klebelsbergi szellem.  
Dr. Rádó Sándor helyesli a tisztiorvosi állás betöltését, de követeli az álláshalmozás megszüntetését s a tisztiorvosok menjenek ki kerületeikbe. Amennyiben ennek valamelyik tisztiorvos nem tesz eleget, az ellen indítsanak fegyelmet.

Dr. Balkányi Ede közegészségügyi szempontokból a tisztiorvosi állás fentartását kéri.

Dr. Nagy István a tűzoltótiszt állás fentartását kéri, mert ha jogilag nem is, de ténylegesen be van töltve, amiről a repülőbizottság és takarékoskági bizottság nem tudott.

Dr. Jakobovits József is elismeri, hogy a tűzoltótiszt állás megszüntetésébe azért ment bele a takarékoskági bizottság, mert nem tudta, hogy ez be van töltve. A takarékoskági bizottság álláspontja az volt, hogy senkit kenyerétől meg nem foszt, aki állásban van. Most már azonban nehéz lenne másként hatá-

Dr. Rádó Sándor: Nemrégben még ar-



A párisi Notre Dame katedrálisban Verdier bíboros, Páris érseke első alkalommal szentelt pappá négert, P. Joseph Faye-t.

**Győzött**

**TELEFUNKEN**

**121**

**2+1 CSÖVES**

**RÁDIÓ KÉSZÜLÉK**

MAGYAR GYÁRTMÁNY EGYEN-ÉS VÁLTOÁRAMRA

Telefunken lerakat: **Soltész L. Püspöki palota**

rozni ebben a kérdésben, mert a felülvizsgáló kormányhatóság könnyen arra az álláspontra helyezkedhetnék, hogy Debrecen nem hajtotta végre a csökkenő rendeletet s így olyan állások megszüntetését rendelheti el, melyek most be vannak töltve.

Dr. Láng Sándor hosszasan megokolja amaz álláspontját, hogy a hetedik tisztiorvosi állás feltétlenül meghagyandó, ugyancsak meghagyandók a bábáállások. Statisztikai adatokat sorakoztat föl.

Dr. Hódy Béla is főorvos előterjesztései mellett szólt föl.

Dr. Brunner Lajos is a bábák állásának meghagyását kéri.

Dr. Budaházy Bruckner Ernő pénzügyi okokból a takarékoskági bizottság javaslatát fogadja el. Debrecen közegészségügye ma kitűnő. Hivatkozik a gyógyszerészekre. (Derültség. Felkiáltások: Nagy a szegénység!)

Zöld Aladár is a takarékoskági bizottság javaslatát kéri elfogadni azzal, hogy a tűzoltótiszt állásra vonatkozóan kérje föl a takarékoskági bizottságot, hogy vegye revízió alá ebbeli határozatát.

Hegymegi Kiss Pál csodálkozik, hogy a tisztiorvosi intézmény megszüntetésével szemben a kisgyűlés azt az álláspontot foglalta el, hogy a tisztiorvosi rendszer szerint szüntetné meg és kárpótlásul salláriumot adna főtisztviselőknek.

Dr. Vásáry István polgármester felvilágosító szavai után a főispán berekesztette a vitát és szavazásra tette föl a

### HAAS LIPÓT

Ferenc József ut 58.  
Telefon 9-63.

Padlólinoleum  
67 cm. széles P 2-80-től  
200/300 Boucleszőnyeg  
P 33—, 36—, 52—, 79.—  
Stórfüggönyök  
csinos kivitelben P 7-40-től  
Sár- és hócipők  
gyári raktára.  
Agygarnitúrák és szelontakarók nagy választékban.

### LINOLEUM

kérdést. A közgyűlés a szavazás során kimondta, hogy nem szünteti meg a tisztiorvosi és tüzoltó-tisztviselői állást. A bábai állásokra kimondta a közgyűlés, hogy ezt az ügyet kiadja a közegészségügyi bizottságnak. A tisztilegényi intézmény megszüntetésére vonatkozóan a takarékosági bizottság javaslatát fogadták el. Végül kimondta a közgyűlés, hogy november 15-ig fel kell hívni az orvosokat a régebbi közgyűlési határozatok teljesítésére. Ha ennek nem tesznek eleget, feyelmit kell ellenük indítani.

Ezután dr. Balla Bertalan referálta a közúti költségeljárásról, amelynek elfogadása mellett kimondta a közgyűlés, hogy az inségakció céljaira az alap 50 ezer pengő értékű munkát biztosítson földmunkával és kötőrésszel. Kimondta egyben, hogy az utadó 12% lesz.

Elfogadta a közgyűlés a szükségadók elszámolására vonatkozóan küldendő felíratra vonatkozó javaslatot.

### A munkanélküliek ellátása

Rövid szünetet adott ekkor a főispán. A közgyűlés újból való megnyitása után dr. Csűrös Ferenc tanácsnok ismertette az inségakcióra vonatkozó javaslatokat és intézkedéseket. Javasolta, hogy az akció végrehajtására bizottság küldessék ki, amelynek elnöke a polgármester, tagjai a kultúratanácsnok, a gazdasági tanácsnok, a műszaki tanácsnok, a népjóléti és a munkaközvetítő hivatal főnöke s a közgyűlési pártok 2-2 tagja: dr. Sz. Kun Béla, Sztankay F. Béla, Zelinger Ede, Nyikos Sándor, Holló János és Szabó Béla, a Honsz. részéről Kolosváry-Borcsa Mihály. Kérje a közgyűlés a kereskedelmi és a népjóléti minisztert, hogy a szükségadóból megfelelő állami támogatást nyújtson.

Vadász Sándor, a Fűszerkiskereskedők Egyesületének elnöke kifogásolja, hogy nem a kiskereskedőket részesítik a szállításban. Ezek nem is tudtak ajánlatot beadni, mert szombat este kézbesítették nekik a felhívást és már hétfőn reggel kellett volna ajánlatot adni, tehát nem is tudták számításait megtenni.

Gombossy Zoltán kijelenti, hogy a beszerzésre kiküldött bizottság tagjait az összes debreceni pártok delegálták. Baj volt az is, hogy a kereskedők a haszon szerzésére fektették a nagyobb súlyt, pedig itt tízezer munkanélküli ellátásáról van szó. Kétségtelen, hogy a kereskedők 10% hasznót akartak huzni a 250.000 pengőből.

Imre János és Balogh István a zsir szállításnak egy kézbe adását kifogásolták.

Vásáry István dr. polgármester helyesli a hármas bizottság eljárását, mert ez akciónál elsősorban a munkanélküliek ellátása a fontos, nem pedig a kereskedők haszna.

Majd Vadász Sándor újabb felszólásra jelentkezik, mire a főispán megkérdezte, hogy milyen címen akar szólani, mire Vadász kijelenti, hogy indítványnak tekinti felszólalásának ama részét, hogy adják vissza a bizottság munkáját és újabb ajánlatokat kérjenek.

Vásáry István polgármester hivatkozva az ügyrendre, tiltakozik az ellen.

### Eladó házhelyek

A Sestakertben és a Hadházy ucca végén, illetve az Erdősoron 250-300 öles nagyságban. Értekezhetni Tóth és Sebestyén R. T. Fűrdő u. 2. sz. irodájukban. Telefon 6-10.

hogy érdekeltek és érdekképviseltek érdekeltségi ügyekben felszólaljanak.

A főispán ekkor szavazásra tette fel a kérdést és megkérdezi Vadászt, hogy fentartja-e ellenindítványát, hogy az ügy vétessék le a napirendről, mire Vadász

### Interpelláció az OTI ellen

A közgyűlés utolsó pontjaként Sztankay Aba mondta el interpellációját az Országos Társadalombiztosító Intézet működése ellen. Egész sereg adatot soroztatott fel, amelyek szerint a munkaadók és munkások sokat fizetnek és ezzel szemben a munkások nem részesülnek abban az elbánságban és egészségvédelemben, amely nekik jogosan járna. A gyógyszerekbe hatékony szert nem kapnak és a velük való elbánás is kifogásolható. A munkaadók nem is szívesen küldik az intézethez a munkásokat, mert nincs bizalmuk az OTI-vel szemben és nincs munkás és munkaadó, aki ne undorral viseltetné az intézet működésével szemben. Megjegyzi, hogy őt előre megfenyegették tervezett felszólalása miatt.

### Egy testnevelési tanár három emelet magasságban halálos produkciót mutat be Debrecenben

Harminc méter magasán kifeszített sodronyon kerékpározik, a dróton elhelyezett asztal mellett ülve sört fogyaszt.

Hátborzongatóan érdekes, olyan ritka látványosságban lesz része vasárnapról kezdve napokon át a debreceni közönségnek, amelyet aligha láthatott valaki is. Egy rendkívül nyugodt, nagyszerű idegzetű, fiatalember, Strohschneider Artur érkezett meg hatalmas teherautóval, 18 ládás felszereléssel, hogy próbára tegye a nyugodt debreceni nép idegrendszerét.

Ez a testnevelési tanár már ötven év körül jár, de jóval kevesebbnek

kijelenti: nem, mert csak azért mondta, hogy indítványt tesz, hogy joga legyen megegyezően felszólalni. (Általános derűtlenség.)

Erre a közgyűlés az előterjesztett javaslatot elfogadta.

(Nagy zaj.) Követeli a szabad orvosválasztást, ami minden más államban már meg is van. Kéri, írjon fel a törvényhatósági bizottság az OTI átszervezése, reorganizációja érdekében és hasonló felírat küldése érdekében keresse meg a társörvényhatóságokat.

Vásáry István polgármester kijelenti, hogy a felszólaló a közgyűléshez e tárgyban önálló indítványt is adott be, amelyet a rendes közgyűlés tárgyalni fog. Az interpellációra érdemleges választ csak úgy adhatna, ha a felszólaló megmondta volna, mit akar tulajdonképpen, hogy akarja átszervezni az OTI-t.

Végül is a polgármester választát tudomásul vették, mire a közgyűlés az esti órákban véget ért.



Strohschneider egyik mutatványa.

látzik. Bejárta már a világ jórészt s mindenütt toronymagasságban szerepelt nemcsak általában az artisták felett, de a valóságban is. Amerre már járt, ott azt irták róla a lapok, hogy a mutatványai elején a közönséget borzalom és félelem fogja el, mindenki a halál szelét érzi és már látja képzeletében a le-

zuhant és véresen fekvő bátor férfiut. Pedig életében csak egyetlenegyszer zuhant le, — a biztonsági háló mellé, a földre — s bár akkor nagyon összetörte magát, nyomtalanul heverte ki a súlyos balesetet. A mutatványai végén azonban a közönséget is elfogja az a hallatlan biztonságérzet, hogy ennek az embernek, aki másodpercenként ezer-szer kacérkodik, játszik a halállal, nem történhetik baja.

Csodálatos mutatványainak sorozatából néhány a következő: A magasban kifeszített 18 milliméter széles dróton kerékpározik. Felvisz magával asztalt, széket, egyszerre egyensúlyozza magát is és a butorokat is, majd kibont egy üveg sört és nyugodtan elfogyasztja. Vagy: felvisz a drótra magával egy tüzhelyet, abban fent tüzet rak, meg-síti a vacsoráját, elkölti, iszik rá egyet és a tetejébe még úgy dülöngél, mint a részeg. Másik szédületes mutatványa, hogy mint vadász kijön a drótra és amikor lentről léggömböket eregetnek fel, azokat egy kézzel, különféle helyzetekben, fekvve, állva, ülve lelövöldözi, bár a gömbök a drót felett még vagy száz-százötven méterre lebegnek.

Hosszu cikkeket lehetne írni a különféle mutatványokról, de jobb azt látni. Vasárnapról kezdve mindennap délután 4 és 5 óra és este 7 és 8 óra között bárki megláthatja. A produkció színtere a Fűvészkert ucca elejének az a része, mely a püspöki palota és a Nagytemplom között van. Olyan magasán dolgozik, mint a püspöki palota teteje. Rendkívül sok műsorszámmal rendelkezik, úgy hogy minden egyes előadása más és más mutatványokból áll. Az estieket reflektorfény mellett mutatja be.

**„Kántor Mária” kozmetika**  
Modern szépségápolás, szépség hibák eltávolítása végleg villany- és fénykezeléssel — Esti kikészítések — Tanítványok kiképzése.  
PIAC UCCA 43, Svetits bérpalota.

**Porosz szenet**  
szolgáink ki annak, aki hazai szenet is vásárol.  
**csak Saigótarjáni**  
kályhaszenet és tatal tojas briketet tartunk raktáron.  
Tüzifa hasábon és felapritva a legolcsóbb árban  
**Vágó Rezső r. t. telepén**  
Hid ucca 12. — Telefon 131.

### Reformációi emlékünnepek

Istentisztelet az unitárius templomban. A Hatvan ucca 24. szám alatt levő unitárius templomban november 1-én, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel rendes vasárnapi istentiszteletet tartanak. Imádkozik és prédikál Józán Miklós unitárius püspöki vikárius. Istentisztelet után rendes őszi közgyűlést tartanak, ezután az örökhatározó és az egyházközség többi nagyjainak sírjait koszorúzzák meg tisztelettel.

A Dóczy-intézet reformációi emlékünnepeye istentisztelet formájában október 31-én délelőtt 10 órakor a Kistemplomban lesz. Énekel a tanítónőképző énekkara, a lelkesíti szolgálatot Soós Béla végzi.

Az evangélikus templomban szombaton, október 31-én délelőtt háromnegyed 9 órakor reformációi ünnepély lesz. Urvacsorát oszt Labossa Lajos vallásánár. 10 órakor istentisztelet, beszédet mond Poputh Viktor h. lelkész. 11 órakor iskolai ünnepély a templomban.

A Kossuth ucca egyházzrész reformációi emlékünnepelet tart a Kossuth uccai templomban november 1-én, vasárnap délután 5 órakor. Az ünnepélyen dr. Soós Béla tanítónőképzőintézet tanár fog beszédet tartani Zwingli, a nagy svájci reformátor halálának négyszázados évfordulója alkalmából. A vallásos ünnepélyen karének, szólóének és szavaltat is lesz.

A Dóczy intézet elemi iskolája október 30-án tartotta meg emlékünnepejét, amikor 250 leányka vonult fel hatalmas csokrokkal a gályarabok emlékoszlopához. Ott a „Térj magadhoz drága Sion” és az „Erős várunk nekünk az Isten” kezdetű éneket adták elő és Ujvárosi Sallay Katika az emlékoszlop lábainál ügyesen előadott beszéddel emlékezett a nagy reformátorokról és a dicső hitvallókról s vértanúkról, akiknek hithűségét világító példaként látják maguk előtt mindenkor.

A Kistemplomban szombaton, a reformáció emlékünnepeén délután 5 órakor prédikál Márki Kálmán segédlelkész.

A homokkerti egyházzrész körzet vasárnap délután 3 órai kezdettel az imaházban vallásos ünnepet rendez az alábbi műsorrall: 1. Fennálló ének: XC. zsolt. 1. v. 2. Közének: 236. dics. 1. és 4. v. 3. Bibliát olvas és imádkozik: Szokody Gyula 4. th. 4. Szavalt: Gacsályi Károly 1. th 5. Énekel: Váczy Pál 4. th., harmóniumon kíséri: Szöke Mihály 3. th. 6. Felolvasást tart: Apai Kálmán 3. th. 7. Szavalt: Körtvélyessy László 1. th. 8. Prédikáció előtti ének: 32. dicséret. 9. Prédikáció és a gyülekezetet megáldja: Kalas eFrenc lelkész. 10. Záróének: 237. dics. 1. v.

**Tüzifa és szén**  
előnyösen beszerezhető  
**Lobstein Testvérek**  
Ferenc József ut 16. II. em.  
Telefon 11-34.  
Telep: Pesti ucca 2. Telefon 13-95.

**Sertésfej- és láb** **Vidoni szalámigyar**  
Monti ezredes- (volt Magos)-uccai  
üzletében olcsón kapható.

# TURUL cipőáruház Piac u. 63.

Még egy hétig meghosszabbítjuk alkalmi, rendkívül olcsó árusításunkat.

Női cipők 6.50, 7.50, 8.50, 9.50-tól

Férfi cipők 9 és 11 pengőtől.

# TURUL cipőáruház Piac u. 63.

## Ott lenn...

Miből él a munkanélküli?

Rádióriport a munkanélküliekről bevezető előadással és helyszíni interjuval, amelyből a konzekvenciákat minden hallgató maga vonja le

Halló, itt rádió Debrecen: Hölgyeim és Uraim, megkezdjük rádiópostánkat a munkanélkülségről. A bevezető előadás kezdődik. Figyelem!

Az új, a háboru utáni kor legújabb problémája a munkanélküliség. A legnagyobb is. Minden ország, minden városának sajtója tele van ezzel a problémával, amelyből ered, vagy amelybe beletorkollik a gazdasági válság — mondja ki-ki világnézeti, vagy gazdasági s társadalmi álláspontja szerint. Vannak, akik a legutóbbi időkig csak „az újságírók kitalálásának” minősítették a munkanélküliséget, makacs emberek, akik bezárták a szemüket a világ előtt s csak annak a képét bocsátották be ismeretük rechehátyájára, amit látni szerettek volna. Még nemrégiben is komolyan erősítgette előttem az egyikük:

— Ne ugorjon be annak, amit az újságok írnak. Munkanélküliség nincs. Aki akar dolgozni, az ma is kap munkát. Azt hiszem, azóta meggyőződhetett róla, hogy van munkanélküliség, legalább is azóta olyan fenyegetővé vált a probléma gazdasági, nemzeti és társadalmi szempontból egyaránt, hogy remélem, nem tudta előtte becsukni a szemét.

Valószínűleg igen kevés ember akad, aki ma tagadja a munkanélküliség valóságát, de van valami más, amit nem értenek meg ebben a kérdésben igen sokan. Azt, hogy van munkanélküli, aki évek óta nem dolgozott s mégis él. Amiből szerintük az következik, hogy nálunk nincs komoly, igazi, széles néprétegre nehezedő nyomorúság, mert hiszen „senki sem halt még éhen ebben az országban”, kenyeret az is kap, aki nem dolgozik rendesen. A végső következtetés persze az, hogy a munkanélküliséggel foglalkozni sem kell, felesleges, hogy a nagy válsággal küzdő állam megsegítse a munkanélkülieket, elég, ha a társadalom megteszi értük, amit lehet, amit „mindig megtett az igazán rászorult szegény emberekért.”

Noshát, miből is élhet egy munkanélküli? — ezen a kérdésen töröm a fejem, amit velem szemben a szociáldemokrata szakszervezetek munkanélküliek számára berendezett melegedőjében ott ül egy „évek óta munkanélküli.”

Komoly munkanélküli. Az arcán nem olyan sűrű a borotvált szakáll, hogy elfedhetné a mély ráncokat, amiket a nyomorúság vésett be. Sűrű szemöldök ereszkedik a fekete, néha úgy tetszik: lázasan villogó szem fölé. A szájába lógó bajusz épen olyan őszes, mint a haj és a szemöldök. Mokány-hajdu orr, csak mellette a két mély ránc nagytitja.

Az öltözete nem csupa folt, mert igazában csak kétféle kombináció, a nagykabát és ugyanennyi a nadrág és a kabát. Illetőleg az egyik szín és anyag mindkettőben ugyanaz: durva zsákvászón. Ebből raktak foltot elnagyolt öltésekkel nagy- és kiskabáttra, nadrágra. Nagy, szélesedő, hol meg összekenyedő foltokat, amik hihetőleg ismét más, hat kisebb takarnak. S ha még a hölgyek és urak nem találkoztak munkanélküli nyomorgóval, az egész embernek van valami különös „szegényszága”, ami nyomortanyákon tette látogatások emlékét idézi.

Ez a Munkanélküli 58 esztendő. Öreg felesége van, épen olyan idős, mint ő. A nevét nem akarja megmondani, mert épen egy fél még panaszkodni is, mint százazernyi sorstársa szerte a hajdan „tejjel és mézzel folyó Kanaánban”. Kőmíves segéd volt s lenne is, ha akadna munkája. De nem akad. Márciusban dolgozott az inségmunkán egy hete. Azelőtt munkanélküli segélyben részesült. Azt mondja, hogy a nyáron dolgozott még négy napot az „infláció” előtt. Ő szegény a bankzárlatot és az augusztus óta duló bábeli Pénzszavart akarja mondani. Miután nem mondja meg a nevét — azt hiszi tán, nem vennék fel az inségakcióba, ha nagyon kipanaszkodná magát — nevezük egyszerűen Kőmíves Kelemennek.

És most, Hölgyeim és Uraim, vége a bevezető előadásnak. A szereplő személyek egyikét, Kőmíves Kelemen bemutatam Önöknek, azonnal hozzákapszoló a rádiót az előttünk álló mikrofonhoz, hallgasság meg a riportot, miből él a munkanélküli? A reszketős mély hang K. K.-é. Tehát... Figyelem!

— Nem tudom megmondani, miből élek, tisztelt ur. Csak úgy napról napra.  
— Dehát mégis van valami jövedelme.

## RADÓ-nál Széchenyi u. 11.

Kascha ruhára, sima szürke . . . . . P 75  
Tweed tiszta gypju P 3 20  
Crepdeschin P 3-75, 4-40  
Női angolos kabát-szövet . . . . . P 3-90  
Női angolos kabát-szövet, double . . . P 7-50  
Gypju chevyott, intézeti ruhának P 3-68

## A régi olcsó árak! nem lett drágább semmi!

Tiszta gypju crepella P 4 40  
Mintás bársonyok . P 2-50  
Tiszta selyem marocin P 8—  
Gyönyörű minőség golget . . . . . P 5-30  
Selyem szövésű bársony . . . . . P 4-50  
Brocát, kabát bélések . . . . . P 1-50

Délután idejövök a szakszervezeti melegedőbe. Este 7 órakor hazamegyek Vacsorát még akkor se nagyon eszünk, ha lenne mit. Tudja azt az ember, jó lesz a kis falat holnap is.

— Ez az egész napja? Dehát beszélget, ide-oda járkál közben. Miről beszélgetnek maguk, munkanélküliek.

— Arról, kérem, hogy milyen vót rigen, a rigi világba az illet. Hogy vót ennivaló, vót munka, annak, aki keresni akart. Oszt várunk, várunk egész nap, hogy hátha jön valami kicsi kereset. A multkor vót is olyan szerencsém, hogy piacra mentem a szomszéd házból egy nagyságával. Minden másodnap kerestem 20 fillért. Én vittem a kosarat. Mert elment a cselédje egy héttel elseje előtt. Dehát az megszünt hamar.

— A jövedőtől mit várnak, mondja, maga, meg a felesége?  
— Azt, hogy meghaljunk, uram.

Hölgyeim és uraim, beszélgetésünket Kőmíves Kelemen munkanélkülivel befejeztük. 2 perc szünet után meghallgatjuk Asztalos András munkanélküli önvallomását.

Hölgyeim és Uraim, a másik munkanélküli, akinek életéről tett vallomását a következőkben hallgatják végig, még aránylag fiatal ember. Mindössze 44 éves. A felesége meghalt, két gyermekével él. A nagyobbik fiu 16 éves. A kisebbik lány, 12 éves. Munkanélküli 1930 február óta van. A foglalkozása asztalos. Sovány ember, barna, magyar szeme van, az elsoványodottságtól kiülő pofacsontjai fölött mélyen behúzódik a kiugró homlok alá ez a szem. A ruhája itt-ott foltos, de különben sokat kéfélt, tiszta. A nevét ő sem mondja meg, nevezük Asztalos Andrásnak.

Figyelem, figyelem, a beszélgetés megkezdődik.

— Miért nem akarja a nevét megmondani?

— Családos embernek vigyázni kell magára. Két gyermekem van.

— Azt megmondhatná őszintén, miből élnek meg maguk, munkanélküliek? Hiszen február óta már éhen is halhattak volna.

— Magam sem tudom, hogy miből élünk meg. Ugy napról napra.

— Dehát mégis kellett kenyeret venniük. Miből vették?

— Eleinte, amíg hitelezett a fűszeres, adósságra. Aztán abból a kis pénzből, ami úgy került, itt, ott végzett javítá-

## Központi egyetem és Simonyi ut közelében villatelkek eladó.

Kedvező fizetési feltételek. Ertekezni Piac uca 70., ügyvédi irodában.

szület  
mak, aki hazai  
ásáról.  
ótarjáni  
u tojas briket  
táron.  
és felaprítva  
arban  
F. t. telephén  
Telefon 131.

ációi  
epeyek

írás templomban.  
m alatt levő uni-  
mber 1-én, vasár-  
ddettel rendes va-  
tartanak. Imádko-  
Miklós unitárius  
isztelet után ren-  
tanak, ezután az  
ynázközség többi  
ruzzák meg tes-

mációi emlékün-  
májában október  
r a Kistemplom-  
tónölképző ének-  
latot Soós Béla

omban szomba-  
ött háromnegyed  
nepély lesz. Ur-  
ajos vallásánár.  
beszédet mond  
11 órákor isko-  
n.

drész reformá-  
a Kossuth uccai  
1-én, vasárnap  
ünnepevény dr.  
ntézeti tanár fog  
a nagy svájci  
egyszázados év-  
vallásos ünnepe-  
és szavaltat is

iskolája októ-  
emlékünnepejét,  
ált fel hatalmas  
emlékoszlopá-  
oz drága Sion"  
ünk az Isten"  
és Ujvárosi  
szlop lábainál  
el emlékezett a  
a dicső hitval-  
nek hithűségét  
maguk előtt

paton, a refor-  
után 5 órákor  
gdlelkez.

sz körzet va-  
ddettel az ima-  
ndez az alábbi  
ek: XC. zsolts.  
s. 1. és 4. v.  
zik: Szokody  
csásáryi Károly  
4. th., harmó-  
ály 3. th. 6.  
mán 3. th. 7.  
ló 1. th. 8.  
dicséret. 9.  
et megáldja:  
áróének: 237.

zén  
het  
vérek  
l. om.  
fon 13-95.

ár  
ai  
ató.

sok után. Ha hallom, hogy egy háznál van valami javítani való butor, akkor elmegyek és felvállalom. De néha ráfizetek, mert épen annyira büntetnek meg, mint amennyit kerestem. A kontármunkát üldözi az előjáróság.

— Mennyit kereshetett február óta így, véletlenül jött kontármunkával?

— Összesen hatvan-hetven pengőt.

— Hogy éltek ebből hárman?

— Éhezve.

— A fia nem keres semmit?

— Nem. A tavasszal dolgozott 4 hetet egy kőmives mellett, azóta ez is megszűnt. Egyikünknek sincs munkánk. Pedig nem tunitottam iparra. Minek az? Három évet elveszteget, azután van egy szakmája, amihez ragaszkodik s még ritkábban jut munkához. Most napszám, minden munkára elmenne, ami kínálkozik. A kislányom 12 éves. Szeretne varrni tanulni, de ennek a megkezdéséhez is kell valami pénz.

— Adósság?

— Erre csak azután kerül sor, hogy mindent eladtunk a szobából. Most nincs benne más, mint a tüzhely, egy ágy, két szalmazsák, egy asztal. De így is van a fűszeresnél 75 pengő tartozás. És van egy évi házbér. Mindig biztatjuk a háziurat, hogy majd jön valami munka.

— Mit csinálnak egész nap?

— Reggel 6 órakor, egyegyed 7-kor felkelünk. Keménymagos levest főzünk, azt eszünk reggelire kenyér nélkül. Aztán a hatósági munkaközvetítőbe megyek. A fiam a napszámos piacra. Ott vagyok fél 12 óráig, akkor idejövök a melegedőbe. Itt ülök estig. Este 8-9 órakor megyek haza. Akkor mindhárman eszünk egy kis kenyert.

— Ebédelni sohasem szoktak?

— Nem. Azért telik el olyan lassan a nap. A gazdag emberek nem is tudják, hogy milyen gyorsá teszi a nap mulását az evés. A mi napunk retentő hosszú.

— Kinos az éhezés?

— Különösen a gyerekeknek. Én már megszoktam.

— Birja majd a földmunkát, ami az inségakció során jön?

— Nem tudom, hogy birom, nagyon elgyöngültem. Favágásra és kötörsre nem is mernék vállalkozni. De kell majd dolgozni mégis. Bár már holnap kezdődnek a földmunka. Mi szeretnénk siettetni. Minden nappal kevesebbet tudunk majd termelni, ami addig eltelik. Kiveszi az erőnket egészen az éhesség.

— Gondolja, hogy jobbra fordul a sorsa?

— Azt az uraknak kell jobban tudni. Csak a gyerekeim élete jobb legyen, mint az enyém.

Hölgyeim és Uraim! Munkanélküli riportunkat befejeztük. Öt perc szünet után jazzhangverseny következik.

Thury Levente.

Szőrmebundák kijavítását átalakítását olcsón vállalom a nyár folyamán és bundák, prémbőrök nagyválasztékban KÖVÁRY szücs mester, József kir. herceg ucca 3. szám

Legszebb  
menyasszonyi  
tényképek  
Liener műtermében  
Csapó u. 1.

## Emelkedett Debrecenben az ingatlanforgalom

A zálogbekebelezések száma lényegesen csökkent. — A hitelviszonyok megromlását bizonyítja a kevés bekebelezés.

Debrecenben az utóbbi hónapokban az ingatlanforgalom felforrósult. Házak, földet vásárol, akinek még van pénze és lehet mondani, hogy olcsón.

A pénzügyi bizonytalanság arra kényszeríti az embereket, hogy készpénzvagyonukat becseréljék értéktálló vagyóra.

Ez az ingatlanforgalmi emelkedés pontosan kimutatható a törvényszék telekkönyvi hivatalában, ahol az utóbbi időben igen gyakran történik ingatlancsere bejegyzés. Az elmúlt évben megközelítőleg sem volt olyan forgalom, most a kevés pénzü, néhány ezer pengővel rendelkező kispolgár is vásárol, leginkább házhelyet, vagy kis házacskát.

A bekebelezések száma az in-

gatlancsere bejegyzésekkel elmentésben igen nagy zuhanást mutat,

amiből az következik, hogy a hitelviszonyok a tavalyihoz képest rendkívüli mértékben megromlottak és ingatlanára még abban az esetben sem kap pénzt a tulajdonos, ha közel sem jár a veszélyes terheléshez. — Azoknak az időseknek, mikor a bekebelezések adták a legtöbb munkát, már vége, nagy ritkaság ma, ha valakinek az ingatlanára kölcsönt adnak.

Debrecenben ez év január elsejétől számítva ezernél több birtokváltás történt, nagyrészt szántóföldekben és azokban a telkekben, melyeket házhelyek céljaira parcelláztak.

## A debreceni tábla helyben hagyta a hajduböszörményi gyilkos életfogytiglani fegyház büntetését

Pénteken délelőtt tartott tárgyalást a debreceni ítélőtábla büntető anácsa *Bíró Imre* hajduböszörményi csizmadiaságát bűnügyében, aki Hajduböszörményben megölte özvegy *Bujdosó Bálint* és fojtogatta annak 11 éves unokáját, *Nagy Lajost*. A gyilkos *Bíró Imrét* a debreceni törvényszék gyilkosság büntette miatt életfogytiglani fegyházra ítélte.

*Bíró Imre* a vizsgálóbíró által elrendelt letartóztatása után egy éven elmebaj szimulált

és Budapesten az elmeorvosoknál tartották négy hónapon át. Megállapították, hogy csak szimulálja az örülséget és bírái elé állították.

*Bíró Imre* a tárgyaláson is szimulált és nem válaszolt a hozzá intézett kérdésekre. Itéleteljárás előtt azonban megtört és töredelmes beismerő vallomást tett. Elmondta, hogy azért szimulálta az örülséget, mert félt az akasztófától.

A táblai tárgyaláson az iratok ismeretése után az elnök kérdésére elmondta *Bíró Imre*, hogy

nem pénzér gyilkolta meg özvegy *Bujdosó Bálint*ét. A gyilkosságot részegen, haragjában követte el.

— Ugy történt az eset — mondta —, hogy én jót mulatoztam a barátaimmal és a kerescmából dalolva indultam hazafelé. Az özvegy *Bujdosó* háza előtt is daloltam, mire az asszony kinyitotta az ablakot és azzal fenyegetett meg, hogy rendőrökre ad, amiért hangosan daloltam az uccán. Az öreg asszony szavaira nagyon mérges lettem és berohantam a házba, azzal az elhatározással, hogy

megverem. Megölni nem akartam, csak vertem és fogtam a nyakát.

A kisfiu sírni kezdett, ahogy vertem a nagyanyját és azért szoritottam össze a nyakát. Az nem igaz, hogy pénzt akartam rabolni az öreg asszonytól.

A tábla a vád- és védbeszéd elhangzása után meghozta az ítéletet, melynek értelmében indokainál fogva helyben hagyta a törvényszék ítéletét. Az ítélet ellen a vád és védelem részéről semmiféle panaszt nem jelentettek be.

## A kormány megint nem teljesíti az egyetemmel kapcsolatosan vállalt egyik kötelezettségét

A takarékosági bizottság tudvalevően hozzájárult ahhoz, hogy az egyetem előtt levő *Tisza István* tér rendezési és parkirozási munkálatait a munkanélküliségre is tekintettel folytassák és a kertészeti munkákat fejezzék be. A tér rendezésének munkái folyamatban is vannak, azonban a kultuszminisztérium késlekedése miatt, amellyel a magára vállalt anyagi kötelezettségeket teljesíti, a munkálatok befejezését veszély fenyegeti.

*Zöld József* tb. polgármesterhelyettes a városi tanács értekezletén bejelentette, hogy a város azt a 2.900.000 pengős hozzájárulást, amelyet az egyetem központi épületének költségeihez való hozzájárulás címén annak idején a tör-

vénhatósági bizottság megszavazott, teljesen kifizette. Természetesen levonta és visszatartotta azt a 800.000 pengőt, amely a kórház eladási ára fejében a városnak a kultuszminisztertől járt. — Ennek kapcsán jelentette be azt, hogy a folyamatban levő *Tisza István* téri rendezési munkálatok körül bajok vannak, mert a kultuszminiszter a munkálatokra 100.000 pengőt irányzott elő és szavazott meg, ezzel szemben azonban csak 50 ezer pengőt utalt ki eddig, holott az összeg többi részére is szükség lenne.

A tanácsi értekezlet megbeszélése nyomán a polgármester kijelentette, hogy az állam által még ki nem fizetett 50.000 pengő térrendezési költség sürgős kifizeté-

sét fogja szorgalmazni a kultuszminiszternél és amennyiben a pénz nem érkeznék meg, kénytelenül bár, de a vállalkozók kifizetését beszünteti. A polgármester az erre vonatkozó feliratot sürgősen felküldi a kormányhoz.

Elektromotorokat javít, 220 voltra áttekercesel Földvári, Széchenyi u. 55.

## A Saletrom laktanyát visszaveszi a város

A polgármester, mivel a Saletrom laktanya bérlete most lejárt, felszólította a honvédkincstárt, hogy a béren kívül a katonaság fizesse a legújabban kivetett laktanyaadót, illetve házadót. A honvédkincstár erre a felhívásra azt felelte, hogy elvi okokból nem fizeti meg az adót. Erre a polgármester kijelentette, hogy a város pedig pénzügyi okokból nem fizetheti a laktanyaadót. A polgármester ugy is döntött, hogy amennyiben a honvédkincstár csakugyan nem vállalja a laktanyaadó fizetését, akkor az épületet visszaveszi a katonaságtól és azt másként értékesíti.

Az állandó  
áremelkedés  
dacára a  
régirégi áraknál  
30-40%-al  
olcsóbban árusítjuk

a Fűszerkereskedelmi  
R. T.-től általunk megvett  
rövidáru-osztály

teljes árukészletét.

Nagy raktár van még D. M. C. és más himző-, horgoló- és kötőpamutokban, cernák, cipkék, himzések, férfi, női- és gyermekharisnyák, kesztyűk, kendőkben, pipereszappanok, galantrie, papíráruk és minden elgondolható rövidárúban.

Arusítás csak

rövid ideig nagyban

készpénzfizetés mellett.

Guylás és Örley, Szabó Mór

budapesti alkalmi áru kereskedők

DEBRECEN,

Ferenc József ut 41.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

...názni a kultusz-  
...emnyiben a pénz  
...eg, kénytelenül  
...zők kifizetését  
...rmeister az erre  
...t sürgősen fel-  
...oz.

...javít, 220 voltra  
...Széchenyi u. 55.

...laktanyát  
...a város

...mivel a Sa-  
...érlete most le-  
...u honvédkincs-  
...kivül a katoná-  
...jabban kivetett  
...ve házadót. A  
...re a felhívásra  
...vi okokból nem  
...Erre a polgár-  
...hogy a város  
...kból nem fizet-  
...A polgármes-  
...hogy amennyi-  
...ár csakugyan  
...nyaadó fizeté-  
...tet visszaveszi  
...azt másként

...adó  
...kedés

...knál

.../o-al  
...rusitjuk

...kedelmi  
...k megvett  
...ztály

...szletét.

...még D.  
...nző-, hor-  
...utokban,  
...imzések,  
...gyermek-  
...ztyük,  
...eszappa-  
...apirárak  
...ndolható  
...an.  
...ak

...agyban

...mellett.

...abó Mór  
...ereskedők

...út 41.

...TESI OR-  
...NI FÜG-

# 2 MAGYAR

Igy lesz:

**A magyar iparért!  
A magyar vásárló  
közönségért!**

Több magyar gyárossal karöltve  
**1931 október 31-től  
november 14-ig**

**2 MAGYAR HETET**

RENDEZÉK.

EZ ALKALOMMAL ÓRIÁSI  
ÁLDÓZATOK ÁRÁN  
az áremelkedések dacára áraimat  
el sem képzelhető mélypontra le-  
szállítottam, azonkívül ezen ala-  
acsony árakból még külön

**10% engedményt adok**

TAMOGASSA A MAGYAR  
MUNKÁST ÉS ÖNMAGÁT!

**HÉT**

1931 október 31-től  
november 14-ig

**HAVAS-nál**

Bádogos ucca 1.



1931 október 31-től  
november 14-ig  
a nálam vásárolt árukból

**10%-os**

VISSZATÉRITÉSI UTALVÁNYT  
adok, melyet üzletemben  
1932 FEBRUAR HÓ 3-TÓL 11-ÉIG  
LEVÁSÁROLHAT.

Ennélfogva az általam kapott utal-  
ványt mindenki őrizze meg, mert  
azt bárki kívánságára annak ide-  
jén készpénzfizetés he-  
lyett elfogadom.

**HAVAS, Bádogos-u. 1.**

**HARISNYAK:**

Női viscosa selyem, hibátlan, minden színben	1.38
Női viscosa selyem, hibátlan, gyönyörű szövés	1.88
Női G. F. B. Bemberg-selyem, minden pár garantálva	2.88
Női cérnaflór, kis szövés hibával, gyönyörű szövés	1.28
Női meleg, strapára, divatminták	0.98
Női I-a. gyapju, divatkocek vagy csikos P 2.50, 2.20	1.78
Férfi cérnaflór, legujabb mintákkal 2.10, 1.78	1.30
Férfi gyapju ujdonság P 3.60, 2.50	1.46

**FÉRFI-ZOKNIK:**

Erős strapára, minden színben	0.36
Cérnaflór, gyönyörű minták 1.20, 0.98	0.78
I-o meleg gyapjus 1.10, 0.98, 0.88	0.78

**KEZTYÜK:**

Női vagy férfi bélelt téli P 1.98, 1.60	1.38
Női mosóbőr keztyű, fehér és sárga szín P 5.50	4.98
Női Nappa-bőr I-o., b élelt	7.60
Férfi Nappa-bőr, I-o., bélelt	8.60
Férfi özbőr, I-o.	8.28

Gyermekek részére óriási választékban!

A mennyiség korlátozását fenntartom magamnak.

Viszonteladókat ezen idő alatt nem szolgállok ki.  
Árusítás kizárólag készpénzért, olcsó szabott árakon.

**HAVAS** harisnya-, keztyü- és kötöttáru-üzlete  
Debrecen, Bádogos-u. 1.

Ezen árakból még 10% engedményt adok.

**KÖTÖTT ARUK:**

Női gyönyörű oroszka minden színben	5.90
Női tiszta gyapju oroszka P 11.80	9.80
Női divat gyapjukabát, övvel P 8.80	7.80
Női kötött costum ujdonságok P 24., 19.	17.80
Női vagy férfi gyapju pollover P 9.80	8.50
Férfi gyapju mellény, ujjal P 10.80, 9.	6.90
Gyermek oroszka (számonként 40 fill. emelkedés) 1. sz.	3.68
Fiu gyapjusveter (számonként 40 fill. emelkedés) 1. sz.	3.90

**REFORM NADRAG:**

Pamut női, strapára	1.30
Csikos nehéz atlasz-selyem, női	1.78
Női belül gyapju, kívül selyem	2.10

**ALKALMI VÉTELEK:**

Gyermek mackó nadrág, átlagára	3.30
Gyermek I-o. gyapju divatsapka	1.78
Női zsenilia sapka csodás színekben	1.48
Atlasz csikos combiné, pazar csipkével	2.98
Nagy tétel divatmintás szövet, női ruhára, métere	1.88
Egész nehéz crep de chine, minden színben P 5.20	4.50
Női vagy férfi ernyő strapára (netto ár)	4.80
Női vagy férfi ernyő, félselyem (netto ár)	6.90
Férfi nyakkendő ujdonságok P 1.98, 1.48	0.98

### AZ IDEGEN PÉNZNEVEK ATSZÁMITÁSI KULCSA.

Budapest, okt. 30. A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, mely szerint az örökösödési illeték kiszámításánál, amennyiben a kincstár joga erre az illetékre októberben nyílt meg, továbbá a novemberben esedékes általános és fényüzési forgalmi adó megállapításánál az idegen államok pénznemeiben megállapított értékek a következő kulcsok szerint számitandók át pengőértékre:

1 angol font 21.12, 100 Egyesült államokbeli dollár 571.19, 100 frank (francia) 22.50, 100 svájci frank 11.40, 100 cseh korona 16.84, 100 dinár 10.04, 100 leu 3.38, 100 osztrák schilling 80.—, 100 német márka 135.02, 100 lira 28.84.

Nikkelez, fémeket, minden színre galvanizál, Földvári, Széchenyi ucca 55. szám.

### A Kollégiumi Diákszövetség összejövele

Epen ezekben a nehéz időkben akarja a Kollégiumi Diákszövetség a tagjai részére lehetővé tenni, hogy mint a múltban is, a jövőben is a hónap első szerdáján összejöjjenek és barátságos beszélgetés közben megemlékezzenek a régi jó időről. Ezért keresik fel az öreg diákok olyan szívesen az összejöveleket, ahol az összes költségük mindössze egy-egy pohár sör ára és ennek ellenében értékes és vidám előadásokat hallanak az öreg Kollégium multjából.

A szövetség legközelebbi összejöveletét november 4-én, szerdán délután 6 órakor tartja az Angol Királynő különtermében. A tagok közül ez alkalommal névre szóló meghívót nem kap senki, de azért elvárja az elnökség, hogy a volt kollégiumi diákok, akár tagjai a szövetségnek, akár nem, a régi számban vesznek részt az összejövetelen.

## A felnőtt diákok illúzió nélkül nézik a világot, mert máris látják, hogy milyen kétségbeejtően sivár az a jövő, amely az érettségi után vár rájuk

Már csak a kisdiaokok optimisták.

Ha családapa vagy nyájas olvasó, akkor a népszövetségi delegáció jelentésénél is jobban érdekel az a súlyos kérdés, hogy milyen pályára fogod adni fiadat majd, ha elvégzi a gimnáziumot. A fiadat talán meg sem kérdezed, dacára annak, hogy állítólag a vélemény- és szólásszabadság korában élünk. A fiadnak, aki most fogja elhagyni az iskola padjait, fogalma sincs arról, hogy az életben legtöbbször nem az érvényesül, akinek esze van, akit tehetséggel áldott meg az Isten, hanem az, akinek protekciója van, akinek nagybátyja kormánypartí korifeus vagy előkelő állású tisztviselő a minisztériumban. A fiad ezt nem tudja, őt nem tanították meg erre az iskolában, neki azt mondták a tanárok, hogy a legfontosabb az, hogy elsorangan tudja ragozni a latin igéket, meg főneveket és könnyedén meg tudja oldani a másodfoku egyenleteket. Arra azonban elfelejtették kioktatni, hogy miként tehet szert egy befolyásos nagybácsira. Pedig ez lett volna a fontos! Egy befolyásos nagybácsi ma többet tud segíteni, mint a leggyönyörűbb latin nyelvtudás és legtökéletesebben megoldott egyenlet.

Tehát az egyik legnagyobb problémája: mihez fogjon az a sokezer magyar fiatalember, aki ebben az évben hagyja el az iskola kapuit.

Érdemes volna beszélni velük,

megkérdezni, hogy mik a terveik, milyen pályán gondolják a megélhetésüket biztosítottak. De ne csak azokkal beszéljünk, akik most végzik a középiskolát, hanem beszéljünk olyanokkal is, akik most léptek be annak kapuján.

Három első gimnazistával és három nyolcadikkal beszélünk erről a témáról.

Alább következik a három első gimnazista válasza.

#### STRÉHER SÁNDOR:

— Én nem akarok semmilyen pályára menni. Ha felnövök, meg-nősülök és úgy fogok élni, meg játszani. Ha kisfiam lesz, annak is a Sándor nevet fogom adni. De ha mindenáron pályára kellene mennem, akkor a legjobban szeretnék Kanadában farmer lenni.

#### KERTÉSZ LÁSZLÓ:

— Orvos szeretnék lenni, mert akkor nem lennék soha beteg. Így se vagyok, de így még biztosabban nem lennék. Apukám, meg anyukám is mindig azt mondják, hogy ez a legszebb foglalkozás. Tetszik tudni... de ezt ne tessék megmondani senkinek... mégis nögyógyász szeretnék lenni.

#### KÓLA MIKLÓS:

— Huszártiszt! Az én! Odahaza is mindig lovagolok, oszt' azt mondja a Sanyi kocsis, hogy remekül ülöm a lovat. Nincs is annál klasszabb szórakozás.

No, az első gimnazistáktól még nem lehet azt kívánni, hogy tisztában legyenek a mai gazdasági helyzettel. De tessék meghallgatni a három nyolcadikos szavait. Három komoly, érettségi előtt álló fiatalember nyilatkozott a pályaválasztásról. Szavaikból teljes nyomorúságával és kilátástalanságával kiviláglik a mai rettenetes helyzet. Külföld... Színészet... Ipar... Három különböző fellegűsű ifjú, három külön világ, csak a bizonytalanságuk és a vívódások egyforma.

#### HOROVÁT ISTVAN

a következőket mondotta:  
— Mik a terveim érettségi után? Azt hiszem ez a legnehezebb kérdés, amire csak felelni lehet. Három pályalehetőség van a kereskedelmi, az ipari és a továbbtanulás. Ezek közül csak negative lehet választani: melyik rosszabb? Állást kapni lehetetlen. És ha továbbtanulok? Az egyetem elvégzése után sem nyílik alkalom az elhelyezkedésre. Az egyetlen lehetőség, ami még némi kilátással bíztat, a külföld, de ma már annak sincs meg az a vonzó ereje, mint régen. Nem, nem tudom, mit csináljak!?

#### ERDEI GÁBOR

igy nyilatkozott:  
— Az a kérdés, hogy melyik pályát választom, egyáltalán nem dilemma előttem. Itt ugyanis csak arról van szó, hogy melyik pályán fogok jobban, illetve szívesebben nyomorogni. Másról itt szó sem lehet, mert elhelyezkedni teljes képtelenség. Ha pedig arról van szó, hogy melyik pályán akarok inkább küzdeni, hát én a színészetet választom. Így legalább a mű-

# Az Alföldi Ruhaközpont

férfi- és fiu-ruhaüzlet

# MEGSZÜNIK.

Szabott árainkat

# 20%-al leszállítottuk.

Eladás csak készpénzért.

(Az üzlethelyiség január 1-re kiadó.)

# ARANY BIKA R. T.

## kávéháza és éttermei

### november 1-től saját kezelésben.

**Mégis csak jobb!**  
Kérjen csakis **OLLA-t**  
bízonyi thatóan utólrhetetlen



imnazistáktól még kívánni, hogy tiszta mai gazdasági essék meghallgatni dikos szavait. Hárettségi előtt állétkozott a pályázavaikból teljes és kilátástalansáa mai rettenetes... Színészet... ilönböző felfogásúvilág, csak a biés a vívódások

**ISTVÁN**  
mondotta:  
m érettségi után? legnehezebb kérélelni lehet. Hátég vanó a keresés a továbbtanulásak negative lemeilyik rosszabb? tetlen. És ha togyetem elvégilik alkalom az egyetlen lehe némi kilátássalde ma már ande vonzó ereje, nem tudom, mit

**GÁBOR**  
hogymelyik egyáltalán nemtt ugyanis csak melyik pályánve szivesebbenról itt szó sem yezkedni teljesedig arról vanpályán akarokén a színészelegálabb a mű-

vészetnek szentelhetem magam, szerintem pedig és a költő szerint: „a művészetért szenvedni is dicő”.

**NAGY BÉLA**

czeket mondta:  
— Apám is iparosmester, én is az leszek. Az érettségit leteszem mert odahaza úgy akarják. Azt azonban tudom, hogy semmi haszna, mert állást kapni nem lehet még diplomával sem. Egyetlen lehetőség számomra, hogy kitanulom az apám mesterségét, a lakatosságot és nyitok én is egy műhelyt. De ha lehetne, mégis csak szeretném elvetni ezt a tervet. Ha tudnám, hogy biztos az elhelyezkedésem, szeretném elvégezni az egyetemet. Tanár szeretnék lenni... tanítani... kulturát terjeszteni...

Felnőtt fiainknak tehát mégis csak van valami fogalma arról, hogy milyen is a mai élet és milyenek a lehetőségei. Szegény, szegény gyerekek...  
(remény)

Csillárokat izlésesen alakít át Földvári Széchenyi ucca 55.

**Debreceni iparművészno sikere Párisban**

Megemlékeztünk arról, hogy M. Walther Edit, a neves debreceni iparművészno, a debreceni női ipariszkola tanárnője általa tervezett magyar motívumu, butorokkal és magyar iparművészeti dolgokkal kiutazott Párisba. Az iparművésznot a francia fővárosban mindenütt nagy elismeréssel fogadták. Legutóbb Pierre Daye-nek, a Matin szerkesztőjének meghívására nagyszerű előadást tartott a magyar és különösen a debreceni textil iparművészetről. M. Walther Edit részére egyébként átengedték a Rue Lafayetteen levő világhírű árulási egyik nagy kirakatát, amelyben nagy érdeklődés mellett tartja meg kiállítását.

**A Volt Iskolatársak Szövetségének klubdelutánja**

A Volt Iskolatársak Szövetsége legközelebbi klubdelutánját november 31-én délután öt órakor tartja meg a régi Dóczy intézet rajztermében. A szövetség szeretettel lát minden volt dóczistát és az iskola barátait. Meghívót senki ne várjon. Az érkezőket háziasszonyok fogadják. Két műsorszám lesz. Zongorázik: Bartha Emma, Bíró Erzsébet pedig a la-

kásberendezésről tart előadást. A kiváló iparművészno a Dóczy intézetnek egyik volt kedves tanítványa. Háziasszonyok és házikisasszonyok: vitéz Szentgyörgyi Lajosné, Zilahy Polgáry Imréné, Tóth Etelka, Király Julia, dr. Szabó Gusztávné, Bartha Emma, Bisóthka Istvánné, Siposs Mária, özv. Barra Gyuláné, Dömcsödy Ferencné.

**Megnyugtató hírek a debreceni egyetem fentartásáról**

Megemlékezett a Debreceni Független Ujság arról az általános megdöbbenést kiváltó hírről, hogy a népszövetségi bizottság vizsgálata és jelentése nyomán meg akarják szüntetni a debreceni egyetemet. Az általános felháborodás moraja bizonyosan felhatott az intéző kormánykörökhöz is és így, amikor a debreceni egyetem és a város törvényhatósági bizottságának kiküldöttei Budapesten a kultuszminiszternél a hír valódisága felől érdeklődtek, már megnyugtató választ kaptak.

Neuber Ede rektor is. A távirat a következő:  
Dr. VÁSÁRY ISTVÁN  
polgármester  
DEBRECEN.

Tudvalevően a takarékosági bizottság a törvényhatósági bizottság nevében dr. Tóth Lajos egyetemi tanárt, törvényhatósági bizottsági tagot küldte el, míg az egyetem részéről dr. Neuber Ede, az egyetem rektora utazott fel abból a célból, hogy a miniszternél érdeklődjék. — Most azután dr. Tóth Lajos az egyetem egyében a következő táviratot küldte Debrecenbe:

Dr. VÁSÁRY ISTVÁN  
polgármester  
DEBRECEN.

Kultuszminiszter teljesen megnyugtató választ adott.  
Tóth Lajos.

Ugyancsak táviratot küldött az egyetem ügyében való érdeklődéséről dr

SZÖRMEÁRUT legelőnyösebben beszerezhet Barkónánál, Színház-átjáró, szücs-munkát elvállal.

E táviratok ellenére is sem Debrecen városnak, sem a tiszántuli egyházkerületnek, de az egyetemnek sem szabad egyetlen pillanatig teljes biztonságban lenni, a kellő óvatosságról letenni, hanem az ügyek folyását állandóan figyelemmel kell kísérni és résen kell lenni.

**A debreceni zsinat ötven éves fordulója**

Budapest, okt. 30. A református országos zsinat pénteki ülését negyedtízkor nyitotta meg Baltazár Dezső püspök, elnök és Dókus Ernő főgondnok. Harmadszori olvasásban elfogadták az egyházi adóról szóló VII. és a közadóról szóló VIII. t.-c.-t és a lelkesi nyugdíjintézetéről intézkedő IX. t.-c.-t. Az új törvényeket legfelsőbb jóváhagyás céljából eljuttatják a kormányzóhoz. Holnap délelőtt a zsinat ünnepi ülést tart, a debreceni 1881. évi zsinat 50 éves fordulója alkalmából.

**Anyakönyvi hírek**

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál pénteken a következő bejelentések történtek:

**Születések:** Tiba Imre földmunkás, fiu: Imre. Katona József kocsis, fiu: József. Péntek László földmunkás, fiu: Miklós. Bagi József földmunkás, leány: Mária. Rosenzweig Sándor gazdatiszt, leány: Gizella. Szilágyi József földmunkás, fiu: Mihály. Kója György napszámos, leány: Erzsébet. Daru István fuvaros, leány: Katalin. Kerekes György kiadóhivatali főnök, leány: Adrienne, Erzsébet. Ujvári György cipészsegéd, fiu: György, Sándor. Lelkes Miklós honvédtiszthelyettes, fiu: Miklós, Imre, Fényes Sándor kereskedősegéd, fiu: Imre. Nádházi Lajos kocsis, fiu: László. Kozma János földmunkás, fiu: János. Szalai Sándor tehenész, fiu: Sándor. 2 törvénytelen újszülött és 3 halvaszületés.

**Eljegyzések:** Bardócz László—Bardócz Mária. Kozbeza Imre—Demjén Julia. Kise Lajos—Juhász Erzsébet. Agyagos János—Király Jolán. Nagy József—Matkó Erzsébet. Micskei Sándor—Kelemen Julia. Pásti Sándor—Mózes Mária. Pusztai Sándor—Lukács Anna.

**Házasságok:** Géder László—Nagy Ilona. Turi Sándor—Madai Ilona. Alber Gyula—Flek Emma. Debreczeni Gábor—Burai Ilona. Böszörményi János—Fehér Erzsébet. Illyés István—Nagy Róza. Tálas Sándor—Farkas Irén. Deczki Lajos—Szalai Gizella. Nagy Sándor—Papp Erzsébet. Harmati György—Molnár Róza. Berta János—Röf Erzsébet. Nagy Gyula—Gellér Róza.

**Haldlörások:** Özv. Csillinger György-né Törzsök Ida római katolikus, Piac u. 43. Feldmann Lajos izr. 38 éves, Barany u. 12. Surina Sándor ág. h. ev. 66 éves, Iskola u. 4. Schwarcz Magda izr. 19 hónapos, Hatvan u. 34. Deák Ferenc római katolikus 44 éves, Rétközberencs. Széll Mihály ref. 54 éves, Lorántffy u. 28. Végh Gábor ref. 72 éves, Nagycsere. — Özv. Ács Antalné Marjai Julia ref. 57 éves, Csapó u. 44. Özv. Sándor Istvánné Benci Erzsébet ref. 67 éves, Barna u. 10. Özv. Domján Lajosné Márkus Julia ref. 73 éves, Homok u. 6. Kónya Viola római katolikus, 9 éves, Vigkedvü M. u. 29. Farkas János ref. 69 éves, Ág u. 10.

**Hogy áruházam olcsóságáról mindenki meggyőződhessen**  
**8 NAPOS OLCSÓ VÁSÁRT**

rendezek. Elképesztően olcsó árak. Araim oly olcsók, hogy áruházamat ezren és ezren fogják felkeresni.

**SZÖVEK:**

Duplaszélés ruhaszövet, szép kímintázásban . . . . . P	1-88
Tweed szövet, duplaszélés . . . P	2-40
140 cm széles ruhaszövet, 2 és 1/4 m. elegendő egy ruhára . . . P	3-90
150 cm széles tiszta gyapjuszövet, kosztümre vagy kabatra, sötét kék v. fekete színben . . . P	8-95
Gyapju férfi szövet, alkalmas sport ruhára . . . . . P	11-80

**SELYMEK:**

Marokain, megbízható minőség P	8-90
Tiszta selyem georgette, gyönyörű színekben . . . . . P	6-95
Műselyem crepe de chine, kiváló jó magyar áru . . . . . P	5-60

**MOSÓ:**

Bársony flanel, rendkívül szép pongyola és ruha mintákban . . P	1-68
Tennis flanel, jó mosó pijama anyag csikos és kockás . . . . . P	—68
Mintás kordbársony, pongyolára és ruhára . . . . . P	3-60
Alsó lepedő vászon, kitünő erős szálú 145 cm széles . . . . . P	2-10
Agynemű damaszt, szép mintákban . . . . . P	1-95

**KLEIN DIVATHÁZ**  
volt Ecker, Klein, Sugár. ■ Ferenc József ut 48. szám.

# HIREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

telefonszámjai:

Kiadóhivatal . . . . . 18  
 Fiókiadóhivatal és kölcsön-  
 könyvtár . . . . . 5-75  
 Szerkesztőség nappal . . . 19-20  
 Szerkesztőség éjjel . . . . 18 és 812

## Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítására tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, akik hátralékban vannak, hogy a hátralékot sürgősen beküldeni sziveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:

a KIADÓHIVATAL.

## EDISON FIA MEGTAMADJA ATYJA VÉGREJÁRULATÁT.

London, okt. 30. Edisonnak, a nagy feltalálónak első házasságából származó fia kijelentette, hogy megtamadja atyja végrendeletét, mert vagyonának túlnyomó részét második házasságából származó fiára hagyta.



Edison.

— Lapunk legközelebbi száma a reformáció szombati emlékünnepe miatt kedden reggel a rendes időben jelenik meg.

— Időjárás. Változékony szeles idő. záporoszerű fűtő esők (havas esők) és hócsökkenés.

— A Piarista Diákszövetség az ezévi első tagösszeállítását kedden este 8 órakor tartja az Angol Királynő különhelyiségében. — Dr. Zemplényi Vilmos Gyula kolozsvári diákemlékekről fog az összeállítást keretében megemlékezni.

**Hazai elsőrendű szén, hasáb és aprított tüzfűtő**  
 legolcsóbban beszerezhető  
**Kaufmann Gyulánál**  
 Csapó u. 86. — Telefon 5-88.  
 Mész és építkezési anyagok állandóan raktáron.

**Értesítés.**  
 Fajtiszta és olcsó  
**gyümölcsfát**  
 csak a Hatvan ucca 46. sz. lerakóban vásárolhat.  
 Ára 120-150 fillérig.  
 Csak homokon nevelt fát ü tessünk, mert ez minden talajon jól diszlik

— Vasárnapi istentiszteletek a református templomokban. Nagyt templom 10 óra: dr. Dancsházy S. 5 óra: Dékán Elek. Kistemplom 9 óra: Siposs Imre. 11 óra: Dékán Elek. 5 óra: Márki Kálmán. Kossuth uccai templom 10 óra: Uray Sándor. 5 óra: vallásos ünnepély: dr. Soós Béla. Árpád-tér 10 óra: Baja Mihály. 3 óra: Szabó Géza. Ispóty 10 óra: Mezey Béla. 5 óra: vallásos ünnepély: Siposs Imre. Homokkert 10 óra: Kiss S. szénior. 3 óra: vallásos ünnepély: Kalas Ferenc. Csapóker 10 óra: prédikál és urvacsorát oszt Halász András. 3 óra: reformációi emlékünnepe: Halász András. Macs: Konrád Zoltán. Ebes 10 óra: Bagdi Dániel. Haláp 9 óra: Kántor József. Kerekestelep 3 óra: Horváth Tivadar th. Nyulas 10 óra: prédikál és urvacsorát oszt Márki Kálmán. Sámsoni uti iskola 11 óra: prédikál és urvacsorát oszt Halász András. 4 óra: reformációi emlékünnepe: Bárdi Ferenc th. Wolaffka telep 10 óra: prédikál és urvacsorát oszt Kalas Ferenc. 3 óra: Rápolthy A. th. Tégláskert 3 óra: Tömöri Lajos th. Köntösgát 3 óra: Mezey Béla. Nyilastelep 3 óra: Papp Imre.

— A római katolikus templomban és az iskolakápolnában vasárnap, Mindszentek ünnepén templomnyitással reggel 6 órakor. Szentmisék, gyóntatás, áldoztatás reggel 6 órától. Misék a főoltárnál 6, 7, 8, 9, fél 10, 11, háromnegyed 12 és fél 1 órakor. 8 órakor piarista diákmise. Fél 10 órakor nagymise, utána szentbeszédet mond dr. Lindenberger János apostoli kormányzó, pápai főpap, prépost-plébános. 12 órakor prédikál Hanzély Lajos. Utolsó mise fél 1 órakor. A homokkerti iskolakápolnában délelőtt fél 10 órakor szentmisét mond és prédikál Szilliczei Várady Gyula ny. plébános. A csapókeri iskolakápolnában fél 10 órakor szentmise és prédikáció. A Szoboszlói-uti iskolakápolnában délelőtt fél 10 órakor szentbeszéd és prédikáció. Vasárnap délután, halottak napja előestéjén: 4 órakor a róm. kath. Szent Anna-templomból körmenet a római katolikus temetőbe. A processziót vezeti dr. Lindenberger János apostoli kormányzó, pápai főpap, prépost-plébános. A körmenet visszatérése után a Szent Anna-templomban szentbeszédet mond dr. Bencze Máttyás. Hétfőn, halottak napján a miserend éppen olyan, mint előző napon. A halottak lelkiüdvéért minden áldozópap három szentmisét mond. Délelőtt 10 órakor a római katolikus temető kápolnájában gyászmise.

— A görög szertartású róm. kath. templomban vasárnap, Mindszentek ünnepén rendes vasárnapi szentmiserend. 7 órakor reggeli istentisztelet. 8 órakor diákmise, 9 órakor katonamise, 10 órakor nagymise, utána szentbeszédet mond: Papp Gyula parochus, szentszéki tanácsos. Utolsó mise fél 12 órakor. Délután vecsernye. Vasárnap délután, halottak napja vigíliáján: délután 6 órakor gyásztisztelet. A szentbeszédet Papp Gyula szentszéki tanácsos mondja. Hétfőn, halottak napján: délelőtt 10 órakor nagymise.

— Siremlékavatás. Halmágyi József siremléke ünnepélyes avatását november elsején délelőtt tizenegy órakor tartjuk a zsidó temetőben, mely alkalomra minden rokonunk, számtalan barátunk és ismerősünk szíves megjelenését tisztelettel várjuk. Halmágyi Józsefné.

— Az evangélikus templomban vasárnap délelőtt 10 órakor istentiszteletet tart és prédikál Popnth Viktor h. lelkes. 9 órakor egyházi ének és 11 órakor vasárnapi iskola.

— A Péterfia uccai egyházzsír új egyesületének bemutatkozása. A nyulasi körzet Asszonykörének bemutatkozása lesz november 1-én a Böszörményi uti állami iskolában este 7 órai kezdettel rendezendő szertartásrendezésen, melynek részletes műsora a következő: 1. Közének: 237. dics. 2. Megnyitói beszédet mond Tantó Sándor. 3. „Fohász”, énekl. A. Exner Mária óvónő. Harmóniumon kíséri Szöke Mihály III. é. th. 4. Csengey Gusztávtól: Október 31., szavalja Murányi Árpád I. é. th. 5. Üdvözlő beszéd: Varga Józsefné, az Asszonykör elnöke. — Tea. — 6. Ünnepi beszédet mond Siposs Imre egyházzsír vezető h. lelkes. 7. Énekel: Szabó Géza püspöki s.-lelkész. 8. Nagyváthy József: „A bajnok”, szavalja a szerző. 9. Felolvasást tart Sinay Emma tanítónő. 10. Záró-ima: Bodonyi József IV. é. th. 11. Közének: 236. dicséret.

— Ruházati cikkek vállalatba adása. Debrecen város kisgyűlése pénteken délelőtt tíz órakor ülést tartott, amelyen több közgyűlési tárgy előkészítésén kívül szállások vállalatba adásával is foglalkozott. A Kövesdy árvartartó alapból ugyanis 50 fű és 50 leányárvát ruháznak fel. A cipők szállítását 10 pengő 20 filléres egységáron Zeke Dezső, a fiuruhák szállítását 25 pengő 78 filléres egységáron a Szabómesterek Szövetkezete, a leányruhák szállítását 43 pengős egységáron Kontsek Kornél, a leány- és fiufelhérműek szállítását pedig Morig Gyuláné kapta meg. A hajdulegénység csizmaszállítását zsirosbörből páronként 18 pengő 50 filléres áron Bátor Mihály, boxbörből 21 pengő 86 filléres áron Kiss Testvérek börgyára kapta meg. A nadrágszállításra nem érkezett megfelelő ajánlat, ezért új versenytárgyalás kiírását határozta el a kisgyűlés.

— A magántisztviselők táncdelutánja. Vasárnap délután öt órai kezdettel a Magántisztviselők Szövetsége tagjai számára táncdelután rendez. A hasonló összejevetelek már a multban is igen népszerűek voltak és így előreláthatóan a Ferenc József ut 30. szám alatti új helyiségben is teljes siker jegyében indul az új szezon.

— A hentes- és mészárosüzletek zárórája. Ezután hozzuk a vásárlóközönség, illetve az érdekeltek tudomására, hogy a hentes- és mészárosüzletek november 1-től november hó 15-ig vasárnaponként reggel 7 órától délelőtt 10 óráig tarthatók nyitva, míg a november 15-ike utáni vasárnapokon március 15-ig az üzletek egész vasárnapon át zárva tartandók. Ipartestület.

— Számos női bajnál a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata végtelen nagy megkönnyebbülést szerez. A nőorvosi klinikák bizonyítványai tanúsítják, hogy a rendkívül enyhe hatású Ferenc József víz különösen a szülészeti osztályon a legjobb sikerrel alkalmazták. A Ferenc József keserűvíz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— A HONSZ helyi csoportja aláírási ívet bocsátott ki a hadirokkant-törvény benyújtásának a kérésére. A kibocsátott ívet Debrecenben a társadalom minden rétegéből mintegy tizezren írták alá. A csoport Debrecen nemesszövü és megértő lelki társadalmából mindazoknak, akik kérés sorainkra szívvel-lélekkel melleslők állottak és erről írásbeli tanúbizonyságot is tettek, ezután is a leg-hálásabb köszönetét tolmácsolja. — Csoportelnökség.

Precizen és olcsón dolgozik a 32. év óta fennálló Földvári elektrotechnikai gyár, Széchenyi ucca 55. szám.

— A Debreceni Kereskedő Ifjak Dalköre ez évben is felkeresi több nagy halottja sírját november 1-én, vasárnap délelőtt 11 órakor s emléküknök gyászadalok előadásával áldoz. A Kossuth uccai temetőben a néhai Sesztina Lajos, Kardos László, Weszter István, Gyürky Sándor, Erdy István és Szücs Gusztáv, a Szent Anna uccaiban pedig a néhai Jakab nyugvóhelyein tartják meg a kegyeltes megemlékezést.

— A leventék egészségügyi vizsgálata. A népjóléti miniszter azt kívánta egyik legutóbbi leiratában, hogy a leventéket évente trachoma, nemi- és tüdőbetegség szempontjából vizsgálják meg. Kérdést intézett a városhoz, hogy miként véli ezt megoldhatónak. A polgármester most értesítette a népjóléti minisztert, hogy Debrecenben 7000 leventé van, ezeket a városi tisztviselőkkel nem lehet felülvizsgáltatni. Ezért a város azt javasolja, hogy a leventéket az OTI orvosokkal vizsgálattassák meg, hiszen legnagyobb részük ugyanis az OTI hatáskörébe tartozik.

— Elűtötte a szakért. Polgár József 75 éves Apafy ucca 153. szám alatt lakó kovácsmester péntek este a Péterfia uccán haladt. Amikor az Eötvös ucca sarkához ért, nem vette észre, hogy egy szekér közeledik és lelépet a járdáról. A kerek elkapta és őregembert és a kocsi alá került. Komolyabb sérülése azonban szerencsére nem esett és a mentők első segély után lakására szállították.

## Mindenütt beszélnek

az előkelő budapesti Bristol-szálló olcsó áráiról.

Szobák, (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással, már 12 pengőtől kaphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre, méltányos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér. Mindennap ötórás tea és tánc. Kávéházi árak.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc.

Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények.

**Bristol-szálló**

Budapest-Dunapart.

**OLCSÓ ÁRBAN ES JÓ MINOSÉGBEN**  
 VEZET A  
**BAGI DIVATHÁZ**  
 BATHYANY UCCA 22.

# Ujabb árleszállítások!

# Ujabb árleszállítások!

Miután üzlethelyiségünk nem lett kiadva, egyelőre tovább folytatjuk a raktáron levő cca **4000 pár CIPŐ** olcsó árusítását **PIAC UCCA 22., Kontsek mellett.**

**Cipők már 3 pengőtől.**

**Gummi hócipők már 7 pengőtől.**

## Siessen szükségletét beszerezni!

— **A Piarista Diákszövetség emlékünnepe.** A Diákszövetség rendes szokásához híven halottak napja alkalmából a világháboruban elhunyt piarista diákok emléktáblája előtt kegyeletes megemlékezést tart. Ez a megemlékezés vasárnap délelőtt fél 10 órakor lesz a gimnázium előcsarnokában. A Diákszövetség nevében dr. Kupinszky Sándor fog emlékebeszédet mondani.

— **Az átvonuló szállások.** A katonaság számára a város tudvalevően az állandó jellegű beszállásolást megszüntette, mert most már a városban van elegendő lakás, amely a lakáspénz ellenében kibérelhető. A Bika az átvonuló szállásra pedig most tett igen kedvező ajánlatot. Az egyágys szobát ugyanis, amelynek bére eddig 3 pengő volt, 2 pengőért, a kétágys szobát pedig az eddig volt 4 pengő helyett 3 pengőért bocsátja rendelkezésre.

— **Vallásos estély az ispotályi templomban.** Vasárnap délután 5 órakor az ispotályi templomban vallásos estély lesz, melynek sorrendje a következő: 1. Kezdőének: 4. dics. 2. 139. dics. 1—2. vers. 3. Kátét olvas és imádkozik: Felker János lelkész, egyetemi quaestori hivatali ellenőr. 4. Közének: 32. dicséret. 5. Kátét magyarul és uriumát mond: Siposs Imre lelkész, a központi lelkész hivatal vezetője. 6. Közének: 139. dicséret 5. verse. 7. Csokonai Vitéz Gizella: „Ne félj, csak higgy...” Szavalja: Kovács Tibor. 8. Kapi Gyula: „Te hozzád, óh Uram...” Énekl: Szabó Lajos ref. org. kántor. 9. Imádkozik: Molnár Ferenc lelkész. 10. Záróének: 139. dicséret 6. verse.

— **Felépült a III. számú gazdasági népiskola.** A városi tanács értekezletén bejelentette dr. Csűrös Ferenc gazdasági tanácsnok, hogy a III. számú gazdasági iskola teljesen elkészült, már csak a kut munkálatainak befejezése van hátra. Amint ezzel is elkészülnek, az iskolát azonnal megnyitják. A terv szerint ebbe az iskolába helyezik át az I. számú gazdasági iskolából a felnőttek szabászati tanfolyamát.

— **Uj férfikarszerzemény.** A jászberényi 5. honvédezdnek kebeléből kiaduló kérésre Benke Tibor, a Tiszántúli Szépművés Céh titkára Horváth Miklós kormányzó névnapjára imaszerű költeményt írt, amelyet P. Nagy Zoltán, a városi zeneiskola igazgatója, a kiváló komponista zenésített meg és tette le férfikarra. A hatalmas kórus partitúráját az eredet terjeszti fel a kabinetiroda-hoz jóváhagyás végett.

— **Szegény gyermekek cipővel és ruhával ellátása.** A polgármester elhatározta, hogy szegény gyermekeket a tél folyamán cipővel és ruhával lát el. Ebben az ellátásban csak igazolt szegény gyermek részesülhet és olyan, aki nincs elhagyottnak nyilvánítva, mert az ilyen gyermek ruházattal ellátásáról gondoskodás történik más részről. A felruházandó gyermekeket a városi árvaszék választja ki, mivel ez az árvaszék hatáskörébe tartozik. Az akció költségeinek fedezetéül az a 940 pengő szolgál, amelyet erre a célra az árvaszék kezel letétként.

— **Tűzrendészeti statisztika.** Az elmúlt hónap folyamán befejeződött a cséplőgépvizsgálat. Megvizsgált a hatóság összesen 96 drb. cséplőgépet, közülök szabálytalanságot észleltek 30 esetben. Ezek megtorlása iránt az intézkedéseket folyamatba tették. Az elmúlt hó folyamán a tűzrendészeti felügyelő bizottság a Csokonai-színházat is megvizsgálta az észlelt hiányok helyrehozatala iránt illetékes helyre javaslatot tett. Debrecen területén az elmúlt hónapban 1 szobátűz, 1 benzinrobbanás, 1 tanyai kazaltűz, 1 vidéki szérűtűz, összesen 6 tüzeset, valamint 1 vaklárma volt. A tűzkárok összege kb. 3956 pengő, mely biztosítás révén nagyrészt megtérül. A tüzesetből kifolyólag egy személy szenvedett könnyebb égési sebeket, állati életben kár nem történt.

— **A fertőző betegségek elleni küzdelemre kevés az előirányzott összeg.** A városi tanács megállapította, hogy a gyermekparalízis és a hasi hagymáz nagy elterjedtsége miatt a hevenyfertőző betegségek elleni küzdelemre előirányzott összeg, 10.000 pengő kevésnek bizonyult, már régen el is fogyott, úgy hogy újabb 10.000 pengőre lenne szükség. A polgármester előterjesztést is tesz, hogy a szükséges összeget a törvényhatóság bocsássa rendelkezésre.

— **Rossz a franciaországi magyar munkások helyzete.** A kereskedelmi minisztérium és az állami munkaközvetítő hivatal a napokban részletes jelentést kapott a Franciaországban élő magyar munkások helyzetéről. A jelentés szerint Franciaországban is napról-napra emelkedik a munkanélküliek száma. Ezért a francia munkaügyi minisztérium egyelőre külföldi munkásoknak nem ad letelepedési engedélyt. Májusban Franciaországban kb. 1000 magyar munkanélküli volt, aki elhelyezkedésre vár. A párisi magyar egyesület vezetősége mindent elkövet, hogy a magyar munkásoknak munkalehetőséget és munkát szerezzen. A kedvezőtlen franciaországi gazdasági viszonyokra való tekintettel mostanában nem ajánlják a magyar munkásoknak az odautazást.

— **Elesett és eltört a karja.** Valotzky Mihályné 65 éves Bethlen ucca 69. szám alatti lakos péntek délután lakásának ajtaja előtt megcsuszott és elvágódott. Olyan szerencsétlenül esett el, hogy jobb karja eltört. A mentők a sebészeti klinikára szállították.

— **Vastagh Gyula képkiallításának bezárása.** A Püspöki palotában. Vasárnap este végleg bezárul az a nivós anyagból összeállított képkiallítás, melyben két hete gyönyörködhetik a szépet és művészetet kedvelő közönségünk. Használja fel mindenki ezt a két utolsó napot annak megtekintésére, mert nem mindig adódik alkalom egy ilyen gyűjteményt együtt látni.

— **Az Orsz. Ref. Szeretetszövetség a rádióban.** Október 31-én, a reformáció emléknapján délután 5 órakor Kiss Ferenc egyetemi tanár, az O. R. Sz. ügyvezető igazgatója rádióelőadást tart az O. R. Sz.-ről. Az előadás annál figyelemreméltóbb, mert a szövetség taggyűjtői november hónapban megkezdik propaganda-munkájukat.



Mindszentek napja, Temetői hangulat.

— **A Szeretet asztaltársaság elnöksége** ezután hívja meg a tagokat november 1-én, vasárnap délelőtt 10 órakor a Frohner éttermében leendő összejövetelre. Tártya: a téli program megbeszélése s egyéb aktuális ügyek lefolytatása.

— **Sürgős segélykérés.** Egy súlyos beteg, magányos volt nevelőnő szörnyű helyzetben van, a legszomorubb sorsnak néz elébe, ha nem segítenek gyorsan rajta. Nagyon kéri a jólelkű, némes érzésű embereket, hogy legyenek segítségére és mentsek meg a pusztulástól. Adományokat továbbítsa a kiadóhivatal.

— **Gyorsírástanítás, gépirástanítás** olcsón Naményi gyorsíráskönyvében. Piac 26-b. Állami bizonyítvány.

— **Az új felemelt illetékügyi utmutató** megjelent. Kapható Hegedűs és Sándor R. T. könyvkereskedésben, Ferenc József ut 34. szám.

— **Vendéglő a Margit-fürdő** parkjában megbízható szakembernek kiadó. Érdeklődők forduljanak a Margit-fürdő igazgatóságához.

**Szörme** árak készítését és javítását olcsón vállalom. Kész női bundák nagy választékban. Altmann képesített szűcsmesternél Miklós ucca 5.

**Női kalapok** nagyon olcsón kaphatók Schimmer Mórénál Piac ucca 2.

**Sirkövek Sirkeretek** legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére DEBRECEN, Károly Ferenc József ut 3/b. István malom mellett.

Csak legfinomabb női és férfi szövöttek legolcsóbban Welsz Emiliénél, Kossuth ucca

Most szerezze be **tűzelőanyagját a Békési és Lőv** fa- és szénkereskedő cégnél, mert most **legjobb** a minősége és **legolcsóbb** az ára. **Telefon: 945.** Telep: „Hungária” malom mellett.

## RADIO

SZOMBAT, október 31.

**BUDAPEST, 9:** Hírek. — 9.30: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál: Forgács Gyula sárospataki lelkész. — 11: Evangélikus istentisztelet a Deák-téri templomból. Prédikál: Raffay Sándor dr. püspök. — Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. — Majd: A rádió házikvartettjének hangversenye. — Közben 12.25: Hírek. — 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 4: A Rádióélet gyermekjátékos-órása (Harsányi Gizi előadása). — 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. — 5: „Az Országos Református Szeretetszövetség”. Kiss Ferenc dr. előadása. — 5.25: A Berend szalonzenekar hangversenye. — 6.40: Mit üzen a rádió. — 7.25: A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és az előadás szinlapjának felolvasása. — 7.30: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. „Lakmé”. Dalmi 3 felvonásban. Szövegét irták Gondinet és Gilles. Fordította Ábrányi Emil. Zenéjét szerette Dilibes. — Az I. felv. után: Lóverseny- és ügétversenyeredmények, hírek. — A II. felv. után: Pontos időjelzés, hírek. — Az előadás után: Időjárásjelentés. — Majd: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich kávéházban.

VASÁRNAP, november 1.

**BUDAPEST, 9:** Hírek, kozmetika. — 10: Egyházi zene és szentbeszéd a belvárosi plébániatemplomból. — 11.15: Görög-katolikus istentisztelet a Szegényháztéri gör. kath. magyar plébániatemplomból. — Utána kb. 12.30: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Közreműködik: Sebeők Sári. Karnagy: Berg Ottó. — E hangverseny szünetében: „Rádiókrónika”. Elmondja: Papp Jenő. — 2: Gramofonhangverseny. — 3: A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Benkő Pál: „Az okszerű baromfitenyésztés feltételei”. — 3.45: Rádió Szabad Egyetem. 1. Az Egyetemi Énekkarok számai. 2. Imre Sándor dr. egyetemi tanár: „A családi élet hatása a jellemre”. 3. Tóth László dr.: „Világkrónika”. — Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. — 5: A Szociális Testvérek Társaságának „Emlékező est”-je. — 6: A Berend-szalonzenekar hangversenye. — 7: „Gyertyák égnek a szírokon.” Tóth Tihamér dr. előadása. — 7.25: A m. kir. Operaház előadásának ismertetése. — 7.30: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. I. Istenek alkonya III. felvonásának I. része. II. Verdi: Requiem. — Halottak napjának előestjére való tekintettel a rádió további műsora nem ad.

HÉTFŐ, november 2.

**BUDAPEST, 9.15:** Hírek. — 10: Egyházi zene és szentbeszéd a Szent István Bazilikából. — 12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye. — 12.25: Hírek. — 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 4: Asszonyok tanácsadója. — 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. — 5: „Fakuló nevek”. Felolvasás. — 5.30: Kerpely Jenő (gordonka) és Pusztay Sándor (ének) hangversenye. — 6.30: Gramofonhangverseny. — Halottak napjára való tekintettel a rádió további műsora nem ad.

## Kerületi marathoni futóbajnoki verseny.

A MASz keleti kerülete november 1-én délután fél 1 órai kezdettel az egyetemi sportteleptől a Hajduböszörményben levő fordulópontra és vissza az egyetemi sporttelepen levő célra rendezte meg a kerület 1931. évi marathoni 42.195 m-es) futó bajnoki versenyt. A kerület vezetősége a versennyel kapcsolatban felkéri azokat a versenyzőket autóval, motorkerékpárral vagy kerékpárral kísélni akarják, hogy eme szándékukat ma, szombaton 12-1 között tudassák Hadházy Dezső ker. előadóval személyesen vagy írásban, hogy az indulókhoz beoszthassa őket.

## MOZIK MŰSORA:

A hétköznapi 5 órás előadások mérsékelt helyárakkal.

Vasárnap délelőtt 11 órakor a Vigszinház és Uránia ifjúsági előadást tart.

	SZOMBAT október 31.	VASÁRNAP november 1.	HÉTFŐ november 2.
VIGSZINHÁZ 5-7-9 óra.	Az első magyar hangosfilm: A KÉK BÁLVÁNY.	Az első magyar hangosfilm: A KÉK BÁLVÁNY.	Az első magyar hangosfilm: A KÉK BÁLVÁNY.
URÁNIA 5-7-9 óra.	„MAVAS”, nagy expedíciós film. Második asszony, dráma	„MAVAS”, nagy expedíciós film. Második asszony, dráma	„MAVAS”, nagy expedíciós film. Második asszony, dráma
APOLLO 3/5-3/7-3/9 óra.	„T Ű Z M A D A R” Tom Mix. Repülő banditák.	„T Ű Z M A D A R” Tom Mix. Repülő banditák.	Szünet

## SPORT



## A Bocskay legutóbb nagyszerűen bevált csapatát küldi küzdelembe, a Kispest még erősítést vár

A hagyományok alapján a legbizonytalanabb mérkőzés lesz a Bocskay—Kispest találkozó.

A Bocskay—Kispest mérkőzés volt mindig a debreceni csapat legnehezebb feladata. A kispesti pirosfekek sokszor okoztak már kellemetlen meglepetéseket a Bocskaynak, amely sohasem tudta megtalálni a Kispest stílusának ellenmértét. Talvally a Bocskay sikorsorozatának volt megtörője a Kispest, az előző években pedig még debreceni pályán sem sikerült megadásra kényszeríteni a szívós ellenfelet. Ez az a mérkőzés, amelyen nem lehet és nem szabad papirformára építeni, annyira szeszélyes mindkét csapat formája. A Bocskay a nagy csapatoknak mums, de a kicsiknek nem legyőzhetetlen ellenfél. A Kispest egyik héten 5:0-ra verte a favorit Vasast, hogy aztán a következő vasárnap ugyanannyira kapjon ki a Budai „11”-től.

A tabella második csoportjához tartozó csapatokat, mint köztudomásu, csak a játék elején lehet legyőzni. Amint mulnak a percek, úgy fokozódik a siker reményével táplált ellenfél küzdőképessége és amely csapat ellenük finisre játszik, az már előre kockáztatja a két pontot.

A Bocskay amilyen nagyszerű lendülettel igyekezett a Nemzeti ellen a győzelmet korán bebiztosítani, a következő mérkőzéseken épp olyan könnyelműen vette az elejét a játékot és a Somogy, majd a NAC ellen csak az utolsó percekben szerencsével vitta ki a győzelmet. Ez a taktika a Kispest ellen nem lehet eredményes, a döntést már az I. félidőben kell kierőszakolni.

A Kispest előnyösen megváltozott összeállításban készül a Bocskay ellen ponttrálsra. Elsősorban a halfsört erősíti meg a Ferencvárostopól átvett Törös hátravonásával, míg a csatársor megerősítésére vonatkozóan most tárgyal egy nagy csapat tartalékjával. Ez a játékos balösszekötőt fog játszani és helyét egyelőre csak kérdőjel tölti be. Az összeállítás egyébként így fest:

Dénes — Rozgonyi, Hunyadi — Purczeld, Törös, Keresztes—Paczolay, Lukács, Fürstner, Steiner. A Kispest csapata szombaton délután 6 órakor érkezik Debrecenbe Bencsik Gyula alelnök és Mayer Béla futballigazgató társaságában.

A közvetlen védelem a csapat legjobb része. Rozgonyi válogatott klasszis, Hunyadi (Hungler) régi megbízható hátvéd, míg Dénes ka-

pus Debrecenben mindig brillirozni szokott. A halvesorban a két szélső, Paczolay és Steiner a legveszélyesebbek akár a mezőnyben, akár a kapu előtt.

A Bocskaynál csak az a kérdőjel, hogy meddig tart a csatársor gólképtelen szeriája. De Mátéffy már fitt és talán ő visszahozza az eredményességet.

Papirforma szerint a Bocskaynak 4:1-re kell győznie, de ehhez azért jó játék is szükséges. Annyi biztos, hogy kemény küzdelem lesz.

Az ünnepre tekintettel a mérkőzés pontosan két órakor kezdődik. Előzően a DVSC—DMTE bajnoki mérkőzés játszódik le.

A mérkőzésre a Bocskay vezetősége némi változtatást eszközölt a szokásos helyárakon. Az eddig kevés érdeklődésnek örvendett páholyülések árát leszállította a Bocskay elnöksége és azok számára, akiknek a rendes tribünjegy drága, de akik mégis ülve akarják végignézni a mérkőzést, egy olcsóbb áru tribünjegy-típust formált, amellyel a mérkőzést a kistribünről lehet végignézni.

**A Ferencváros—Hungária derby** lesz a vasárnapi forduló nagy eseménye. Az Ujpest—Budai „11” és III. ker.—Vasas mérkőzések az előállók pontjait szaporíthatják.

**Amatőr mérkőzés.** Vasárnap délelőtt dől el a debreceni futballhegemonia a DEAC és DKASE csapatai között. A délutáni Bocskay-meccsre tekintettel a mérkőzést délelőtt fél 10 órai kezdettel tartják meg a DEAC nagyerdei sporttelepén. A DEAC a következő csapatot állítja ki: Németh—Gáspár, Czirjék—Vécsey, vitéz Makády, Jacsó—Kiss, Sámson, Moldován, Pullmann, Nánassy II. Tartalék: Cseh, Tárca. A DKASE csapata a következő: Barta—Biró, Hevessy—Böör I., Paczók, Karalyos—Gál, Kohn, Ökrös, Böör II., Herskovits. Biró Debreczeni Károly lesz. Fél 12 órakor a Börös—Székgyár mérkőzés követi a derbit. A kettős mérkőzés érdekes sportot ígér.

Vitéz Karsay a Bocskay—Kispest meccs bírja. Vasárnapi bíróküldés: Ferencváros—Hungária: Majorszky, Budai „11”—Ujpest: Stein Tibor, Vasas—III. ker.: Ivancsics, Bocskay—Kispest: vitéz Karsay.

## A Meteor mozi műsora

Ma, szombaton:

Közkívánatra. Csak felnőtteknek „Volga leánya” hangos oroszdráma. Evelin Holt és Igo Sym főszereplésével. Előadások: 5, 7, 9 órakor félhelyárakkal. „Volga leányát” megelőzi: „A párisi divatkirály”, 8 felvonásos vígjátéktraktáció. Főszereplők: Harry Liedtke, Korda Mária, Verebes Ernő és Székely Ibolya.

Vasárnap:

„Diadalmas Jazz” Hangos színmű 7 felvonásban. Charles Rogers és Nancy Caroll főszereplésével. Megelőzi „Utolsó gavallér”. Kétinő vígjáték 8 felvonásban. Főszereplők: Adolp Menjou. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Csak d. u. 3 órakor félhelyárakkal.

## SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

MŰSOR:

SZOMBAT este 8-ór: A mosoly országa. Szücs László, a m. kir. Opera tagjának vendégfellépésével. Bérletszünet. VASÁRNAP délután 3 órakor: Vihar a Balatonon. Operett. Délutáni bérlet. — Este: A mosoly országa. Operett. Szücs László vendégfellépésével. Bérletszünet.

HÉTFŐ: Heidelbergi diákélet. Színmű. A) bérlet.

KEDD: Gyöngye nem. Vigjáték. Prémierbérlet. Csak felnőtteknek.

SZERDA: Gyöngye nem. Vigjáték. Csak felnőtteknek.

## KÖZGAZDASÁG

TERMÉNYTÖZSDE.

Hatridőüzlet: Buza 9.90—10, 06—08, 10.90—9.98, 11.08—16.21, 23, 30, 38, 20. Tengeri: 11, 18, 20, 11.75, 12.56—75, 12.60. Rozs: 13.20—30, 13.26, 13.30.

Készruüzlet: Buza: tiszai 77 kg. 10.15—10.45, 78 kg. 10.30—10.60, 79 kg. 10.45—10.75, 80 kg. 10.50—80, fitiszai 77 kg. 9.65—10.00, 78 kg. 9.95—10.35, 79 kg. 9.95—10.30, 80 kg. 10.00—10.35. Rozs: 10.90—11.00. Takamányárpa első 16.50—75, másod 16.00—25, sörárpa 19.00—22.50.

TERMÉNYTÖZSDE-ZARLAT.

Csikdög, október 30.

(Zárójelben az előző napi zárlat.)

Buza: (57.25) 59.25—59, (61—60.75) 63.125, (61.125) 64.50—125, (63—62.875) 65.875, tengeri: (39.75) 40.50, (42.25) 43.25, (44.375) 45.25, (45.75) 46.875, zab: (24.50) 25, (26.375) 27, (27.125) 27.75, (27.125) 27.25, rozs: (42) 42, (—) 49.375 (47) 49.50.

Liverpool: 5/3 5/5, 5/7 5/8, 5/9 3/4.

## WEISZ FERENC

asztalos műhelyét áthelyezte Bőszörményi ut 3/a (volt Stern kefégyár.) Telefon 10-89.

# Olcsón vettük, olcsón adjuk!

## Figyelje rendkívül olcsó árainkat!

<b>Női téli kabátok:</b> <b>ŐSZI KABÁT</b> prima koverkó anyagból, brokátal bélelve, alkalmi ár <b>19'80</b> <b>ŐSZI KABÁT</b> nehéz doublé anyagból, nagyon fess fazonokban <b>29'80</b> <b>TÉLI KABÁT</b> divat tweed kelméből, bunda gallérral és kezelővel <b>31'50</b> <b>TÉLI KABÁT</b> finom posztóból, divat színekben, bundagallérral és kezelővel, alkalmi ár <b>32'50</b> <b>TÉLI KABÁT</b> finom fekete posztóból, szörme gallérral és kezelővel <b>33'80</b> <b>TÉLI KABÁT</b> tiszta gyapju szövetből, dusan szörmezve <b>55'50</b>	<b>Kötöttárak:</b> <b>NŐI SMOCKING</b> kabát, tresszel szegve 9.80, 7.80 <b>6'—</b> <b>DIVAT OROSZKA</b> minden színben 6.90, 6.50 <b>5'90</b> <b>LÁNYKA OROSZKA</b> divat színekben 4.98, 4.68 <b>4'32</b> <b>FIU SZVETTER</b> tiszta gyapjuból, vegyes számokban <b>3'90</b> <b>FÉRFI GYAPJUMELLÉNY</b> 10.80, 7.80 <b>5'98</b> <b>NŐI GYAPJUMELLÉNY</b> ujjnélkül, minden nagyságban, alkalmi ár <b>2'88</b>	<b>Női fehérnemű:</b> <b>KOMBINÉ</b> szép pasztel színekben, dusan csipkézve 3.78, 2.85 <b>1'98</b> <b>HÁLÓ ING</b> pasztel színekben, csodaszép himzéssel 7.80, 5.28 <b>2'98</b> <b>SELYEM ATLASZ</b> csikos kombiné, dusan csipkézve 3.50 <b>2'88</b> <b>NŐI ING</b> prima siffonból, himzéssel és szép motívumokkal 1.98, 1.58 <b>0'98</b> <b>NŐI NADRAG</b> prima siffonból 2.18 <b>1'28</b> <b>MELLTARTÓ</b> kosaras fazon, csipkével díszítve 1.20, 0.98 <b>0'78</b>	<b>Téli reform nadrágok:</b> <b>TÉLI NADRAG</b> kívül selyem, belül gyapjuval bélelve 2.88, 2.48 <b>2'18</b> <b>TÉLI GYAPJUNADRAG</b> selyemmel átszőve, egész finom minőség 2.98 <b>2'80</b> <b>SELYEMNADRAG</b> atlasz csikos nehéz minőség alkalmi ár 2.—, 1.78 <b>1'58</b> <b>GYERMEK REFORMNADRAG</b> kívül selyem, belül gyapju 1.98, 1.78 <b>1'68</b> <b>INTÉZETI LEÁNYKA NEUMANN RUHA</b> prima sötétkék shewiottból 15.80, 14.80 <b>13'40</b> <b>LÁNYKA ISKOLAI KÖTÉNY</b> fekete clothból 3.28, 2.90 <b>2'60</b>
---	---	--	--

<b>Vatelin, prima minőség, dupla széles</b> <b>2-40</b>	<b>Férfi és női ernyők</b> <b>6-90, 5 80, 4-80</b>	<b>Tennisz flanel, reklám ára most</b> <b>0-59</b>
--	---	---

<b>Harisnyák:</b> <b>ANGOL HARISNYA</b> ajourozott és kockás, prima minőség 1.32 <b>0'98</b> <b>ANGOL FINOM</b> gyapju harisnya, kiváló minőség 1.98 <b>1'78</b> <b>SELYEMHARISNYA</b> prima viskosa minőség 2.10, 1.90 <b>1'58</b> <b>FLÓRHARISNYA</b> egész finom szálú, minden színben 2.28, 1.48 <b>0'98</b> <b>FÉRFI SPORHARISNYA</b> prima cérnaflór minőség 1.98, 1.78 <b>1'28</b> <b>FÉRFI ZOKNI</b> flórból, szép kimintázásban 0.98, 0.78 <b>0'66</b>	<b>Kesztyűárak:</b> <b>NŐI KESZTYŰ</b> trikó, téli meleg béléssel, divat kezelős 2.28, 1.48 <b>1'28</b> <b>NŐI BŐRKESZTYŰ</b> gyapju, finom béléssel, prima pécsi gyártmány 8.80, 8.40 <b>7'60</b> <b>FÉRFI KESZTYŰ</b> trikó, téli meleg béléssel, divat színekben 1.98, 1.50 <b>1'30</b> <b>FÉRFI BŐRKESZTYŰ</b> gyapju, finom béléssel, prima pécsi gyártmány 10.20, 9.40 <b>8'60</b> <b>NŐI SZARVASBŐRKESZTYŰ</b> fehér és krém, alkalmi ár 6.28 <b>4'98</b> <b>GYERMEK TRIKÓKESZTYŰ</b> téli meleg béléssel 1.50, 1.38 <b>0'98</b>	<b>Férfi ingek:</b> <b>REKLAM ING</b> siffon háttal, raye elejével, 2 galléros 3.80, 1 galléros <b>2'38</b> <b>FUPLIN ING</b> fehér és színes, prima minőség 7.90, 6.60 <b>4'80</b> <b>OXFORD ING</b> a legerősebb színtartó anyagból, kitiűnő szabás 6.90, 4.80 <b>4'28</b> <b>HÁLÓ ING</b> kiváló mosott siffonból, szép díszítéssel 5.90, 4.90 <b>2'80</b> <b>HOSSZU GOMBOS ALSÓNADRAG</b> raye és spicc köpperből 3.80, 3.38 <b>2'98</b> <b>RÖVID GOMBOS ALSÓNADRAG</b> cérna zefirből 1.98, 1.78 <b>1'38</b>	<b>Selymek:</b> <b>CREPE DE CHINE</b> minden színben, egész nehéz minőség, alkalmi ára 4.50 <b>3'90</b> <b>CREPE SATEN</b> ruhára és kompléra alkalmas, gyönyörű színekben 6.18 <b>5'98</b> <b>GEORGETTE</b> óriási színválaszték, csodaszép szövésű <b>5'90</b> <b>NYERSSELYEM</b> ruhára és női fehérneműre igen alkalmas, tiszta selyem <b>4'80</b> <b>LAME SELYEM</b> egész nehéz minőség, tartós kabátbélés anyag <b>1'18</b> <b>BROKAT</b> kabát bélésre, minden színben, alkalmi ára <b>1'98</b>
---	---	---	---

<b>Nyakkendő ujdonságok óriási választékban</b> <b>2-80, 1-48, 0-78</b>	<b>Sport ing, színes freskó anyagból, őszi ujdonság, most</b> <b>5-90</b>	<b>Kötött kosztüm, kétrészes, finom zefir gyapjuból, alkalmi ára csak most</b> <b>16-90</b>
--	--	--

<b>Szövetárak:</b> <b>TWEED SZÖVET</b> dupla széles, szép mintákban 77 kg. 10.15, 60, 79 kg. 10.45, fűszai 77 kg. 10.35, 79 kg. 10.35. Rozs: 10.35. Pa első 16.50—, törpára 19.00—	<b>Mosóárak:</b> <b>ZSINÓR BARCHET</b> fehér háttal, garantált színtartó <b>1'28</b> <b>BARSONY FLANELL</b> nagy választékban 1.68, 1.48 <b>1'38</b> <b>SZÖVET BARCHET</b> gyönyörű színekben 2.28 <b>1'90</b> <b>SELYEM BARCHET</b> (matlassé) divatos pongyola anyag <b>2'78</b> <b>CORDBARSONY</b> prima minőség, csodaszép színekben <b>2'98</b> <b>GYAPJU DELAIN</b> cosmanosi gyártmány, gyönyörű minták <b>2'28</b> <b>SIMA MÜSELYEM</b> kabátbélésre, minden színben <b>0'98</b> <b>FEHÉRNEMŰ BATISZT</b> szép színekben, kitiűnő mosó <b>0'98</b>	<b>Vászonárak:</b> <b>MINDENRE ALKALMAS SIFFON</b> 0.88 <b>0'69</b> <b>BUMBURGI VASZON</b> kelengyére <b>0'98</b> <b>ANGIN</b> jó sűrű szálú 1.28 <b>0'98</b> <b>ALSÓLEPEDŐ VASZON</b> bőrcsós minőség, 145 cm. széles 1.98, 1.78 <b>1'68</b> <b>PAPLANLEPEDŐ VASZON</b> 135 cm. széles 3.18, 2.98 <b>2'78</b> <b>MAKKÓ DAMASZT</b> óriási választékban 2.18 <b>1'98</b> <b>KÖPPER</b> prima erős szálú, alsónadrágr. 1.80, 1.60 <b>1'38</b> <b>FUPLIN</b> kültödi gyártmány, férfi ingre 2.48 <b>1'98</b>	<b>Szőnyeg-függöny:</b> <b>FUTÓ SZÖNYEG</b> 65 cm. széles, nagyon erős strapa minőség 1.68, 1.38 <b>1'28</b> <b>FUTÓ SZÖNYEG</b> 90 cm. széles, juta fonalból, bouklé szövés 4.40, 2.50 <b>2'18</b> <b>PAPLAN</b> mindkét oldalán cloth, fehér vattával, komplett nagyság 18 80, 16 80 <b>15'00</b> <b>FÜGGÖNY</b> szép, színes himzéssel, 2 szárny, 1 drapéria, a 3 rész <b>11'90</b> <b>STÓRFÜGGÖNY</b> 130/250-es nagyság, gyönyörű motívumokkal, dusan csipkézve <b>9'90</b> <b>PAPLANLEPEDŐ</b> prima kreasz vászonból, zeimilis és sima <b>8'80</b> <b>MADRAC GRADLI</b> dupla széles, prima len fonalból, minden színben <b>3'18</b> <b>SZALMAZSÁK</b> a legcsejebb gyári áron 3.80 <b>3'20</b>
--	--	---	--

# Csillag Testvérek

Piac és Simonffy ucca sarok.

HÉTFŐ  
november 2.  
magyar han-  
K BALVANY.  
AS", nagy expe-  
film.  
asszony, dráma

zozi műsora  
mbaton:  
felnőtteknek „Voj-  
oroszdrama. Evelin  
szereplésével. Elő-  
kor félhelyárakkal.  
egelőzi: „A párisi  
onásos vigjátékatt-  
Harry Liedtke,  
és Ernő és Székely

MŰVÉSZET  
A mosoly orszá-  
n. kir. Opera tag-  
vel. Bérletszünet.  
órákor: Vihar a  
Délutáni bérlet.  
ország. Operett,  
fellépésével. Bér-  
díjlelet. Színmű.  
vigjáték. Prémier-  
nek.  
Vigjáték. Csak

ASÁG  
SZSDE.  
9.90—10, 06—08,  
23, 30, 38, 20,  
1.75, 12.56—75,  
3.26, 13.30.  
zai 77 kg. 10.15  
60, 79 kg. 10.45  
fűszai 77 kg.  
10.35, 79 kg.  
10.35. Rozs:  
10.35. Pa első 16.50—  
törpára 19.00—

ZARLAT.  
pi zárlat.)  
59, (61—60.75)  
, (63—62.875)  
40.50, (42.25)  
) 46.875, zab:  
(27.125) 27.75,  
12, (—) 49.375

RENC  
ét  
yi ut 3/a  
ár.)

## Párisban kifogásolják a debreceni vágóhid pecsétjének nanságát

Debrecenből igen sok juhot szállítanak ki külföldre, különösen sokat pedig Párisba, amely egyik nagyfogasztója a debreceni juhhusnak. A juhokat persze levágott állapotban szállítják ki. A vágás a debreceni vágóhídon történik. Az exportcégek a szállítmányokkal nagyon meg vannak elégedve, csak egyet kifogásolnak: a vágóhid bélyegzőjét, amely szerintük igen nagy és sok panaszra ad alkalmat Párisban, ahol nem szeretik ezt a nagy bélyegzésű húst. — Azt kérik tehát, hogy kisebb pecsétet üssön a vágóhid a juhhusra. A vágóhid által használt bélyegzőt 1870 óta használják, akkor rendelte el a kormány ennek használatát. A városi tanács most elrendelte, hogy a vágóhid készítsen kisebb bélyegzőt és azt üsse a párisi juhszállítmányokra, ha a párisiak annyira nem szeretik ezt a nagy bélyegzőt. És valljuk meg, valami igazuk van nekik: a huson az a nagy lila folt nem valami gusztusos.

## A gyermekklinika kis betegeinek karácsonya

A debreceni gyermekklinika igazgatója, bár tudatában van annak, hogy a mai rendkívül nehéz időkben a közönség áldozatkészsége a lehetőség legvégső határáig igénybe van véve, azzal a kéréssel fordul Debrecen város közönségéhez, hogy a klinikán ápolt gyermekek karácsonyához járuljon hozzá. Éveken keresztül örömet tudott szerezni e város közönsége kis ápoltságainak s most talán leginkább időszerű volna, hogy a mai viszonyok között a legnagyobb nyomorban sanyalódók kis gyermekeinek legalább egy igazi örömlapot tudjunk szerezni. Nem kérünk nagy áldozatot, csak használt ruhát, cipőt, fehérneműt, megunt játékokat gondolunk kaphatni. Azért kérjük azokat ily korán, hogy a klinika ápoló nővéreivel e tárgyakat felrészíthessük, rendbehozassuk, hogy így a kicsinyek illuziója lehetőleg teljes legyen. A küldött tárgyakat kérjük akár a klinika igazgatóságához, a klinikára, vagy lakásomra reggel 8—9 óra között, Werbőczy uca 2. I. 3. szám alá felküldeni. Az adományok hírlapilag fognak nyugtáztatni. A jótékony közönség szíves figyelmét és áldozatkészségét még egyszer felhívja szegény kis betegeinkre, előre is köszönöm nevükben, ha a családi körből távol levő kicsinyeknek meleg, boldog estét szerezhetünk.

Dr. Bókay Zoltán  
egyetemi ny. r. tanár.

Hócipőt legközelebb javított  
Orbán, Piác u. 9.

## Előkeelő

nagy vevőkörrel rendelkező kalapszalonnát adó.  
Érdeklődni Kardos Bélánánál  
Miklós u. 4. I. e., 10—11-ig

## Éles harc készül az OTI orvosai között a szabad orvosválasztásért

Orvosfizetésre a járulékok 11, táppénzre 80, adminisztrációra 30, gyógyszerre és fürdőkre 30 százalékát költi az OTI. — Miért nem adhat a járulékok ellenében kellő ellenszolgáltatást az OTI?

Debrecen város törvényhatósági bizottsága egyik legközelebbi közgyűlésének legérdekesebb tárgya gyanánt ígérkezik az a beadvány, amelyet az Országos Társadalombiztosító Intézet mai rendszerének reformját sürgetve, dr. Sztankay Aba egyetemi magántanár nyújtott be. Ez az indítvány rámutat arra, hogy az OTI adminisztrációs költségei oly hatalmasak, hogy ezek miatt a biztosítási díjak óriási terhet jelentenek az érdekelték számára, viszont az eladminisztrált összegekből a tagok számának nem tud az OTI megfelelő ellenszolgáltatást adni.

Az indítvány teljes mértékben való jogosultságát igazolja most az a harc is, amely kitörni készül az Országos Társadalombiztosító Intézet és alkalmazott orvosai között.

Az orvosi kar tagjainak esztendőik óta legégetőbb sebe az Országos Társadalombiztosítóhoz való viszonya.

Ennek az intézménynek a szolgáltatásaiban legfontosabb szerepe az orvosi munkának van, viszont az orvosokat fizetik legkevésbé.

A szociális biztosítás terén mindennél a művelt külföldön elfogadták a szabad orvosválasztás elvét, vagyis azt a természetszerű rendszert, hogy minden beteg biztosított tag ahhoz az orvoshoz fordul, aki iránt megvan a bizalma, hogy tudásával és hozzáértésével betegségét meggyógyíthatja. A magyar társadalombiztosító az orvosok minden követelése ellenére sem hajlandó megvalósítani a szabad orvosválasztás rendszerét, amely nemcsak a betegek szempontjából felette fontos, hanem az egész orvosi kart felszabadítaná a gazdasági nyomorából. A kötött rendszer, orvosoknak fix fizetés mellett való szerződötése és rendelőkben, vagyis „egészségügyi nagyüzemekben” való foglalkoztatása rendületlenül tovább tart és bár az orvosoknak már annyi a munkájuk, hogy

egy-egy beteggel való foglalkozásra egy-egy percnél több nem jut,

folytonosan kevesebb fizetséget kapnak fokozódó munkájukért. 1931 májusáig az OTI-nál alkalmazott orvosokat a kivetett tagdíjjárulék tizenkét és félszázaléka illette meg. Akkor derült ki az intézmény horribilis deficitje, szanáláshoz kezdtek és ennek folyamán az orvosok az intézmény iránt való ragaszkodásuk jeléül járulékaik egy százalékáról önként lemondottak. Azóta a kivetett járulékok tizenegy és félszázaléka illeti meg az orvosokat és most, hogy a szerződés lejárában van,

az OTI vezetősége újabb redukción akar véghezvinni,

a járulékoknak mindössze tíz százalékát kívánja az orvosoknak juttatni. Ez a redukció az illetményeknek 25—30 százalékkal való csökkentését jelentené s ha számításba kerülnek a felemelt adók, úgy negyven százalékot tesz ki a jövedelem csökkenése. Ez ellen természetesen a legélesebben tiltakoznak, mert

ezzel a redukción az amugy is Európa minden országa közül a legsúlyosabban fizetett magyar orvosokat akarják még nyomorúságosabb helyzetbe sülyeszteni,

anélkül azonban, hogy magán az intézményen segítenének, mert ma az a helyzet, hogy

az OTI-orvosok fizetésére a járulékok tizenegy százalékát, táppénzre a járulékok nyolcvan százalékát, adminisztrációra harminc százalékot, fürdőkre, üdülőkre és egyebekre újabb harminc százalékot költ,

ugy hogy a kivetett járulékok százötven százaléka mutatkozik mint szükséglet az év végén. Ilyen budget mellett az orvosi illetmények csökkentése úgy sem segítene az intézmény helyzetén.

Az OTI alkalmazásában álló orvosok nagyobbik része határozottan a szabad orvosválasztás felé hajlik, de ezt akarja az orvostábor is, amelyet kirekesztettek az OTI-ból. A szabad orvosválasztás felé egy-egy lépést már megtesznek, amikor a cenzuson felülálló tagokra nézve a kötött orvosrendszert megszüntetik, továbbá azt javasolják, hogy

újabb orvosi állásokat ne kreáljanak, a megüresedő állásokat ne töltsék be, hanem adjanak módot arra, hogy a tagok maguk válasszák meg orvosukat, azaz az OTI-nak nincs alkalmazott, vagy szerződéses orvosa.

Ilyen módon azt remélik elérni, hogy három-négy év múlva minden zökkenő nélkül áttérhetnek a szabad orvosválasztás rendszerére, mert az átmeneti idő alatt a szerződéses viszonyból járó fixumhoz ragaszkodó orvosoknak meg lesz a lehetőségük, hogy praxisukat megalapozzák és kiépítsék.

A pénztári orvosok vezetőinek az a véleménye, hogy

a szabad orvosválasztás nem veszélyezteti a szerzett jogokat, mert csak lépésről-lépésre akarják megvalósítani, anélkül, hogy bárkinek a szájából kivennék a falatot és elproletarizálnák az orvosi kart.

Mindenesetre sürgős szükségnek látják az egészségügyi nagyüzemek megszüntetését.

A következő évre szóló szerződés megkötése előtt igen élénk harcokra van kilátás, mert a százalékos alapon járó illetményekből még 347.000 pengőt nem fizetett ki a zOTI s mert az orvosi kar nem nyugszik bele illetményei leszállításába és a kötött orvosrendszer fenntartásába.

Ennek a rendszernek a megszüntetését nem tisztán a maguk érdekében, hanem a betegek érdekében is kívánják, mert el akarják kerülni azokat az éles összetűzéseket, amelyek a mai rendszer mellett orvos és betegek között kifejlődnek. Ezeknek

az összetűzéseknek legtöbbször oka a betegre rákényszerített orvos iránti bizalmatlanságból fakad, másrészt abból, hogy a rendkívül sok munka mellett az egyedül gyógyhatású individuális gyógykezelésről szó sem lehet,

mert az orvosnak egyrészt nem adnak módot arra, hogy a beteggel kellően foglalkozzék, másrészt megkötik kezét, mielőtt az orvossgot előírja. A kezelőorvos felett az OTI állandó alkalmazásában álló felügyelő és ellenőrző orvosok állanak, akiknek utasításai vannak arra, hogy milyen gyógyszerek rendelését engedélyezhetik s ezek

az ellenőrző orvosok a beteget a legtrikább esetben vizsgálják meg, hanem a betegség szerint bírálják el a kezelőorvos eljárását.

Igy azután két tűz közé szorulva kell megbirkózni a munkával elhalmozott és bizalmatlansággal illetett kezelő orvosnak.

Cipő-áruház megnyílt  
Csapó u. 8. Előnyös árak,  
garantált minőség.

Felhívjuk a t. butorvásárló közönség b. figyelmét a Hunyadi uca 12. szám alatt megnyílt saját készítésű olcsó butorraktárunkra, ahol háló és konyhaberendezési butorainkat, továbbá teljesen újrendszerű garson hálószekrényeinket árusítjuk. Garson hálószekrényünk egymagában tizféle butort képvisel, mely vállalati irodák, vendég és éjjeli ügyeletes szobákba felette alkalmas.

Bükkfa hálószoba kettőszáz pengőért kapható.

Szalai József és Ferenc

asztalos mesterek. Műhely: Honvéd u. 23. Telefon 17—74

Poloskát és svábot gyökeresen irt  
Takarítási Vállalat

Nap uca 3.

Telefon 17-55.

Irtószer is kapható, egy liter 5 pengő.

zálásában álló orvo-  
sze határozottan a  
ztás felé hajlik, de  
ostábor is, amelyet  
OTI-ből. A szabad  
lé egy-egy lépést  
amikor a cenzuson  
nézve a kötött or-  
szüntetik, továbbá  
gy

ásokat ne kreál-  
resedő állásokat  
hanem adjanak  
meg a tagok ma-  
gy orvosukat  
I-nak nincs al-  
szerződéses or-  
sa.

remélik elérni,  
év múlva minden  
térhetnek a sza-  
rendszerére, mert  
att a szerződéses  
kumhoz ragaszkó-  
g lesz a lehetőség  
kat megalapozzák

sok vezetőink az

lasztás nem ve-  
szett jogokat,  
l-lépésre akar-  
anélkül, hogy  
ól kivinnék a  
etarizálnák az  
kart.

s szükségnek lát-  
gyi nagyüzemek

szóló szerződés  
n élénk harcokra  
závalékos alapon  
még 347.000  
ki a zOTI s  
nem nyugszik  
állításába és a  
fenntartásába.

nek a megszün-  
maguk érdeké-  
ek érdekében is  
akarják kerülni  
tüzéseket, ame-  
mellett orvos és  
nek. Ezeknek

legtöbbszöri  
kényszerített  
matlanságból  
ból, hogy a  
ka mellett az  
su individuá-  
szó sem le-

részt nem ad-  
y a beteggel  
mátrást meg-  
az orvosságot  
felett az OTI  
n álló felügye-  
állanak, akik-  
k arra, hogy  
endelését en-

a beteget a  
vizsgálják  
ség szerint  
orvos eljá-

özé szorulva  
nkával elhal-  
ággal illetett

egnyílt  
yös árak,  
ség.

### Csak ha a köztemető jöve- delmet hajt már, viszik a neves halottakat a közte- mető diszsihelyeire

A városi tanács tudvalevően el-  
határozta, hogy a köztemető meg-  
nyitása kapcsán több neves debre-  
ceni halottat a különböző teme-  
tőkől a köztemetőben e célra kijel-  
elt diszsihelyekre vitet át. A  
városi tanács fel is hívta már dr.  
Ecsedi István egyetemi magánta-  
nárt, a Déri-muzeum igazgatóját.  
írja össze, kik lennének azok, aki-  
ket diszsihelyre kellene áthelyezni.  
Ezt a munkát dr. Ecsedi Ist-  
ván el is végezte és az erről szóló  
jelentést és névsort be is terjesz-  
tette. Mivel azonban a városiak  
ezidőszent erre a célra fedezete  
nincsen, a polgármester úgy hatá-  
rozott, hogy a kijelölt halottak át-  
szállítását csak akkor fogják  
végrehajtani, ha a köztemető  
használatba kerül és jövedelmet  
hajt. E köztemetői jövedelmekből  
fogják azután az átszállításokat el-  
végezteni.

### Itt temessetek el...

Itt temessetek el  
E virágos réten,  
Itt e kis halomnak  
A déli tövében,  
A déli tövében.

Itt! Hol nem jár senki,  
E siri magányba',  
Az eget átfutó  
Felhők árnyékába,  
Felhők árnyékába.

De úgy, hogy siromból  
Semmi meg ne lásson,  
Nehogy majd valaki  
Még reám találjon,  
Még reám találjon.

De úgy, hogy siromnak  
Helye se maradjon,  
Nehogy még valaki  
Rá könnyet hullasson,  
Rá könnyet hullasson.

ILLÉS JÁNOS  
(Hajdutetetlen).

### A mentők működése a múlt hónapban

Az elmúlt hó folyamán a követ-  
kező mentési esetek fordultak elő:  
sebészi bántalmak 117, belső bajok  
26, egyéb bajok 8, szállítások  
309, mozgóörtség 69, vaklárna és  
téves jelentés 2, összesen 531.

Az esetek között 9 öngyilkosság  
volt. Az öngyilkosságok módja:  
szurás, metszés 2, akasztás 1, el-  
gázolás 1, mérgezés 5.

Szállítások: segítségnyújtással  
kapcsolatosan 70, hatóságok meg-  
keresésére 20, hivatalok és ma-  
gánfelek kérelmére 207, elmebeteg  
szállítás 12, összesen 309.

Első segélyben részesült 83 fér-  
fi, 45 nő, 23 gyermek, összesen 151  
esetben.

Az esetek és szállítások közül az  
elmúlt hónap folyamán 412 nap-  
pali, 48 éjjeli, 126 belterületi, 334  
külsőségi eset volt.

A mentőkocsik által befutott ut  
998 km., a mentőautó által befutott  
ut 1749 km. volt.

30%-al olcsóbban vásá-  
rolhat, mint bárhol, most a  
**BÉKE ARUHAZBAN**  
Szent Anna u. 2. sz.

## ASSZONYOKNAK

Rovatvezető: H. FARKAS ILONA.

### Noteszjegyzetek

— A szerelem, — mondta nekem a  
napokban egy nagyon kitünő ismerő-  
sünk, aki az egyéni kitünősége mellett  
azzal is dicsekedhet, hogy rossz hire  
van. Ez a rossz hír természetesen amo-  
lyan irigylet és elegáns férfi-rossz hir,  
amitől nem keil tulságosan megijedni.  
Tehát nem ő a debreceni Al Capone, a  
kokaint is csak a nevével ismeri, kár-  
tyáznai csak szelid bridgepartikban szo-  
kott, a valutauzérkedést egész biztosan  
szörnyen lenézi; egyáltalán, tulságosan  
messze él minden csunya, reális, hogy  
ugymondjam, verejtékszagú üzleti élet-  
től. A rossz hire clyasmire vonatkozik,  
amit, hogy a lehető legenyhébben írjam  
körül, a XIX. század regényirodalma  
így határozott meg: „Cherchez la  
femme”.

— Tehát a szerelem, — mondta —  
ma éppen olyan válságot él, mint amily-  
en válságon az európai gazdasági élet  
már szinte patológikus kortünet. És az  
oka a bizalmatlanság! A nő nem hisz a  
férfinek, mert nem hiszi, hogy képes érte  
áldozatot hozni és nem utolsó sorban,  
hogy akar-e érte áldozni? Áldozni időt,  
energiát, sikert, életlehetőséget, felá-  
ldozni kényelmet, hányaveti és nyugodt  
szabadságát, a legényéletét. A nő bizal-  
matlan, mert a szerelmi kikezdésből  
flörtajtás, esetleg viszony, de házasa-  
g a legritkább esetben lesz. A nő bi-  
zalmatlan és csak nagyon kevéssel lehet  
megértetni, hogy a folyton rosszabodó  
viszonyok mellett a férfi nem meri ma-

gára vállalni egy asszony és az eljövö  
család eltartásának gondjait.

— A férfi ma már... talán bizalmat-  
lanabb, mint a nő. Elromlott. Nem mer  
hinni. Fél, hogy hazudnak neki, fél,  
hogy becsapják. A lányról nem hiszi  
el, hogy lány és az asszonyról, hogy  
tisztességes. Minden nőt már kezdet-  
ben meggyanusít és bizalmatlanul figyel,  
hogy rajtakapja a lauzugságon. És, hogy  
rajtakapja, az csak természetes. Mert  
egy nőt hazugságon rajtakapni a leg-  
egyszerűbb. Viszont ezek a női hazug-  
ságok nem számíthatnak bünnnek, nem  
számíthatnak annak. Ez a bizalmatlan-  
ság, ez ront meg mindent, mint egy  
örölő szu, úgy rágja, rágcsálja a mai  
ember lelkét. Pedig szép lenne naivan,  
tisztán, egészségesen, ősi becsületessé-  
gel hinni. Ez a hit már egyenlő a biza-  
lomalommal és mélységes bizalom nélkül  
nincs szerelem.

— Mit gondol, ez a nagy bizalmatlanság  
nem csupán egy ösztönös védekezés?  
— kérdeztem.

— Hát persze, egész biztosan az és  
akkor, ez még csak jobban bizonyítja,  
mennyire igazam van! — válaszolta.  
És elégedetten mélyet szippantott a  
cigarettafüstjéből. A fiatalosság tikkáról, job-  
ban mondva az örök, de legalább is  
későig megőrzött fiataliságról volt szó  
egyik este. És egy angyali fehérhaju,  
édes nénit azzal kintoztak, mesélje el,  
hogyan tudta ilyen hibátlanul megőrizni  
a szépségét.

— Nem festettem magam és még

puder sem volt soha az arcomon. És  
azért ül, érdeklődtem! A fiatalosság tit-  
ka egy finom és művészi kíváncsiság,  
haladni és együttélni az idővel, érdeklőd-  
ni a szinte öntudatlanul elmaradni az  
öregségtől.

És a féltékenység? A féltékenység  
nem örültség, nem lelkibetegség, nem  
bizonyítéka a szerelemnek, hanem...  
illetlenség.

Az ismert és kitünő fővárosi szinikri-  
tikus, akinek a kritikái mindig csálhatat-  
lanok, akár a darabról, akár a színészek-  
ről ír, a kritikákon kívül ugynevezett  
elegáns társaságbeli pletykákat szokott  
írni a lapjának. A karcu grófnéról, a  
Chanel-parfömös kegyelmes asszonyok-  
ról, az édes kis miniszteri tanácsosné-  
ről és az árnyékolt szemű démonokról  
elfogyhatatlanul tud csevegni. Két sor-  
ban megírja a Hanwin modellt, Karcu  
Angyal estélyi diszté. Beszámol a fél-  
méteres cigarettaszippkáról, ami a duna-  
parti étterem főattrakciója volt aznap  
este, a villogó és csillogó drámai mű-  
vésznő szájában. Egy-két grófi párbaj,  
mint urvezető hőstett, az édes pletykák-  
ban mindig szerepel. És izgalmas válá-  
sok, aminek oka Előkelő Külföldivel  
folytatott tulmérés flört. És a pletyká-  
zásokban hermelin esti kabátok, villogó  
ékszerek, rák és pezsgő, jazzbandes  
parkettek, bárók füledt levegője, nagy  
estélyek előkelő hangulata és grófnék  
és kegyelmesek és méltóságosak. Tár-  
saság, nagy T-vel, nagyon nagy T-vel.  
Eddig mindig így!

És a napokban, amiért most meg is  
említjük a kitünő hírlapírót, — megem-  
lítjük, mert az első szimpatikus pár-  
sorát olvastuk. — Arról írt, hogy hiába  
vonult be az intim kis bárba, a gyönyör-  
ű karcu grófnő a válogatott előkelő,  
enyhén racsoló urakkal, nem volt érde-  
kes és hiába ragyogott a híres pletyka  
örök tárgya, a gyönyörű bárónő oly  
szellemesen tegnap este a Ritzben, sen-  
kit nem érdekelt, a budai kis korcsma-  
ban nem volt feltünő a bankvezér kita-  
gadott fia és a kis midinet. És a híres  
urvezető mögött nem sugtak össze, mert  
most egy szöke asszonynak udvarol.  
A pesti pletyka meghalt, nem attrakció,  
nem szenzáció már senki. Elmúltak, nem  
érdekelnek senkit flörtök és válások,  
házasságtörések és hangos botrányok.  
Nem érdekesek a társaságbeli pletykák  
nagy primadonnái. Nincs idő velük  
foglalkozni. Az élet, nagy E-vel, neme-  
sen és tragikusan, véresen és gögösen  
úgy megsuhintott mindenkit, hogy jó,  
ha az ember a maga kis életével egye-  
nesbe tud jutni. És a sűrű levegőben  
jó, ha lélegzeni lehet és beleharapni egy  
tisza karéj kenyérbe.

### Gyermekek

öltözködését nem is annyira a diva,  
mint inkább a modern higénia irányítja.  
Célszerű, levegős, könnyen mosható  
holmi, ez az első alapfeltétel, amit az-  
tán a jó ötlet és izlés a ezer módon  
tud változtatossá, csinosná tenni. A mo-  
dern gyermekruha egyszerű, tehát bo-  
nyolult fodrok, kényelmetlen gallérek,  
óriási szallagcsokrok és csipkék min-  
dig hiányozzanak. Ez csak arra való,  
hogy elkeserítse a gyermek életét, ki-  
nossá tegye a mozgását és ami a leg-  
nagyobb baj a kicsi szempontjából, tul-  
ságosan vigyázni kell rá. Az ilyen agyon-  
szabott, agyondiszitett ruhákban a gyer-  
mek mást nem kell, csak csupa figyel-

### Ebédő butor

olcsón kapható  
Lusztig asztalos mesternél  
Éötvös u. 87. Telefon 17-97.

Telefon 12-44.

Telefon 12-44.

## 8 napos reklámvásár Petrik Károly

rőfős és rövidáru üzletében

SZENT ANNA UCCA 5.

### Hétfőtől—Hétfőig

Hogy mindenki részesüljön hatalmas raktáramon levő  
női és férfi divatcikkekéből páratlan olcsó árban

Féfi és női ernyők propaganda ár	4-80-tól
Férfi és női felselyem ernyők propaganda ár	9-30 "
Női oroszka	5-90 "
Férfi poulóverek	5-90 "
Tenniszflanell	—57 "
Férfi ing fehér és színes	3-90 "
Női ing	1-90 "
Divat kötött kendő	7-30 "
140 cm. széles öltöny szövet	5-90 "

Valódi len- és damaszt asztalneműek a reklám-  
vásár alatt november 2—9-ig szenzációs olcsó árban.

Viszonteladókat nem szolgálunk ki.

Szabott készpénz árak!

meztetést és tilalmat. Vigyázz, elszakad, vigyázz, bepiszkolod! Kicsi gyermeknek fehér flanel, fehér piké, vászonanyagból csináljuk a ruháskáit, egykét sima rakás, az ugynevezett darázs-fészkeszerű huzás, vagy könnyen és hamar elkészíthető kevés kézimunka díszíti. Az otthoni és alsó pizsamák színes flanelből készülnek. A gyerekpizsamákra felesleges paszomántsítéseket tenni, gyakori mosás-vasalásnál nem praktikus. Kerek kivágással, gallér nélkül, kazakszerűen készítettjük a bluzt, rendszerint bebujós és az egyik vállon néhány apró gombbal csukható. Nagyocskó lánykák iskolába, uccára az ugynevezett matróz-ruháskáit, lerakott szoknyát, matrözgalléros bluzt viselik. Otthoni ruháskákat jóízűséggel, ötlettel régi holmikból is könnyen lehet alakítani. A csunya toldások helyébe színes horgolást tesszünk, a kopott, sötét szövetet vidám színes pamuttal, láncöltéssel, kevés himzéssel izléssé tudjuk tenni.

### Az estélyi ruhák

az idén mind haragszabásuak, térd alattól egyszerre nagyon bőven gloknizódnak és majdnem elfedik a cipő hegyét. A kivágások négyzetesek, vagy szivalakúak, a hátkivágás az ugynevezett nagy béli toilletknél oly merész, hogy szinte az egész hátlap hiányzik és a ruhát strassz, vagy virágfűző tartja össze vállpántként. Az esti ruhák majdnem mind boleróval, kis kabátkáival készülnek. Ez vagy a ruha anyagából prém nélkül, vagy bársonyból, ezüst vagy arany laméból is készülhet. Szinte szabály a divat történetében, hogy minél nagyobb a szegénység és a nyomor, a divat annál pazarlóbb és drágább anyagokat és szörméket hangsúlyoz. Így az idén a nagy párisi divatszalonok készítenek esti kabátokat, ami a ruha teljes hosszágáig ér, dus prémezéssel, kék róka, vagy csincsilából és a selyem lamé köpenyben belől végig róka vagy csincsilá van.

### Asztalterítésnél

mint majdnem mindenben, a modern háztartás munkáiban a praktikusság az alapelv. Tehát az asztalon legyen minden, amire szükség van és a váltáshoz szükséges tényérok és evőeszközök a tálalón elkészítve álljanak. Ugyanígy azokat az ételeket, amelyeknek a tálalásig nem kell a meleg sütőben állni, előre odakészítjük, így a hushoz való savanyut, kompót, mártást, vagy a hideg előételt. Az asztalra damaszt terítőt tesszünk és egy himzett kézimunka terítőt az abrosz középre. A lapos tányérokat az asztalra tesszük, a leveses tányérokat, vagy leveses csészéket a tálalón töltjük meg levestel. A tányér jobb és bal oldalán helyezük el a nagy evőeszközöket és a kis evőeszköz a tányér elé kerül. A poharakat, vizes, boros,

### Hölgyeim!

Hölgyfodrászat-üsteremben elsőrendű munkaerőkkel való kiszolgálás igénybevételénél a következő kedvezményes árakat számítom:

Ondulálás . . . . .	1.— P
Hajmosás . . . . .	—80 P
Együtt . . . . .	1.80 P
Hajvágás . . . . .	—80 P
Manucur . . . . .	—60 P

Tartós villanyondulálás már 8.— pengőtől. Henné-hajfestés és paróka készítés a legjutányosabb áron  
RAMMINGER hölgyfodrászat,  
Szent Anna ucca 10—12. sz.  
Telefon 15-37. Városi bérpalota.  
Cégemre tessék ügyelni!!!

vagy sörös, esetleg pezsgős poharakat egymás mellé a tányér elé jobb oldalt helyezük. Az ételeket bal oldalt kell kínálni. Mindig a háziasszony vesz az ételből legelőbb, ha nagyon hosszú az asztal, a két asztalvégen egyszerre kezdik a kinálást, természetesen két tálból. Evőeszközöket étkezés után jobboldalt egymás mellé kell elhelyezni. E azt jelenti, hogy valaki befejezte az evést, kínálni tovább abból az ételből nem illik.

### Hasznos háztartási tanácsok

Az ezüst evőeszközét étkezés után külön langyos vízben azonnal megmosatjuk és puha ruhával szárazra töröltetjük. Havonta egyszer elegendő pasztával vagy ezüsttisztítóra alkalmas porral tisztítani. Ahogy az ezüst evőeszközöknek árt a forró víz, ugyanígy a más anyagból való evőeszközök sem helyes forró vízbe mártani és úgy megmosni. A kések élességüket elvesztik, nyelük meglazul. A konyhában használt vágókéseket rendszeresen kell smirglipapírral tisztítani, de smirglizés után bő vízben tisztára kell öblíteni.

Az igazi perzsa szőnyegek nem egy háztartást, de néha kettőt-hármat szolgálnak ki és az igazán értékesek azok, amit a nagymama lakásából szállítanak majd át az unoka lakásába nászajándéknak. Ezeket a drága és értékes szőnyeget soha nem szabad a jobb oldalukon poroltatni. Hetenként elegendő kétszer-háromszor porszívózni, feltéve, ha nem olyan szobában áll, ahol állandóan járnak rajta és porozódik. Ezeket a szőnyeget is a porszívózás mellett évente kétszer a bal oldalán jól ki kell poroltatni, időnként benedvesített és jól kicsavart, vagy ecetes vízbe mártott és jól kicsavart ruhával végig törülni.

### Asszonyoknak rovatpostája

Almodás. Értelmetlen ez a távoli rajongás és gyötörődő szerelem egy ismeretlen urhoz, mégha százszor olyan spirituális vonzódás is ez, mint ahogy Ön hangoztatja. Ha ez az ur annyira

lelkes és kitartó bámolója, valószínű, hogy a szokott formák betartásával módot fog találni arra, hogy Önnek bemutatassák és engedélyt kapjon arra, hogy levizitellen. De bármennyire szeretem a modern lány modern viselkedését, ez soha és semmi körülmények között nem jelenti azt, hogy egy urilány valami módon is bátorithasson egy ismeretlen férfit.

Probléma. Nagyon kedves levelét köszönöm. Barátnője nem fog megharagudni, azt hiszem, bár nem a legkellembesebb módja ez a segítségnek. Vannak emberek, akik kínos szeméremmel tiltakoznak az ajándékok ellen és különösen akkor, ha szükségük is van rá. Beszéljen vele kedvesen és értesse meg vele, hogy éppen úgy veheti ezt Öntől, aki gyermekkorai társnője, mintha a testvérétől kapná.

Szakítás. Azt hiszem, ez a legokosabb és aztán azonnal és teljesen lefoglalni magát munkával. A másik azért tud ennyire felülről és fölényesen viselkedni, mert valószínű, hogy neki nem elsőrendű problémája és vágya ez a szerelem és a házasság, amit Ön remélt tőle.

Huszéves asszony. Fekete szatín, vagy marocain illik erre az alkalomra.

### Nagyanyó konyhaművészete.

Vadas ételek. Vadak alatt nemcsak nyulat, őzet, vaddisznót gondolunk, hanem tuzok, vadlud, siketfajd, fácán, fogoly és szalonkát is. Vadas ételek elkészítéséhez van legtöbb köze a férfiaknak, mert ők vadászak és büszkén hozzák zsákmányukat, amelyet szívesen fogyasztanak. A vadat nálunk ugyanúgy pácolják, mint a franciáknál, de készítjük pácolatlanul is, paprikásnak, vagy nyárson sütte. A pác azért jó, hogy a vadus szagát elvegye és a húst is megpuhítja. A nyulnál könnyen megtudhatjuk, hogy fiatal-e, vagy öreg: a nyul két fülét széthuzzuk és ha a bőre könnyen nyulik s amikor elengedjük összeráncosodik, akkor a nyul fiatal. A vén nyul bőre nem rugalmas.

Pácolatlan nyul. A nyul gerincét és két hátsó combját szalonnával sűrűn megtűzdeljük, aztán besózzuk, fűszerrel meghintjük s zománcos pecsenyesütőbe tesszük. Három deci tejfölt, két tisztított

fej vöröshagymát, egy érett paradicsomot és egy evőkanál zsirt adunk hozzá. Szép pirosra megsütjük, sütés alatt gyakran locsoljuk.

Nyulstú más módon. A nyulgerinchez pácot készítünk: karikára vágott vöröshagymát, sárgarépát, zöltséget, egész borsot, babérlevelet puhára főzünk, forrón a gerinche öntjük és öt hat napig benne hagyjuk, ekkor kivesszük, szalonnával megpácoljuk, kevés tejfővel tepsibe tesszük és ha sülni kezd, tejfővel folytonosan öntözük. Hidegen is kitűnő. Az özpecsenyét ugyanígy készítjük.

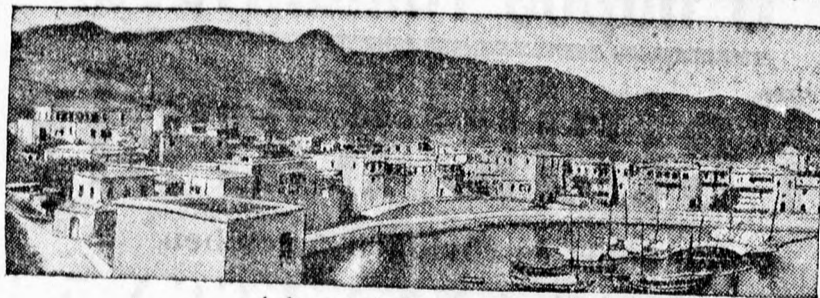
Nyulpástétom. A két nyulcombót és egy darab sertéshúst karikára vágott hagymával és petrezselyem gyökérrel, sárgarépával, borsal, kevés pástétom fűszerrel, kevés zsírral, félliter vörösborral és vízzel befődvé puhára főzzük. Ha a hus megfőtt, a csontokról leszedjük és husdarálón kétszer átáradjuk, majd szitán áttörjük. Tehetünk még bele libamájat is, ezzel kitűnő, de enélkül is nagyon finom. Egy libamájat szitán áttörünk, egy lábában kevés zsírral és liszttel megfőzzük. Az átáradt húst és a májat negyedliter vörösborral, sóval, 2-3 tojássárgájával elkeverjük. Hozzáteszünk még husz dkg. kockára vágott fehér szalonnát, három tojás kemény habját, pástétom formába tesszük és másfél vagy két óráig gőzben pároljuk.

Gombás nyulaprólék. A nyulapróléket hártáktól megtisztítjuk és apró darabokra vágjuk. Forró zsírban megpirítjuk, hozzáadunk három fej apróra vágott hagymát, két gerezd zuzott foghagymát, kevés petrezselyem és zeller zöldjét, harminc dkg. negyedekre vágott gombát, kevés paprikát, két paradicsomot magtalanítva. Tegyük hozzá fele részét fehér bort, fele részét vizet úgy, hogy két ujjnyira lepje el és befődvé puhára pároljuk. Közékeverünk egy kis lisztet és sajtos rizzsel tálaljuk. Az özapróléket ugyanígy készítjük.

Fogolypecsenye. Sülve csakis a fiatal fogoly jó. Ezt arról ismerjük meg, hogy csőrének alsó része hajlékony, szárnya tolla kerekded végű, lába nem sárga, hanem szürke. Tollaitól megtisztítva bontsuk fel és szedjük ki a belét, de a máját hagyjuk benne, mert nincs epéje. A combjait összekötjük úgy, hogy a mellkas kidomborodjon, az egész foglyot burkoljuk egy vékony réteg szalonnába, erősítsük rá vékony szineggel és forró sütőben hagyjuk egy óráig pirosra sülni. Gombás rizzsel tálaljuk.

Vadliba, tuzok, siket és nyirfajd. Mindenekelőtt megnyuzzuk őket, mert a bőrüknek kellemetlen ize van, ami pácolás következtében a huson is megérezhető. Ha lenyuzzuk, a mellét kivágjuk és forró sós vízben két órán át áztatjuk. A vizet többször változtatva. Ezután annyi tejben, hogy ellepje, egy óráig főzzük. Ha megfőtt, azonnal hideg vízbe tesszük s benne hagyjuk, míg teljesen kihűl, aztán kivesszük, szárazra töröljük és vékony szalonná pácolással megtűzdeljük, majd páccal megforrázva hideg helyre tesszük a liba vagy tuzok többi részével együtt. Ha használni akarunk belőle, kivesszük a pácból, azt a részt, amelyet meg akarunk sütni, pecsenyesütőbe tesszük, pácot, tejfölt tesszünk hozzá és levélvel folytonosan öntözve szép puhára és pirosra sütjük.

Szalonka. Megkopaszítjuk, de nem szabad felbontani. Vékony szalonna szeletekkel körül kötjük és megborsozzuk. Locsolás közben sütőben harminc percig sütjük, aztán öntünk rá egy pohár finom fehér bort és egy kevés huslevest, gondosan levestük a tűzről és kiszedjük a belsejét. A beleit péppé törjük és tojás nagyságnyi ludmáját, kevés gombát törünk közé, ezt a pépet felelesztjük a szalonka kisült zsirjával, hozzáadunk még kevés zsirt és még egy pohár fehér bort, aztán a pépnek, illetve mártásnak nem szabad tovább forrni, de kihűlni sem. A mártást melegített táliba öntjük, a felszeletelt szalonkát ráteszük és azonnal tálaljuk.



A forró Ciprus szigete.



### ERNYŐVÁSÁR!

Divaternyők . . . . . P 4.80 és P 6.90  
Félselyemernyők . . . . . P 7.80 és P 11.50

A minőségért a „NEFELEJCS”  
márka szavatol.

Kapható (HAVAS-nál, Bádogos-u. 1.  
a következő BARNÁ GY., Színházjáráró.  
cégeknel: PETRIK K., Szentanna-u. 5. sz.

### Üzletemet áthelyezem

s a raktáron lévő árukészletet mélyen  
leszállított áron árusítom

SCHREBER ADOLF Piac u. 19.

### Amatőr

felvételeit tökéletesen kidolgozza

### Szakál

fotocikkek szaküzlete

Piac ucca 34.

Hegedűs és Sándor ház.

# Tizenkét előadást tart a Szülők Iskolája a tél folyamán

A Szülők Iskolája, amely néhány év óta minden elismerésre méltó szép működést fejt ki a népnevelés és gyermeknevelés terén igen nagy eredményeket ért el, ezidén is megtartja előadásait, amelyeket november hó 11-én kezd meg. Az előadások, amelyeknek tárgyát, helyét és idejét dr. Vársány István polgármester, bizottsági elnök határozta meg, illetve hagyta jóvá, a következők:

1. **A házasság, mint nevelésügyi kérdés.** Előadó: dr. Veress István tanítóképzőintézeti igazgató. Előadások ideje: november 10-én, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; november 11-én, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; november 15-én, vasárnap délután 4 órakor az iparoskörben.

2. **A közösség gondolata az iskolai életben.** Előadó: Bartók Miklós tanítóképzőintézeti tanár. Előadások ideje: november 17-én, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; november 18-án, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; november 22-én, vasárnap délután 5 órakor a nyilastelepi olvasóköri körben.

3. **Gyermekparalízis.** Előadó: Dr. Székely Antal egyetemi tanársegéd. Előadások ideje: november 24-én, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; november 25-én, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; november 29-én, vasárnap délután 5 órakor a nyilastelepi olvasóköri körben.

nap délután 5 órakor a Mozdonyvezetők Otthonában.

4. **A gyermek tudsvágya.** Előadó: Dr. Szondy György leánygimnáziumi tanár. Előadások ideje: december 1-én, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; december 2-án, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; december 6-án, vasárnap délután 4 órakor az iparoskörben.

5. **Testi fenyték a családban és az iskolában.** Előadó: Dr. Varga Jenő tanítóképzőintézeti tanár. Előadások ideje: december 8-án, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; december 9-én, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; december 13-án, vasárnap délután 4 órakor a nyilastelepi olvasóköri körben.

6. **A törvénytelen gyermek.** — Előadó: Dr. Balogh Béla törvénytudományi tanácselnök. Előadások ideje: január 12-én, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; január 13-án, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; január hó 17-én, vasárnap délután 5 órakor a Mozdonyvezetők Otthonában.

7. **Férhias hajlamok leküzdése a leányoknál.** Előadó: Tóth Árpádné tanítóképzőintézeti tanár. Előadások ideje: január 19-én, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; január 20-án, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; január 24-én, vasárnap délután 4 órakor az iparoskörben.

8. **Az iskola feladata az egészségügy terén.** Előadó: Dr. Jánossy Gyula tanársegéd. Előadások ideje: január 26-án, kedden délután 5 órakor a városháza közgyűlési termében; január 27-én, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; február 1-én, vasárnap délután 4 órakor az iparoskörben.

telep előadó termében; január hó 31-én, vasárnap délután 5 órakor a nyilastelepi olvasóköri körben.

9. **Iskolai bizonyítvány.** Előadó: Szemes Károly tanítóképzőintézeti tanár. Előadások ideje: február hó 2-án, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; február 3-án, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; február 7-én, vasárnap délután 5 órakor a Mozdonyvezetők Otthonában.

10. **A szülők feladata a járványos gyermekbetegségekkel szemben.** Előadó: Dr. Kulin László egyetemi tanársegéd. Előadások ideje: február 9-én, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; február 10-én, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; február hó 14-én, vasárnap délután 4 órakor az iparoskörben.

11. **A leventeintézmény az értelem és akaratképzés szolgálatában.** Előadó: Bodroghy László testnevelési felügyelő. Előadások ideje: február 16-án, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; február 17-én, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; február 21-én, vasárnap délután 5 órakor a nyilastelepi olvasóköri körben.

12. **Erkölcsei és állampolgári nevelés.** Előadó: Molnár János igazgató tanító. Előadások ideje: február 23-án, kedden délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében; február 24-én, szerdán délután 3 órakor a MÁV műhelytelep előadó termében; február hó 28-án, vasárnap délután 5 órakor a Mozdonyvezetők Otthonában.



Laval látogatása Hoover elnöknel. Balról jobbra: Hooverné, Hoover, Laval és leánya, Josette.

## Két hét az élet!

Írta: PAUL VAN DER HURK.  
VECESEY LEÓ fordítása. 13

— Monsieur, — szólította meg Grace franciául asztaltársát — volna olyan szives, helyet cserélj velelem? Itt az ablak mellett hűvös van és én olyan könnyen vagyok öltözve.

Hans Eberhardt elpirult és Grace azt hitte, hogy a megszólítás hozta ki ennyire sodrából a szemérmes ifjút. Holott egészen másról volt itt szó.

— Ó, szent Coué, segíts! — villant át a halálárámúlt, harisnyás ifjú agyán. — Mit csináljon most? Nem hajolhat le az asztal alá, hogy cipőjét felhuzza, mert ebből botrány lenne. Inkább ezer órán át elviselné a legszűkebb cipőt is, csak most felállhatna, hogy udvariasan, szeretetteljő mosollyal, átengedje helyét Grace-nak.

A fiatalember halántékát kiverte a hideg veríték. Arca hol rákvörös volt, hol halálápadtá vált. És semmi segítség, sehonnan! Ha más mesélt el neki ezt a burleszk-filmbe illő jelenetet, akkor biztosan eszébe jut valami érdekes fordulat, valami jó megoldás. De most, mintha megszünt volna az agyműködése: egyáltalában semmi kivezető utat nem látott.

— Időt nyerni, — gondolta — ez most a fontos! Ha csak néhány pillanatot is. Hans Eberhardt tehát elszántan megszólalt: — Bo... bo... bocsanatot kérek — dadogott németül és közben megpróbálta, hogy keze segítségével nélkülül beleerőszakolja valahogy lábait a szűk cipőbe. — Ne... ne... nem tehetek eleget kívánságának.

— Ó, ön tehát németül beszél? — kérdezte kedvesen Grace. — Nem jól értem ezt a nyelvet. Legyen szives inkább franciául beszélni.

a választ. Már nem dadogott, de azért még mindig alaposan zavarba volt. A pincér felszolgált a levest. Hála Istennek! Egy levesnyi ideje tehát még van...

— Miért nem cserélhet velem? — kérdezte Grace csodálkozva. — Parancsol egy kis kenyert? — udvariaskodott Hans Eberhardt. — Sehol a világon nincs olyan kitiűnő kenyér, mint Franciaországban. De még ebben az országban is Páris vezet a jó kenyérben.

A fiatalember hanyagul oldaltsiklott széken, a második cipő azonban végkép eltűnt. Olyan messzire csuszott, hogy azt a lábával többé el nem érhet!

Grace annyit már megértett, hogy asztalszomszédja valami titokzatos oknál fogva nem hajlandó vele helyet cserélni, de még egyszer megpróbálkozott: — Nem értem, hogy miért nem cserélhetünk helyet?

— Mádmázel, — felelte Hans Eberhardt, most már teljesen nyugodtan és rejtelmese halkítva hangját — nekem különös küldetésem van itt a szállóban. Az egész termet figyelmem kell! Ezért ültettek ide, erre a helyre.

No, hál' Istennek! Végre mégis csak megszületett az ötlet! — Ó, milyen érdekes — csodálkozott Grace. — Maga tehát valami híres ember, monsieur... — Schmidt... Duval... azt hiszem, hogy a Duval név nem ismeretlen ön előtt, miss Perry.

— Honnan tudja, hogy engem... Perrynek hívják? — Ez már megint csak az én titkom. — Maga ugyebár rövidlátó, monsieur Duval? — Dehogy! Miért gondolja, madame? — Csak úgy eszembe jutott... Mondja, nem látott engem ma reggel? Én is ott ültem a terrazon. — Tudom, miss Perry! Azért vagyok itt, hogy mindenről tudjak és mindent lássak.

— Ezt elég ügyesen eltitkolta. — Azt hiszi, miss Perry, hogy előnyére válik az embernek, ha mindjárt az első pillanatban elárulja a terveit?

Hans Eberhardt kissé gúnyos fölényen mosolygott, amire az ifjú hölgy ennyivalóan jámbor pillantással válaszolt.

A szomszéd asztalbeli monoklis fekete nő közben le nem vette szemét Hans Eberhardtól. A pincérek hiába hozták asztalához a legkiválóbb falatokat, mindent érintetlenül vittek tovább. Az ifjú hölgynek úgy látszik semmi étvágya sem volt. Nem volt szép, legalábbis abban az értelemben, amit közönségesen szépek neveznek. A vonásai szabályosak voltak, de hiányzott belőlük minden nőies lágyág.

Nagy, sötét szemű keményen, majdnem acélosan csillogtak, vékony sötétvörös szája körül pedig mintha valami állandó gúnyos mosoly rejtőzött volna. Ha valaki ránézett, nyugodtan állta a pillantást és az illető úgy érezte, hogy a nő nem is rá tekint vissza, hanem egyszerűen keresztül néz rajta, mint a ívegőn.

A sötétszemű, fekete, karcsú nő egyébként két doktorátust biggyesztetett a neve mellé. A monoklit nem eredetiségéből viselte. Rövidlátó volt és úgy találta, hogy a szarukeretes pápaszem nem illik a merész estélyi ruhához.

A szomszéd asztaltól áthallatszott a vidám beszélgetés egyes foszlánya. Hallotta, hogy a szőke amerikai leány asztalszomszédját monsieur Duvalnak szólította. Erre megremegett... De aztán megnyugtatta magát. Azért mégis tévedhet, hiszen már több mint hat éve annak, hogy Maurice Duval utójára látta!...

Hans Eberhardt közben felélenkült valahogy és elérkezettnek látta az időt, hogy Grace-nak valami finom, ügyes bókot mondjon. Nem szerette az ilyen mesterkedést, de értette a módját annak, hogy néha-néha olyan alig észrevehető bókjal szolgáljon az asszonyoknak, ami sokkal jobban hat rájuk, mint a nyílt hizelgés. — Miért néz olyan fürkészve rám,

monsieur Duval? — kérdezte Grace csodálkozva.

— Érdekes, hogy mennyire hasonlít maga a híres angol festőnek, Hallwardnak kora legszebb asszonyáról, a későbbi lady Hamiltonról készült festményére...

Grace Perry mosolygott, miután ez a legjobb és legbájosabb válasz az olyan dologra, amit nem értünk. — Érdekes ember, — gondolta magában — olyanokat beszél, amiből egy szót sem értek és egész este még egyetlen bókot sem mondott.

A monoklis doktorkisasszony alig bírta kivárni az estebéd végét. Alighogy az utolsó falatot lenyelte, azonnal felkelt az asztal mellől, kiment a szálloda halljába, ahol idegesen, várakozva sétált fel és alá.

Grace az egész diner alatt várta, hogy „Jonny” felajánlja a társaságát és engedélyt kérjen, hogy az estét együtt tölthessék. De Hans Eberhardt-nak abban a pillanatban az volt a legfontosabb gondja, hogy mi módon szerezze vissza tőle hűtlenül elpártolt felpőjét. Nyugodtan ülve maradt az asztalnál és megvárta, amíg lassankint kiürült a terem. Akkor hirtelen felállott és kezét nyújtott Grace-nak.

Most már az amerikai leány is felállni kényszerült. — Remélem, megengedi, hogy továbbra is egy asztalnál étkezzünk — mondotta a fiatalember. — Ha nincs kifogása ellene, akkor mindjárt szólok a pincérnek, hogy egy asztalt tartson fenn kettőnk számára.

Ezzel, a kézfogás után, nyugodtan állva maradt helyén. Miután egy darabig várt, Grace Perry beleegyezően bólintott és duzzogva, olyan érzéssel, amit még nem ismert, egyedül ment ki a hallba. Odabenn az étteremben Hans Eberhardt éppen elkészült a makrancos cipő felhuzásával, amikor a szálloda egyik groomja, meghajtva magát, lépett hozzá: — Monsieur Duval? — Igen. — Egy hölgy várja a hallban, monsieur. (Folyt. köv.)

Ór kidolgozza al küzlete 34. or ház.

1930/1931. B. szám.

**HIRDETMÉNY****a mindszenti virág- és koszorúárusítás piaci rendjéről.**

A mindszenti virág- és koszorúárusítás piaci rendje a folyó évben a következő lesz:

a) A hivatásos kertészek a Kossuth uca 7. számú háztól (Bosznay-féle üzlethelyiségtől) a Kossuth uca 15. számú házig (a Kontsek-féle üzlet bejárájáig) terjedő piacterületen az első sorban foglalnak helyet;

b) Iparigazolvánnyal rendelkező műkoszoru árusok és kizárólagos művirágkereskedők a hivatásos kertészek első sorához csatlakozólag a Kontsek-féle üzletbejárájától a Kossuth uca 17. számú házig és mint II. sor a hivatásos kertészek mögött a Kossuth uca 13. számú háztól a 17. számig helyezkednek el.

c) Az élő és művirágot iparigazolvány alapján árusítók a Kossuth uca 17. számú háztól a Batthyány uca sarkáig foglalnak helyet.

d) Az utóbbi helyről esetleg kimaradó árusok a Kossuth uca 29. számú ház előtt helyezkednek el.

e) Alkalmi és napi virágárusok és termelők árusítási helye a Kossuth uccán a Dóczy intézet régi épületétől kezdődően a Kossuth ucai ref. templom felé a farsorban lesz.

A hivatásos kertészek és iparigazolvánnyal bíró árusok a kijelölt területen belül egymás között létesített megállapodás szerint helyezkednek el.

Az alkalmi virág- és koszorúárusok a helyfoglalási engedély kiadása iránt a városi elsőfokú közigazgatási hatósághoz (Kossuth uca 20. fsz. 39. sz. szoba) forduljanak és pedig saját érdekükben mielőbb, mert a helyfoglalás a jelentkezés sorrendjében történik; aki reggel hét óráig a részére kijelölt helyet el nem foglalja, annak helyét arra a napra a piacrendészeti hatóság másnak juttatja.

Az alkalmi virág- és koszorúárusításra kiadandó engedély csak a folyó évi október hó 29., 30., 31. és november hó 1. napjára érvényes.

Engedély nélkül senki sem árusíthat.

Debrecen, 1931 október 22.

Debrecen sz. kir. város elsőfokú közigazgatási hatósága:

Dr. Vass Károly  
tb. főjegyző.

32176/1931. II.

**HIRDETMÉNY.**

Értesitem az érdekelteket, hogy az O. F. B. által Ungváry József és társaitól, Kenyeres Károly és nejétől és Bleyer Mór-tól megváltott és az igényjogosultaknak juttatott ingatlanokra a megváltási ár és járulékaiknak tkvi jelzálogjogi bekebelezésére vonatkozó 42963/1931 Ofb. számú végzés a közigazgatási kiadóhivatalban 15 nap alatt közszemlén van és ott az érdekeltek megtekinthetik.

Debrecen, 1931 október.

Polgármester.

25042/1931. aü.

**HIRDETMÉNY.**

Felhívja a városi adóhivatal a város lakosságát, hogy a város határában termett, vagy vidékről a város területére akár tengelyen, akár vasuton, akár postán behozott fogyasztási adóköteles cikkeket — bor, sör, hus és szesz italokat — a behozataltól számított 24 órán belül a városi adóhivatalnál a hivatalos órák alatt bejelenteni el ne mulassza. Közli a városi adóhivatal a város összes lakosságával azt, hogy az összes behozatali utakat fokozott és szigorú ellenőrzés alatt tartja és a bejelentés elmulasztása jövedéki kihágást képez, minek során a mulasztó a benem jelentett fogyasztási adóköteles cikk után járó fogyasztási adónak 8 szorosáig terjedő bírság összegben marasztaltatik.

Debrecen, 1931 október 23.

Városi Adóhivatal.

25288/1931. aü.

**HIRDETMÉNY.**

Felhívja a városi adóhivatal a ház-birtokosokat, hogy a birtokukban levő házak utáni 1932. évre szóló házbérválomási ívet november hó végéig a városi adóhivatalhoz adják be. A bevalláshoz szükséges nyomtatvány a városi adóhivatal 14. sz. szobájában, a beszerzési ár megtérítése mellett szerezhető be. Figyelmezteti a városi adóhivatal a ház-bérvallási ív beadására kötelezettek, hogy a bevallás elmulasztása a kivetendő házadó utáni 5<sup>o</sup>/<sub>o</sub> illetve 10<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-os bírság kivetését vonja maga után.

Debrecen, 1931 október hó.

Városi Adóhivatal.

**APRÓ HIRDETÉSEK**

Petőfi Sándor-féle emléktáblás házban, Batthyány 16., udvarban, rendkívül olcsó szövetvásár, míg a készlet tart. Tisza gyapjuszövetek férfiruhákra, télikabátokra, felöltőkre, csikoszadrágokra. Mindenki igyekezzen ezen olcsó tételből vásárolni. 1319

Rendkívül olcsón eladó ház. Két szoba, konyha, kamara, pince, jöviz, villanyvilágítással. — Köntöskert, Töhötöm uca 44. 1370

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÖG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

**APRÓHIRDETÉSEK**

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT“-FÜRDŐ PÉNZTÁRNÁL. —

**Betöltendő állás****Jómegjelenésű**

urak és hölgyek, akik jó beszélőképességgel bírnak, fix fizetéssel és jutalékkal felvétetnek. Cim a kiadóban. 408—A

**Fölveszek**

perfekt főzőnőt, ki szépen takarít, mos és vasal, hosszú bizonyítvánnyal. Cim a kiadóban. 1275—A

**Mindenes**

szobaleányt, hosszú szolgálatokkal felveszek. Piac 59. Földszint d. e. 12—1-ig. — Szász. 1318

**Szalonom**

vezetésére önálló perfekt szabónót keresek. Írásbeli ajánlatok: özv. Székely Sándornéhoz, Nyirbátor. 1317

**Bejárónót**

keresek, aki minden házi teendőben járatos. Délelőtt 9—12. Budai Ezsziás 3. III. 11. 3974

**Istálló**

csetleg lakással is kiadó. — Kishegyesi ut 17. 3976

**Szorgalmas**

urak és hölgyek, kereskedelmi és nem biztosítási üzletszerzőül felvétetnek. Jelentkezés: Magyar Életnél, — Arany János kettő. 3986

**Bejárónót**

keres négytagu család. Cim a kiadóhivatalban. 4006

**Bejárónót**

keresek 1-re. Gruber Jenő, Piac u. 79. 1333

**Ügyes**

tanulót fűszerüzletembe felveszek. Weigandné, Nyil u. 79. sz. 3981

**Mindenes**

főzőnőt, ki vixelni tud, fölveszek. Faludi, Szoboszlai ut 15. 3982

**Mindenes**

leányt 3 tagu családhoz 1-re felveszek. Károly Ferenc József ut 24. 3984

**Szakképzett**

férfi masször kerestetik, — esteli órákra. Károly Ferenc József ut 24. 3985

**Mindenes**

önálló főzőnőt keresek, aki kóser háztartásban hosszabb ideig szolgált. Dr. Székely, Hungária palota első emelet. 1334

**Kezdő**

lakatos segédet felveszek. — Ugyanott asztal és tornyos tüzhelyek már 25 P-től felelőség mellett kaphatók Nagy lakatos, Attila-tér 2. 1346

**Mezőgazdasági**

és gyümölcs kertészeti teendőkben gyakorlattal bíró szerény igényű, nőtlen — egyén alkalmazást nyerhet. Cim a kiadóban. 1330

**Nagyobb**

gyakorlattal bíró segédet felvesz a Deutsch Albert és Fia cég, Ferenc József ut 1. 1352

**Hevesi**

dinnyés feles szakmunkások kerestetnek. Jelentkezhetnek Gazdák Bankja, Kossuth uca. 3998

**Vendéglőben**

kiszolgálólány munkakönyvvél felvétetik. Külsővásártér 2. sz. 1358

**özv. szakácsnét,**

ki főzésben perfekt és jó bizonyítványu szobalányt felveszek. Miklós u. 37. 1355

**Főzni**

tudó szobaleány, jó bizonyítvánnyal, azonnali belépésre fölvetetik a Szülészeti klinikára. 3988

**Könnyű**

helyre varrni és vasalni tudó szobaleány kerestetik Jelentkezni: vasárnap. Széchenyi 53. Kenyeres. 1340

**Deutsches**

Fraulein wird gesucht. — Fahidi, Szoboszlói ut 15. 1328

**Mindenes**

főzőnőt vagy bajárónót kis családhoz felveszek. Király uca 9. 4013

**Bejárónó**

november elsejére, fiatal, jó bizonyítvánnyal felvétetik. Gaál Istvánné, Zöldfa u. 2. 4014

**Asztalos**

tanulók felvétetnek. Szücs Béla asztalosmester, Széchenyi uca 27. 1368

**Mindenes**

főzőnő hosszú bizonyítvánnyal felvétetik elsejére. Péterfia 46., I. emelet. 4009

**Csinosan**

butorozott jó szoba, méltányos árért uraknak kiadó. Kossuth u. 29. 3983

**Állást keresők****Intelgens**

német nevelőnő megbízható állást keres. Jókai uca 25. 1349

**Hölgyfodrász**

kisasszony, ki manikűröz is, jó üzletbe állást keres. Cim: Kassai ut 37. 1369

**Lakást keresők****Uri**

fodrászsegéd, Budapestben nyolc évig dolgozott, állást keres, vidékre is elmegy. — Cim a kiadóban. 3988

**Üzletek****Piac**

uccai üzlethelyiség november elsejére kiadó. Értekezhetni: Debreceni Első Takarékpénztárnál. 2687-A

**IPARVÁLLALAT**  
részére megfelelő helyiséget bérbe keresünk. Cim a kiadóban. 351—A

**Kossuth**

uccai üzlethelyiség azonnal kiadó. Értekezhetni Debreceni Első Takarékpénztárnál. 2686—A

**Saroküzlet**

bármily célra alkalmas, kiadó. Maróthy 41. 1357

**IRODÁNAK**

alkalmas 3 helyiségből álló lakás november 1-re kiadó. Piac uca 34. szám alatt. 1183—A

**Kiadók**

jutányosan, iparüzemnek, — villannyal bevezetett pincehelyiségek, műhelynek, raktárnak. Péterfia 8. 1315

**Irodának**

kétszobás első emeleti udvari helyiség azonnal kiadó. Értekezhetni: Debreceni Első Takarékpénztárnál. 2822-A

**Kiadólabás****Kétszemélyes**

uccai butorozott szoba kiadó Thaly Kálmán uca 3. 3950

**Különbejáratu**

udvari butorozott szoba 1-2 személynek, esetleg teljes ellátással kiadó. Miklós u. 26. 3867

**Méntelep**

mellett 2 szobás szép lakás kiadó. Károly Ferenc József ut 52. 3961

**Szépen**

butorozott uccai szoba, fűdőszoba és zongora használatlaltal egy-két személy részére kiadó. Püspöki palota II. emelet 17. 1177—A

**Kiadó**

elsőrendű bodega, elköltözés miatt. Péterfia 48. Értekezni uccai emeleten. 3964

**Kiadó**

a Debreceni Ujság kiadóhivatalának a földszinti helyiségébe való költözésével a Kossuth uca 3. szám alatt, az első emeleten két tágas szobából álló lakás. Irodának, üzlethelyiségnek rendkívül alkalmas. Érdeklődni lehet a Debreceni Első Takarékpénztárnál. 1923—A

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK...

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA 49...

Különbejárati uccai butorozott szoba, Déri muzeum közelébe kiadó. Cserepes ucca 4. 3980

Háromszobás udvari lakás azonnalra, avagy későbbre kiadó Arany János 20. 1336

Különbejárati 2 ágyas uccai parkettes szoba, fürdőszobával kiadó. Hatvan 35. 1303

Háromszobás lakás, fürdőszobával, mellékhelyiségekkel azonnalra kiadó. Hatvan u. 70. 1298

Kiadó prima, egymásbanyiló modern szoba, balkonnal, autogarázs, butorraktár. Péterfia u. 48. 3965

Butorozott szoba, különbejárati, uccai kiadó. Vigkedvü Mihály u. 10. szám. 2784

Kiadó azonnal modern, télen-nyáron lakható villa lakás, mely áll 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden mellékhelyiségből. Ertekezhetni: Liner műteremben, Csapó ucca 1. 488-A

Péterfia 52. háromszobás lakás, nagy udvarban, december elsejére kiadó. 1320

Egy szoba, konyha, nagyállomás mellett dec. 1-re kiadó. Wesselényi u. 97. 3990

Egy háromszobás, konyhás lakás azonnal kiadó. Kigyó u. 37. 3987

Kiadó lakások: Egy I. emeleti udvari lakás, mely 3 szoba, előszoba, hall, fürdőszoba, cselédszoba, konyha és mellékhelyiségekből áll, november hó 1-re. Egy III. emeleti uccai lakás, mely áll 5 szobából, előszoba és fürdőszobából s minden más komforttal azonnal. Valamennyi lakás központi fűtéssel. A házban személyfelvonó van, mely a lakók által ingyen vehető igénybe. Érdeklődni Piac ucca 34. szám, könyvkereskedésben.

Ötszobás modern lakás és egy üzlet-helyiség azonnal kiadó. Hatvan u. 70. sz. 1288

Piac uccán központi fűtéses kisebb szoba, fűtés, világítás, fürdőszoba használatlalt havi 35 pengőért kiadó. Cim a kiadóban. 816-A

Ötszobás modern lakás, központi fűtéssel, ezenkívül egyszobás garzonlakás, fürdőszobával, Simonffy ucca 7. alatt azonnal kiadó. 1278

Kiadó különbejárati butorozott szoba. Arany János 41. 1350

Különbejárati uccai féregmentes, kényelmesen butorozott csendes szoba, klozettes fürdőszobával. Jókai ucca 6. 1342

Uccai szoba, előszoba és mellékhelyiségekből álló uri lakás kiadó, gyermektelen vagy garzon lakásnak. József kir. herceg u. 50. 1354

Uccai szoba, idősebb nőnek butorozva is kiadó. Timár 36. 1363

Különbejárati jól butorozott szoba kiadó. Széchenyi ucca 15., emelet. 1364

Kiadó három szoba, előszoba, konyha, kamara 60 P-ért, azonnal. Kut u. 1. 1361

Ötszobás földszinti uccai urilakás azonnalra, avagy későbbre kiadó. Arany János 20. 1335

Uccai elegáns butorozott szoba egy-két személynek kiadó. Simonffy 29. 1344

Különbejárati uccai butorozott szoba 1-2 személynek kiadó Reáliskola 4. 1365

Kiadó üzletnek, raktárnak vagy műhelynek egy nagy pincehelyiség. Ertekezhetni az Alföldi Takarékpénztárnál. 1367

Elegáns butorozott szoba, különbejárattal kiadó. Ferenc József ut 79. 1351

Egy szoba, konyhás lakás, mely garzon lakásnak is megfelel, villanyvilágítással nagyon olcsón azonnal kiadó. Szemben a villanygyárral. Hid u. 10. 1322

Kiadó különbejárati butorozott szoba. Szalkai u. 6. 1313

Csinosan butorozott különbejárati szoba azonnalra kiadó. Arany János 16. 1312

Kettő szobás lakás mellékhelyiséggel, külön udvarral azonnal kiadó. Tej nagyobb mennyiségben is állandóan kapható. Csapó u. 50. 1323

Kiadó egy szép nagy udvarra nyíló szoba, dupla ajtó és spaletás egyedül álló egyének vagy gyermektelen házaspárnak, lehetőleg fixfizetések. Apaffi u. 32. 1324-A

Negyszobás modern uccai lakás, parkettes, azonnal kiadó. Csapó u. 24. Barna. 4032

Egy szoba, konyha nagyállomás mellett december 1-re kiadó. Wesselényi u. 97. 3990

Kiadó Sesta ut utolsó nyaralójában tanári lakásokkal szemben butorozott szoba. 4011

Ménteplel szemben 2 szobás alapincézett, cserépkályhás villalaks azonnal kiadó. Böszörményi ut 45. 4019

Kétszobás lakás egész udvarral minden órán kiadó vagy eladó. Dévay u. 11-c. Ertekezni: 13. szám. 4018

Kiadó egyszobás udvari lakás magánosnak vagy házaspárnak. Vár ucca 8. 3997

Különbejárati butorozott szoba tiz pengőért és szép butorozott szoba tizenöt pengőért kiadó. Csokonai 32. 1327

Háromszobás fürdőszobás komplett modern lakás azonnal kiadó. Simonffy 40. 1331

Kiadó prima 2 egymásba nyíló modern szoba balkonnal. Autogarázs, butorraktár. Péterfia 48. 3965

Pincehelyiség világos, új épületben, féregmentes butor beraktározására Kölcsey uccában azonnal kiadó. Ertekezni Szappanos ucca 22. 4017

Két uccai szoba, előszoba, mellékhelyiségekkel együtt kiadó. Rákóczi 29. 4012

Kiadó szépen butorozott uccai szoba. Batthyány ucca 5. szám alatt. 4010

Széchenyi u. 48. Egy, esetleg két uccai szoba butorral vagy anélkül kiadó. Irodának, orvosi rendelőnek is alkalmas. 1341

Kiadó 2 szoba mellékhelyiségekkel. Miklós végén. Posta 5/b. 1343

Egy elegáns butorozott uccai szoba azonnal kiadó, esetleg 2 személy részére is. Hatvan ucca 17. I. em. 1326

Csinosan butorozott szoba azonnal kiadó Széchenyi u. 18. 4. ajtó. 1345

Uccai csinosan butorozott szoba jutányosan azonnal kiadó. Széchenyi ucca 27. 1362

Kiadó azonnal Mester uccai sorompónál magában álló ház udvar és kerttel; egy kétszobás lakás zárt verandával. Ertekezhetni: Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 3996

Előkelően berendezett 1 vagy 2 szoba fürdőszobával esetleg konyhával kiadó. Piac ucca 16. 4003

Különbejárati csinosan butorozott féregmentes szoba kiadó. Széchenyi ucca 31., első keresztépület. 4004

Kiadó kétszobás lakás külön udvarral. Faragó ucca 7. 4025

Butorozott szoba, kétágyas, azonnal kiadó. Maróthy György ucca 18. 4029

Butorozott szoba esetleg ellátással, vagy konyahasználattal olcsón kiadó. Huszár ucca 13. 4027

Ellátás Kégyermeknek csecsemőknek szeretetteljes ellátását elvállalom, gondozásról felelek. Eötvös u. 69. 1. ajtó. 1329

Izletes kóser házikoszt kapható. Arany János ucca 39., udvarban. 1353

Izletes házikoszt kapható. Cim a kiadóban. 4024

Eladó keveset használt vaskályha eladó. Megtekinthető Piac u. 34., ház mesternél. 871A

Üres üvegek eladók. Piac u. 70., az udvarban. 1030

Faagy sodrony, összehajtható vaságy, kályha, szekrény, villany lámpa eladó. Piac ucca 77., keresztépület I. em. 6. ajtó. 1172

Sakkozók figyelmébe Csinos kivitelű, teljesen új szalon sakkasztal, figurákkal olcsón eladó. Burgundia u. 14. 2785-A

Eladó alig használt férfi öltöny, átmeneti kabát, rövid bunda és egy női kosztium. Piac u. 34. sz., könyvkereskedésben. 848-A

Vidéki uri családok figyelmébe. Jókai utca levő, használt, szép ebédberendezés jutányosan eladó. Piac u. 44., ajtó 5. 3979

Magas törzsű oltott pöszméték és mindenfajta gyümölcsfa kapható Sesztina ucca 4. Kisállomás mellett. 4022

Eladó használt varrógép, üres üvegek, gyermek vaságy. Piac ucca 61., félemelet. 4026

Sakkasztal, teljesen új, feketés pulitirozott, kemény fából készült, csinos kivitelű, olcsón eladó. Burgundia 14. 4031

Akácsemeték, magasak, házhoz szállítva darabonként husz fillérért kapható. Bihari u. 4. Telefon 10-72. 4028

Paplanok, kétszemélyes, fehér vattával 9 pengő. Paplanvarroda, Teleki u. 73. 4007

Tükör divatszalonba vagy fodrászüzletbe alkalmas, eladó. Kölcsey 21. 4005

Kétszáz külön felüli fajtisza yorksiri kan bugatásra vagy tenyészésre eladó. Vitéz Tury, Vargakert, K. Tóth ucca 8-b. 4008

Tejeskocsi, könnyű, egylovas, majdnem új; téli fajalma eladó. Böszörményi ut 45. 4020

Ebédőbutor jókarban eladó. Délelőtt 9-12. Budai Ézsiás 3. III. 11 3973

Főnix pálmák, könyv állványok, zsirosbödönök, villanylámpa eladók. Szentanna 29. 3989

Eladó minden elfogadható árért, oldalkocsival motorkerékpár. Kigyó 4. 1338

Eladó alighasznált, férfi rövid bunda, átmeneti kabát, nadrág, női bunda, kosztium és egy ruha. Piac u. 34. sz. könyvkereskedésben. 1348-A

Fodrászberendezés kettő tükörrel eladó. Cim: Szabó Imréné kereskedő, Árpádtér. 1360

Gázkályha olcsón eladó. Megtekinthető a Független Ujság kiadóhivatalában. 1171-A

Kiadó 2 helyiségből álló világos pincelakás. József kir. herceg u. 30. sz. 3951

Férfiöltönyök vadonatújok olcsón eladók. József kir. herceg ucca 27. Keresztépület. 1316

Eladó lovak, szekerek, gazdasági eszközök, melegágyi ablakok Hadházy kövesut 9 km-nél. 2823

ROETÉSEK

Adóhivatal a ház... adóhivatal a ház... adóhivatal a ház...

ROETÉSEK

Adóhivatal a ház... adóhivatal a ház... adóhivatal a ház...

ROETÉSEK

Adóhivatal a ház... adóhivatal a ház... adóhivatal a ház...

ROETÉSEK

Adóhivatal a ház... adóhivatal a ház... adóhivatal a ház...

ROETÉSEK

Adóhivatal a ház... adóhivatal a ház... adóhivatal a ház...

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

## Vétel

**Megvételre**  
keresek függőkőves gyári darálót. Nagy Sándor gépész, Balmazújváros. 1321

**Révay**  
Lexikon utolsó öt kötetét új állapotban keresem. Andrassy ut 35., délután. 3933

**Debreceni**  
cífraszűrt, kopottast megvételre keresek. Koncz, Attila tér 3. 4015

**Gyermekkocsit,**  
jókarban levőt, megvételre keresek. Cimet ármegjelöléssel a Debreceni Ujság kiadóhivatalába kérek. 4016

**Keresünk**  
azonnali megvételre egy jókarban lévő nagy iratszekerényt. Cim a kiadóhivatalban. 1041

**Jókarban**  
levő rövid keresztúros zongorát megvételre keresek — készpénzért. Nap u. 11. 4033

## Pénz

**Pénzét**  
első helyi ingatlan biztosítékra kihelyezi Bleuer Bankház, Piac 77. Kapubejárattal szemben. 1297

**Tehermentes**  
háza vagy földre kölcsönt folyósíttat Bleuer Bankház, Piac 77. 1366

**Betétekre**  
magas kamatot ad Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 3999

## Különféle

**A köztemetőtől**  
a Czegléd uccáig elveszett egy esőkabát. Kérem a szíves megtalálót beadni Czegléd ucca 14. Jutalom ellenében. 2675—A

**Ungvári József**  
kertészetében gyümölcsfák és szőlővesszők megrendelhetők és állandóan kapható. Vargakert, Legányi u. 35. 1302

**Tükrök**  
üvegcsiszolások, foncsorozások legolcsóbban Sipkovitsnál, Nagyvárad ucca 15. — Telefon 356. 3825

**Tejet**  
nagyobb mennyiséget azonnali szállításra veszek. Tejkereskedés, József kir. herceg u. 24. 1325

**Magános**  
asszony házi munkáért pincszobát kaphat. Kossuth 60 keresztépület. 4021

**Budapestre**  
utazó, vagy ott tanulni szándékozó urhölgyek, Kőbánya alsópályaudvarnál kellemes otthont, teljes ellátást kaphatnak havonta, személyenként 80, naponta 4 pengőért Cim a kiadóban. 668—A

**HUSFUSTÖLÉST**  
olcsón, kifogástalanul Zöldfa ucca 3. szám alatt. 1231A

**Minden**  
igényt kielégítő elsőrendű uriszabóság, olcsó fazonárak Kun József, Piac ucca 44. Tanulót felveszek. 1337

**Teherautó fuvarozást,**  
költöztetést bárholonnan és bárhová gyors és nagyteherbírásu üzembiztos teherautóinkkal versenyképes árban vállalunk. — Autóforgalmi, Hatvan ucca 53. — Telefon 15—12 és 17—70. 1098

**Gyorsírás**  
gépírás olcsó — Naményi gyorsíróiskolájában, Piac u. 26/b. Állami bizonyítvány. 1479

## Ingatlan

**Csemete 21.**  
ház eladó. Dr. Révész ügyvédnél, Piac 58. 1295

**Előnyös**  
fizetési feltételek mellett eladó a volt Hüse András-féle ingatlanok külön-külön is: 9 hold tanyával a Bánkon, 3 hold az Ondódon és 5 és fél hold a Bellegelön. — Bővebb felvilágosítást ad Csizmadia Árpád ingatlanforgalmi irodája: Budapest, Sas ucca 29. 1297

**Földbérlet**  
13 hold prima fekete föld Ondódon, Szoboszlai műút mellett 225-ös kilométernél. Méhkaptárak kaphatók. Pozsonyi ut 5/a. 3975

**Batthyány**  
uccán jól jövedelmező ház eladó. Értekezni: Bisothka építésznel, Simonyi ut 25. Telefon 843. 4030

**DIENES JÓZSEF**  
OFB. ingatlanforgalmi irodájának hirdetései. Iroda Fűvészkert ucca 16. Telefon: 14-98.

**ELADÓ HAZAK:**  
75.000 pengőért:

Fűvészkert 14.  
50—60.000 pengőig:  
Szentanna 66.  
Szappanos 7.  
Museum közelében.  
Jókai uccán.

40—50.000 pengőig:  
Thaly Kálmán 14.  
Simonyi uton.  
Arany János 48.  
Teleki 21.  
Miklós ucca.

30—40.000 pengőig:  
Méliusz-tér 7.  
Széchenyi ut 36, 12.  
Széchenyi ut legelején.  
Honvéd uccán.  
Kigyó uccán.

20 30.000 pengőig:  
Szappanos 17.

15—20.000 pengőig:

Erzsébet 26.  
Nap 2.  
Kömlyóssy 14.  
Herceg 10.  
Boszörményi 20.  
Maróthy 7.  
Honvéd 9/k-1.

Hatvan uccán házrészt.

Báthori 44.  
Bercsényi 56.  
Köztemetőnél.  
Buday Ezsziás 8.  
Dobó 19.  
Boszörményi 176.  
Diófa 35.  
Perces 19.  
Rázsó Gyula 35.  
Kálmánchelyi 14.  
Lepke 3.  
István 34.  
Magyar 11.  
Apafi 31.  
Köleséry Sámuel 27.  
Türr István 8.  
Mező 12.  
Kisfaludi 9.  
Kurucz 112.  
Létai 1—c.

2—5.000 pengőig:

Szilvásujfalusi 13.  
Harsányi Gusztáv 30.  
Ag 23.  
István 32a.  
Csigekert 29.  
Ujvasut sor 4.  
Kemény 9.  
Keresztesi 26.  
Szel 10.  
Toldi 23.  
Kemény 8.  
Somogyi Pál 10.  
Szabó Kálmán 53.  
Kinizsi 45.  
Szabolcs 15.  
Puskástelep 56.  
Ag 8.  
Munkás 98—b.  
János 66.  
Kálmánchelyi 24.  
Bajnok 50.  
Mező 7.  
Szép 7.  
Fülöp 55—b.  
Bajnok 46.  
András 12.  
Magyar 5.

**ÜZLETES HAZAK:**

Huszár Gál 2.  
János 14.  
Székely 20.  
Márton Kálmán 2.  
Kuruc 108.  
Márton Kálmán 15.  
Márton Kálmán 9.  
Dioszegi ucca 18.  
Nyugoti 26—28.

**ELADÓ TELKEK:**

Egyetemen szemben.  
Tüzérlaktanyánál.  
Ujkerben.  
Károly Ferenc József uton.  
Kucik telepen.  
Szabolcs 17.  
Széchenyi ut 5—b.  
Földi uccán.  
András 12.  
Harsányi Gusztáv 30.  
Keresztesi 42.

**ELADÓ FÖLDEK:**

Ondódi állomásnál 5, 17.  
Kismacson 4 és fél.  
Halápon 5.  
Fáy-düllőben 19.  
Mélyfürásnál 10.  
Nagyserén 10.  
Hajduszáton 32.  
Nagyszepesen 44.  
Karcagon 232 hold.

**SZŐLŐK:**

Bocskayban,  
Zelemén,  
Pázsó Gyula uccán,  
Köntöskertben,  
Brdán,  
Ungvári-kertben,  
Vamospércsen,  
Hajdusámsonban.

**KERESEK**

eladó házakat, telkeket, földeket, szőlőket.

**DIENES JÓZSEF**

OFB. ingatlanforgalmi irodája, Debrecen, Fűvészkert ucca 16. szám.

**10 apróhirdetését 50**  
szavas hétköznap fillérért

vasárnap 70 fillérért a Debreceni Független Ujságban és a Debreceni Ujságban (Hajdúföld) közöljük.

Levelőzés, Házasság rovatban közölt, vagy üzleti apróhirdetések duplán számíthatnak.

**Apróhirdetését** feladhatja: reggel 8 órától d. u. 6-ig: a Hegedüs és Sándor Rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy Piac ucca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi ucca 2. sz. alatti fiökkiadóhivatalunkban.

Délután 6 tól este 9-ig: (szombaton este 8 óráig) főkiadóhivatalunkban Piac ucca 49.

**Tüzifa**  
szén vétele előtt érdeklődjön Fülöp és Prohászka cégnél, Mester u. 28. 1513

**Ha üzlet,**  
műhely, raktár vagy irodahelyiséget bérbeadni vagy bérbevenni szándékszik, ugy saját érdekében keresse fel Pesti János, Vár u. 2. alatti irodáját. 1347

**Magános**  
asszony házi munkáért pincszobát kaphat. Kossuth u. 60., keresztépület. 4021

**Zalogcéduláért**  
minden tárgyról legtöbbet fizet Braun, Cserepes 6. 1103

**Ha**  
üzlet-, műhely-, raktár- vagy irodahelyiséget bérbeadni vagy bérbevenni szándékszik, ugy saját érdekében keresse fel Pesti János Vár u. 2. alatti irodáját. 1347

**Héberül**  
beszélni, írni, olvasni (sefard vagy askenaz) tanítok. Cim a kiadóban. 1283

**Eladó**  
Kiss u. 24. adómentes új és 1 rendbeli régi lakással 800 négyszögöl szőlő és gyümölcsös. Értekezni: Kigyó u. 4. 1339

**50 hold**  
tanyásföld, a város alatt, köves ut mellett eladó. Cim a kiadóban. 1332

**Eladó**  
ház 2400 P évi jövedelemmel. Az eladási ár felével megvehető. Teleki 19. 1359

**Timár**  
ucca 38. számú, nagy kertes udvaru ház eladó. 4023

**Eladók**  
adómentes 2 szobás telepi házak 1000 pengő befizetéssel részletre is. Értekezhetni: Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 3994

**Bellegelön**  
egy hold föld bérbeadó vagy eladó. Értekezni: Springer könyvesboltban. 3993

Darabos 26.  
Darabos 37.  
Dugovits Titusz 9.  
Vörösmarthy 28.  
Csillag 79.  
Domokos Lajos 14.  
Szabó Kálmán 30a részletre.  
Kardos uccán.  
Szabolcs 20.  
Andrássy 3.

10—15.000 pengőig:

Eröss Lajos 18.  
Szegegy Gergely 11.  
Teleki 58.  
István 20.  
Kömlyóssy 34.  
Honvéd 9—j.  
Kinizsi 71.  
Félegyházi Tamás 21.  
Vendég 44.  
Onossay 47.  
Szabolcs 20.  
Gróf Vécsey 11.  
Szeremley 18.  
Lugosi 11.  
Apaffy 30.  
Kar 19.  
Széchenyi ut 30.  
Homok 117.  
Honvédtemető 27a.  
Nyil 132.

5—10.000 pengőig:

Sinay Miklós 11.  
Jerikó 42.  
Géza 32.  
Agárdi 13.  
Csillag 77.  
Hadházi 37.  
Lugosi 6.